

READY   
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ 2025 TO RACE

## 390 ADVENTURE X

АРТИКУЛ № 3240184EN

The KTM logo, consisting of the letters 'KTM' in a bold, italicized, black font, is centered within a solid orange square.



Поздравляем вас в связи с решением приобрести мотоцикл KTM. Теперь вы являетесь владельцем современного спортивного транспортного средства, которое, при надлежащем уходе, будет приносить вам удовольствие в течение долгого времени.

Надеемся, вам понравится ваш мотоцикл, и вы всегда будете в безопасности!

Вы можете указать серийные номера своего транспортного средства ниже, чтобы при необходимости быстрее найти их:

Идентификационный номер транспортного средства (📄 стр. 16)	Штамп дилера
Номер двигателя (📄 стр. 16)	

Руководство пользователя содержит самую последнюю информацию по данному модельному ряду на момент публикации. Однако нельзя полностью исключить незначительные различия, связанные с дальнейшим совершенствованием конструкции.

Все спецификации не имеют обязательной силы. Компания KTM Sportmotorcycle GmbH оставляет за собой право изменять или удалять технические характеристики, цены, цвета, формы, материалы, услуги, варианты исполнения, оборудование и т.д. без предварительного уведомления и указания причин, адаптировать их к местным условиям, а также прекращать производство конкретной модели без предварительного уведомления. За варианты доставки, отличия от приведенных иллюстраций и описания, опечатки и прочие ошибки компания "KTM" ответственности не несет. Изображенные модели частично содержат специальное оборудование, которое не входит в обычный комплект поставки.

© 2025 KTM Sportmotorcycle GmbH, Маттигхофен, Австрия

Все права защищены. Показатели: Mitterbauer / Visus Studios / KISKA / KTM

Перед копированием или воспроизведением требуется письменное разрешение владельца авторских прав.

## ISO 9001

Компания KTM применяет процессы обеспечения качества, которые дают максимально возможное качество продукции, как определено в международном стандарте менеджмента качества ISO 9001.



12 100 6061

## Выдавшее учреждение:

Орган по сертификации "TÜV SÜD Management Service GmbH"

KTM Sportmotorcycle GmbH  
Штальхофнерштрассе 3  
5230 Маттигхофен, Австрия

Настоящий документ действителен для следующих моделей:

- 390 ADVENTURE X EU (F5303YM, F5303YN)
- 390 ADVENTURE X B.D. RW (F5302YJ, F5302YK, F5302YJL, F5302YKL)
- 390 ADVENTURE X B.D. EU (F5303YJ, F5303YK)
- 390 ADVENTURE X B.D. UK (F5322YJ, F5322YK)
- 390 ADVENTURE X B.D. JP (F5386YJ, F5386YK)
- 390 ADVENTURE X AR (F5342YJ, F5342YK)
- 390 ADVENTURE X BR (F5340YJ, F5340YK)
- 390 ADVENTURE X TW (F5381YJ, F5381YK)
- 390 ADVENTURE X PH (F5382YK)
- 390 ADVENTURE X CO (F5341YJ, F5341YK)



3240184en

27.08.2025

1	Средства представления .....	9	6.5	Электрический стартер .....	21
1.1	Обозначения .....	9	6.6	Устройство аварийного выключения ..	21
1.1.1	Символы .....	9	6.7	Замок зажигания и рулевой колонки ..	21
1.1.2	Форматирование .....	9	6.8	Блокировка рулевой колонки .....	22
1.1.3	Сокращения .....	9	6.9	Разблокировка рулевой колонки ..	22
2	Безопасность.....	10	6.10	USB-гнездо .....	22
2.1	Указания по безопасности .....	10	6.11	Открытие крышки топливного бака ....	23
2.2	Запрет на модификацию .....	10	6.12	Закрытие крышки топливного бака ....	24
2.3	Безопасная эксплуатация .....	11	6.13	Замок сиденья .....	24
2.4	Защитная одежда .....	11	6.14	Набор бортовых инструментов ....	24
2.5	Правила работы .....	11	6.15	Поручни.....	25
2.6	Окружающая среда .....	12	6.16	Ремень безопасности пассажира .	25
2.7	Руководство пользователя .....	12	6.17	Пассажиры подножки .....	25
2.8	Определение порядка использования .....	12	6.18	Рычаг переключения передач .....	25
2.9	Использование не по назначению	12	6.19	Педаль тормоза .....	26
3	Важные примечания .....	13	6.20	Боковая подставка .....	26
3.1	Гарантия производителя, подразумеваемая гарантия .....	13	6.20.1	Боковая подставка .....	26
3.2	Вспомогательный материал, эксплуатационный материал .....	13	7	приборная панель .....	27
3.3	Запасные части, аксессуары .....	13	7.1	Приборная панель .....	27
3.4	Техобслуживание .....	13	7.2	включение и проверка .....	27
3.5	Рисунки .....	13	7.2.1	Активация .....	27
3.6	Обслуживание клиентов .....	13	7.2.2	Тест.....	28
4	Внешний вид транспортного средства .....	14	7.3	предупреждения .....	28
4.1	Вид на транспортное средство, спереди слева (пример) .....	14	7.4	индикаторные лампы .....	28
4.2	Вид на транспортное средство, сзади справа (пример) .....	15	7.5	информационный дисплей .....	30
5	Серийный номер .....	16	7.6	скорость .....	30
5.1	Идентификационный номер транспортного средства .....	16	7.7	световой индикатор передачи .....	31
5.2	Маркировка утверждения типа .....	16	7.8	дисплей скорости .....	31
5.3	Номер ключа .....	16	7.9	время .....	31
5.4	Номер двигателя .....	16	7.10	Индикация <b>ABS</b> .....	32
5.5	Серийный номер вилки .....	17	7.11	индикатор температуры охлаждающей жидкости .....	32
5.6	Артикул амортизатора .....	17	7.12	отображение уровня топлива .....	33
6	ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ .....	18	7.13	Отображение <b>Избранного</b> .....	33
6.1	Рычаг сцепления .....	18	7.14	Индикатор <b>Быстрого переключателя 1</b> .....	33
6.2	Рычаг ручного тормоза .....	18	7.15	Индикатор <b>быстрого переключателя 2</b> .....	33
6.3	Ручка газа .....	18	7.16	Отображение <b>навигации</b> (опция) .....	34
6.4	Переключатели на левой стороне руля .....	18	7.17	Отображение <b>телефонных вызовов</b> .....	34
6.4.1	Комбинированный переключатель .....	18	7.18	<b>Режим дистанционного управления</b> (опция) .....	35
6.4.2	Переключатель света .....	19	7.19	Меню .....	35
6.4.3	Выключатель проблескового сигнала аварийной сигнализации .....	19	7.19.1	<b>Режим езды</b> .....	35
6.4.4	Кнопки меню .....	20	7.19.2	<b>ABS</b> .....	36
6.4.5	Переключатель сигнала поворота 20 .....	20	7.19.3	<b>Сведения о мотоцикле</b> .....	36
6.4.6	Кнопка звукового сигнала .....	20	7.19.4	<b>Сведения о мотоцикле</b> .....	36
			7.19.5	<b>Предупреждение</b> .....	37
			7.19.6	<b>Информация о поездке</b> .....	37
			7.19.7	<b>Поездка 1</b> .....	37
			7.19.8	<b>Поездка 2</b> .....	38
			7.19.9	<b>Навигация (опция)</b> .....	38
			7.19.10	Громкость (опция) .....	38
			7.19.11	начать/остановить навигацию (опция) .....	39
			7.19.12	<b>Аудио</b> .....	39

7.19.13	<b>Настройки</b> .....	40	12	Регулировка шасси .....	66
7.19.14	<b>Избранное</b> .....	40	12.1	Вилка/амортизатор .....	66
7.19.15	<b>Быстрый переключатель 1</b> ..	40	12.2	Регулировка предварительного натяга пружины амортизатора .....	66
7.19.16	<b>Кнопка быстрого выбора 2</b> ..	41	13	Работы по техобслуживанию шасси .....	67
7.19.17	<b>Возможности подключения</b> .	41	13.1	Подъем транспортного средства с помощью центральной подставки	67
7.19.18	<b>Bluetooth</b> .....	41	13.2	Снятие транспортного средства с центральной подставки .....	67
7.19.19	сопряжение телефона .....	42	13.3	Подъем мотоцикла с помощью заднего подъемного механизма ...	67
7.19.20	сопряжение гарнитуры .....	43	13.4	Снятие задней части мотоцикла с подъемного механизма. ....	68
7.19.21	<b>Тип звукового устройства</b> ....	44	13.5	Подъем мотоцикла с помощью переднего подъемного механизма ....	68
7.19.22	<b>Квикшифтер + (опция)</b> .....	44	13.6	Снятие мотоцикла с переднего подъемного механизма .....	69
7.19.23	<b>Индикатор необходимости переключения передачи</b> .....	44	13.7	Очистка пыльников перьев вилки .	70
7.19.24	<b>Состояние индикатора передачи</b> .....	45	13.8	Снятие сиденья .....	71
7.19.25	<b>ОБ/МИН1</b> .....	45	13.9	Монтаж сиденья .....	71
7.19.26	<b>ОБ/МИН2</b> .....	45	13.10	Проверка цепи на наличие грязи ..	71
7.19.27	Установка времени и даты .....	46	13.11	Очистка цепи .....	72
7.19.28	<b>Формат даты</b> .....	46	13.12	Проверка натяжения цепи .....	72
7.19.29	<b>Единицы измерения</b> .....	46	13.13	Регулировка натяжения цепи .....	73
7.19.30	<b>Расстояние</b> .....	47	13.14	Проверьте цепь, заднюю звездочку и звездочку двигателя .....	74
7.19.31	<b>Температура:</b> .....	47	13.15	Демонтаж правого обтекателя .....	76
7.19.32	<b>Использование</b> .....	47	13.16	Установка правой боковой крышки ....	76
7.19.33	<b>Дополнительные функции</b> ...	48	13.17	Демонтаж правой крышки топливного бака .....	77
8	Эргономика .....	49	13.18	Установка правой крышки топливного бака .....	79
8.1	Положение руля .....	49	13.19	Демонтаж защиты картера .....	80
8.2	Регулировка положения руля .....	49	13.20	Установка защиты картера .....	80
8.3	Регулировка оси рычага ножного тормоза .....	50	13.21	Демонтаж кронштейна защитного кожуха двигателя .....	81
8.4	Регулировка рычага сцепления ....	50	13.22	Установка кронштейна защитного кожуха двигателя .....	81
9	Подготовка к эксплуатации .....	52	13.23	Снятие переднего верхнего крыла ....	81
9.1	Примечания по подготовке к первому использованию .....	52	13.24	Установка переднего верхнего крыла	82
9.2	Обкатка двигателя .....	53	13.25	Снятие ветрового стекла .....	82
9.3	Нагружение транспортного средства .	53	13.26	Установка ветрового стекла .....	82
9.4	Подготовка транспортного средства к работе в сложных условиях эксплуатации .....	54	13.27	Снятие защитного кожуха вилки ...	82
10	Инструкции по езде .....	55	13.28	Установка защитного кожуха вилки ...	83
10.1	Проверки и меры по техническому обслуживанию при подготовке к эксплуатации .....	55	14	Тормозная система .....	84
10.2	Пуск .....	55	14.1	Антиблокировочная система тормозов .....	84
10.3	Трогание .....	56	14.2	Проверка тормозных дисков .....	85
10.4	Квикшифтер+ (опция) .....	57	14.3	Проверка уровня тормозной жидкости переднего тормоза .....	86
10.5	Переключение передач, езда .....	57	14.4	Доливка тормозной жидкости переднего тормоза .....	86
10.6	Торможение .....	60			
10.7	Остановка, стоянка .....	61			
10.8	Транспортировка .....	61			
10.9	Буксировка в случае поломки .....	62			
10.10	Заправка .....	62			
11	График техобслуживания .....	64			
11.1	Работа по обслуживанию .....	64			









14.5	Проверка крепления тормозных колодок переднего тормоза .....	87	19	Работы по техобслуживанию двигателя .....	119
14.6	Проверка свободного хода педали тормоза .....	88	19.1	Проверка уровня моторного масла ....	119
14.7	Проверка уровня тормозной жидкости заднего тормоза .....	88	19.2	Замена моторного масла и масляного фильтра, очистка масляных сеток ..	119
14.8	Доливка тормозной жидкости заднего тормоза .....	89	19.3	Добавление моторного масла ....	121
14.9	Проверка крепления тормозных колодок заднего тормоза .....	90	20	Чистка, уход .....	123
15	Колеса, шины .....	92	20.1	Чистка мотоцикла .....	123
15.1	Снятие переднего колеса .....	92	20.2	Проверки и этапы технического обслуживания для эксплуатации в зимних условиях .....	124
15.2	Установка переднего колеса .....	93	21	Хранение .....	126
15.3	Снятие заднего колеса .....	94	21.1	Хранение .....	126
15.4	Установка заднего колеса .....	95	21.2	Подготовка к эксплуатации после хранения .....	127
15.5	Проверка резиновых элементов демпфирования задней ступицы .....	96	22	Поиск и устранение неисправностей ....	128
15.6	Проверка состояния шин .....	97	22.1	Поиск и устранение неисправностей .	128
15.7	Проверка давления в шинах .....	98	23	Технические условия .....	130
16	Электрические узлы .....	100	23.1	Двигатель .....	130
16.1	дневные ходовые огни .....	100	23.1.1	Технические данные двигателя ....	130
16.2	Снятие 12 В аккумулятора .....	100	23.1.2	Производительность двигателя ...	131
16.3	Установка 12 В аккумулятора .....	101	23.2	Шасси .....	131
16.4	Зарядка 12 В аккумулятора .....	102	23.2.1	Технические данные шасси ..	131
16.5	Замена главного предохранителя .....	103	23.2.2	Технические данные шин .....	132
16.6	Замена предохранителей ABS ....	105	23.3.2	Топливо .....	132
16.7	Замена предохранителей отдельных потребителей электроэнергии ....	107	23.4.2	Производительность транспортного средства .....	132
16.8	Проверка настройки фары .....	108	23.3	Электрические узлы .....	133
16.9	Регулировка диапазона света фар ....	109	23.3.1	Аккумулятор .....	133
16.10	Диагностический разъем .....	109	23.3.2	Предохранители .....	133
16.11	Передние АСС1 и АСС2 .....	110	23.3.3	Лампы .....	133
16.12	Задние АСС1 и АСС2 .....	110	23.4	Вилка .....	133
17	Система охлаждения .....	111	23.4.1	Технические данные вилки ...	133
17.1	Система охлаждения .....	111	23.4.2	Емкость вилочного масла ....	133
17.2	Проверка защиты от замерзания и уровня охлаждающей жидкости ..	111	23.5	Амортизатор .....	134
17.3	Проверка уровня охлаждающей жидкости .....	113	23.5.1	Технические данные амортизатора .....	134
17.4	Слив охлаждающей жидкости .....	114	23.5.2	Емкость масла амортизатора	134
17.5	Заправка/опорожнение системы охлаждения .....	114	23.6	Момент затяжки .....	134
17.6	Замена охлаждающей жидкости .....	116	23.6.1	Моменты затяжки резьбовых соединений двигателя .....	134
18	Регулировка двигателя .....	118	23.6.2	Моменты затяжки резьбовых соединений шасси .....	137
18.1	Проверка люфта рычага сцепления ..	118	24	Декларации соответствия .....	145
18.2	Регулировка люфта рычага сцепления .....	118	24.1	Декларации соответствия .....	145
			Пояснения .....		147
			A	Технические понятия.....	147
			B	Топливо .....	148
			C	Эксплуатационные материалы .....	149

D	Электрические узлы .....	151
E	Чистящие средства .....	154
F	Символы.....	155
F.1	Цвета символов .....	155
F.1.1	Красные знаки.....	155
F.1.2	Желтые и оранжевые знаки ..	155
F.1.3	Зеленые и синие знаки .....	155
	Алфавитный указатель .....	156



## 1.1 Обозначения

### 1.1.1 Символы

-  Обозначает желаемый результат (например, рабочий этап или функцию).
-  Обозначает нежелательный результат (например, рабочий этап или функцию).
-  Выполнение всех работ, отмеченных данным символом, требует наличия специальных знаний и технического понимания. Убедитесь, что производство данных работ осуществляется или контролируется подготовленным персоналом авторизованной мастерской KTM, и что используются любые необходимые специальные инструменты.
-  Обозначает ссылку на страницу.
-  Обозначает информацию, по которой имеются более подробные данные.
-  Обозначает подсказку, например, для упрощения выполнения работ.
-  Обозначает результат этапа проверки.
-  Обозначает окончание действия, включая любую переделку.

### 1.1.2 Форматирование

<b>Фирменное название</b>	Обозначает фирменное название.
<b>Название®</b>	Обозначает защищенное название.
<b>Бренд™</b>	Обозначает бренд, доступный на свободном рынке.
<b><u>Подчеркнутые термины</u></b>	Ссылаются на технические данные транспортного средства или указывают на технические термины, которые объясняются в глоссарии.

### 1.1.3 Сокращения

2 шт.	состоит из двух частей
№ детали или прибл. и т.д.	Каталожный номер соответственно около и так далее
возм. при необходимости	возможно при необходимости
в сб.	в сборе
мин.	не менее
№	номер
без рис.	без рисунка
см.	смотрите
помимо прочего и т. п. и т.д.	помимо прочего/не ограничиваясь и т. п. и так далее
ср.	сравнить
напр.	например

## 2.1 Указания по безопасности

### Назначение инструкции по технике безопасности

Инструкция по технике безопасности нужна, чтобы обратить внимание на опасные факторы при обращении с изделием. Опасные факторы классифицированы, названы, описаны и дополнены информацией о том, как их избежать.

- Если перед списком инструкций содержится инструкция по технике безопасности, опасный фактор существует на протяжении всего процесса.
- Если непосредственно перед инструкцией приведена инструкция по технике безопасности, опасный фактор присутствует на следующем этапе процесса.

### Формат инструкций по технике безопасности

Все инструкции по технике безопасности обозначены сигнальным словом и предупреждающим символом. Сочетание сигнального слова и предупреждающего символа определяет степень опасности.



#### ОПАСНОСТЬ

Обозначает неминуемую опасность, которая влечет риск получения серьезных травм, в том числе со смертельным исходом.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на возможную неминуемую опасность, которая может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.



#### ВНИМАНИЕ

Обозначает опасность, которая может привести к легким травмам и травмам средней тяжести.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

Обозначает ситуацию, которая может привести к повреждению изделия или окружающей среды его эксплуатации.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

Обозначает ситуацию, которая может привести к причинению вреда окружающей среде.

## 2.2 Запрет на модификацию

Запрещается вносить любые изменения в оборудование и узлы контроля шумов.

### Запрещенные модификации

- Демонтаж или отключение любых устройств или компонентов, используемых для контроля шумов, до реализации или передачи нового транспортного средства конечному пользователю.
- Демонтаж или отключение любого устройства или компонента, используемого для контроля шумов, для целей, отличных от обслуживания, ремонта или замены в течение срока службы транспортного средства.
- Использование транспортного средства после демонтажа, отключения или ненадлежащего обслуживания устройства или компонента, используемого для контроля шумов.

### Примеры запрещенных модификаций

- Демонтаж или просверливание отверстий в задних глушителях, перегородках, коллекторах или иных компонентах выхлопной системы.
- Демонтаж или прокалывание узлов впускной системы.
- Замена движущихся деталей транспортного средства или частей выхлопной системы или системы пуска на детали, не указанные производителем.

## 2.3 Безопасная эксплуатация



### ОПАСНОСТЬ

**Риск ДТП!** Пользователь, не обладающий навыками вождения, представляет опасность и для себя, и для других.

- Не управляйте транспортным средством, если вы не в состоянии управлять им из-за влияния алкоголя, наркотиков или лекарств.
- Не управляйте транспортным средством, если вы физически или умственно неспособны управлять мотоциклом.



### ОПАСНОСТЬ

**Риск отравления!** Выхлопные газы токсичны, и их вдыхание может привести к потере сознания и смертельному исходу.

- Всегда проверяйте наличие достаточной вентиляции при работе двигателя.
- При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте эффективный отвод выхлопов.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск получения ожогов!** Некоторые детали транспортного средства сильно нагреваются при его эксплуатации.

- Не прикасайтесь к таким деталям, как выхлопная система, радиатор, двигатель, амортизатор или тормозная система, пока детали транспортного средства не остыли.
- Перед выполнением любых работ на транспортном средстве убедитесь, что узлы транспортного средства остыли.

Транспортное средство должно использоваться только в идеальном техническом состоянии, по назначению, а также безопасным и экологически чистым способом.

Для управления транспортным средством на дорогах общего пользования необходимо иметь соответствующее водительское удостоверение.

Неисправности, снижающие безопасность, должны незамедлительно устраняться в официальной мастерской КТМ. Соблюдайте требования информационных и предупреждающих табличек на транспортном средстве.

## 2.4 Защитная одежда



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск получения травмы!** Отсутствие защитной экипировки или неадекватная защитная экипировка повышает риск получения травмы.

- Во время любых поездок надевайте соответствующую защитную одежду: шлем, ботинки, перчатки, а также брюки и куртку с защитными элементами.
- Всегда носите защитную одежду, которая находится в хорошем состоянии и соответствует законодательным нормам.

## 2.5 Правила работы

Если не указано иное, во время любых работ зажигание должно быть выключено (модели с замком зажигания, модели с дистанционным ключом) или двигатель должен быть остановлен (модели без замка зажигания или дистанционного ключа).

Для выполнения данной работы не требуется каких-либо специальных инструментов. Инструменты не входят в комплектацию транспортного средства, но их можно заказать, используя номер, указанный в скобках. Пример: съемник подшипников (15112017000)

Если не указано иное, ко всем задачам и описаниям применяются нормальные условия.

Температура окружающего воздуха	20 °C ( < 32 °F)
Давление окружающего воздуха	1013 мбар (14,69 фунта на квадратный дюйм)
Относительная влажность воздуха	60 ± 5 %

Во время сборки используйте новые детали для замены деталей, которые нельзя использовать повторно (например, самоконтращиеся винты и гайки, установочные винты, уплотнения, кольцевые уплотнения, уплотнительные кольца, штифты и стопорные шайбы).

Для некоторых резьбовых соединений требуется резьбовой фиксатор (например, **Loctite**®). Соблюдайте конкретные инструкции производителя по эксплуатации.

Если на новую деталь уже нанесен резьбовой фиксатор (например, **Precote**®), не используйте никаких дополнительных средств резьбовой фиксации. После разборки очистите детали, подлежащие повторному использованию, и проверьте их на наличие повреждений и износа. Замените поврежденные или изношенные детали.

После завершения ремонта или обслуживания проверьте безопасность эксплуатации транспортного средства.

### 2.6 Окружающая среда

Ответственное обращение с транспортным средством снижает риск конфликта с другими участниками дорожного движения и риск причинения вреда прилегающей территории. Будущее мотоспорта также зависит от правомерного использования мотоциклов, заботы об окружающей среде и уважения прав окружающих.

При утилизации отработанного масла, а также прочих рабочих и вспомогательных жидкостей и отработанных узлов необходимо соблюдать законы и правила соответствующей страны.

Поскольку мотоциклы не подпадают под действие правил ЕС, регулирующих утилизацию транспортных средств с истекшим сроком эксплуатации, не существует никаких правовых норм в области утилизации мотоциклов с истекшим сроком эксплуатации. Более подробную информацию можно получить у авторизованных дилеров "KTM".

### 2.7 Руководство пользователя

Внимательно и полностью ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации перед первой поездкой. Руководство пользователя содержит информацию и советы по эксплуатации, обращению и обслуживанию вашего транспортного средства, а также советы по оптимальной настройке и исключению риска получения травм.



#### Подсказка

Сохраните настоящее руководство пользователя, например, на свой смартфон, чтобы можно было получить к нему доступ в любое время.

Авторизованный дилер "KTM" готов помочь вам, если вы в чем-то не уверены.

Руководство пользователя является важной комплектующей деталью транспортного средства. Если транспортное средство продано, новый Владелец должен заново загрузить руководство пользователя.

Руководство пользователя можно загрузить несколько раз, используя QR-код или ссылку на акте поставки.

Руководство пользователя также доступно для скачивания у вашего официального дилера KTM и на веб-сайте KTM. Бумажный экземпляр также можно заказать у вашего авторизованного дилера "KTM".

Международный веб-сайт "KTM": <https://www.ktm.com>

### 2.8 Определение порядка использования

Транспортное средство спроектировано и изготовлено таким образом, чтобы выдерживать обычные требования регулярного движения и использования на местности с умеренным рельефом (грунтовые дороги). Данное транспортное средство не предназначено для использования на гоночных треках.



#### Примечание

Только омологированные версии мотоцикла допускаются к эксплуатации на дорогах общего пользования.

### 2.9 Использование не по назначению

Транспортное средство может использоваться исключительно по назначению.

Неправильная эксплуатация может привести к опасности для окружающих, имущества и окружающей среды.

Любое использование транспортного средства не по назначению является неправильным использованием.

К неправильному использованию относится использование рабочих и вспомогательных материалов, которые не соответствуют требуемым спецификациям с учетом соответствующего назначения.

### 3.1 Гарантия производителя, подразумеваемая гарантия

Работы, предусмотренные графиком обслуживания, должны выполняться только в официальной мастерской KTM и подтверждаться электронным подтверждением оказания услуги, поскольку в противном случае требования по гарантии не будут признаны. Гарантия производителя не распространяется на повреждения или вторичные повреждения, вызванные вмешательством и/или переоборудованием транспортного средства.

### 3.2 Вспомогательный материал, эксплуатационный материал

Используйте эксплуатационные и вспомогательные материалы в соответствии с инструкциями по эксплуатации и техническими спецификациями.

### 3.3 Запасные части, аксессуары

В целях обеспечения безопасности использовать можно только запасные части и аксессуары, одобренные "KTM". Установка должна выполняться в авторизованной мастерской "KTM". Компания KTM не несет никакой ответственности за другие изделия и любой возникший ущерб или потери. Определенные запасные части и аксессуары указаны в скобках в описаниях. Авторизованные дилеры "KTM" будут рады помочь.

Перечень текущих деталей категории "**KTM** PowerParts" каждого транспортного средства размещен на веб-сайте "KTM".

Международный веб-сайт "KTM": <https://www.ktm.com>

### 3.4 Техобслуживание

Необходимым условием для обеспечения безупречной работы и предотвращения преждевременного износа является надлежащее выполнение работ по обслуживанию, уходу и настройке, описанных в руководстве пользователя. Неправильная настройка подвески может привести к повреждениям и поломкам элементов шасси.

Использование транспортного средства в сложных условиях, таких как пыльная среда, сильный дождь, высокая температура или с большой нагрузкой, может привести к повышенному износу таких компонентов, как воздушный фильтр, трансмиссия, тормозные системы и узлы подвески. По этой причине может потребоваться проверка или замена узлов до очередного планового технического обслуживания.

Необходимо соблюдать предписанное время обкатки и интервалы обслуживания, в противном случае повышенный срок службы транспортного средства будет серьезно сокращен.

Соответствующий пробег или интервал времени определяется в зависимости от того, что наступит раньше.

### 3.5 Рисунки

На некоторых рисунках настоящего документа присутствуют дополнительные опции.

Для ясности некоторые компоненты могут быть изображены разобранными или могут отсутствовать на рисунке вовсе. Разборка не всегда абсолютно необходима для выполнения описанных действий.

Текстовая информация имеет приоритет.

### 3.6 Обслуживание клиентов

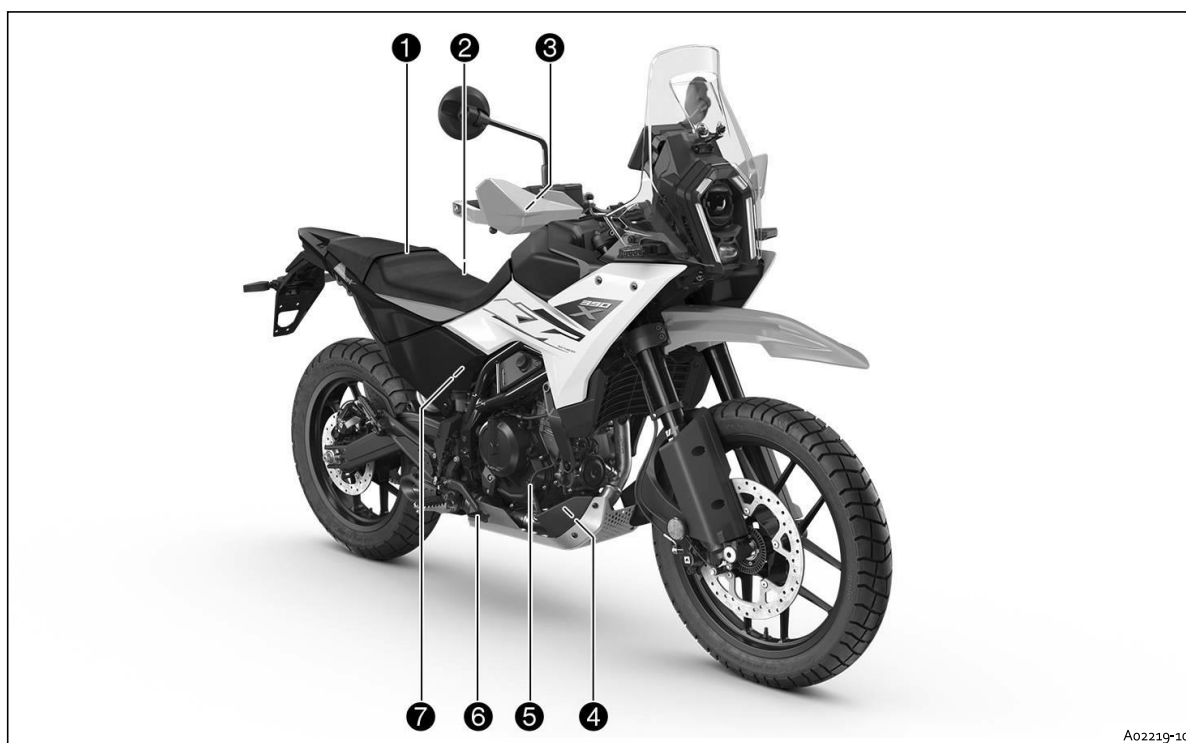
Авторизованные дилеры KTM будут рады ответить на вопросы о данном транспортном средстве и компании KTM.






Список официальных дилеров KTM можно найти на веб-сайте KTM.

Международный веб-сайт "KTM": <https://www.ktm.com>

## 4 Внешний вид транспортного средства










### 4.1 Вид на транспортное средство, спереди слева (пример)



- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| ❶ | Ремень безопасности пассажира  (стр. 25) | ❺ | Указатель уровня, моторное масло   |
| ❷ | Замок сиденья  (стр. 24)                | ❻ | Педаль тормоза  (стр. 26) |
| ❸ | Рычаг ручного тормоза  (стр. 18)        | ❼ | Амортизатор, установка предварительного натяга пружины   |
| ❹ | Боковая подставка  (стр. 26)            |   |  |

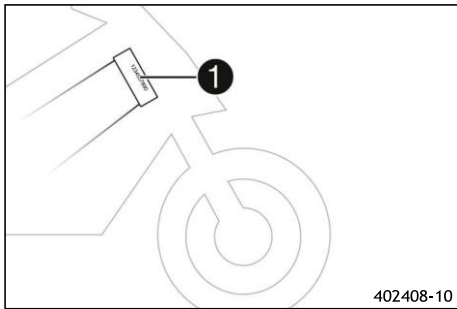
## 4.2 Вид на транспортное средство, сзади справа (пример)



- ❶ Крышка топливного бака
- ❷ Рычаг сцепления  (стр. 18)
- ❸ Переключатель света  (стр. 19)
- ❸ Кнопки меню  (стр. 20)
- ❸ Выключатель сигнала поворота  (стр. 20)
- ❸ Выключатель аварийной сигнализации  (стр. 19)
- ❸ Кнопка звукового сигнала  (стр. 20)
- ❹ Замок зажигания и рулевой колонки  (стр. 21)
- ❺ Устройство аварийного выключения  (стр. 21)
- ❻ Ручка газа  (стр. 18)

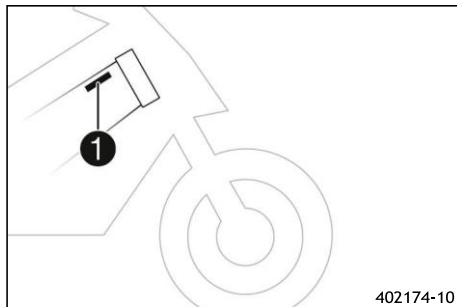
# 5 Серийный номер

## 5.1 Идентификационный номер транспортного средства



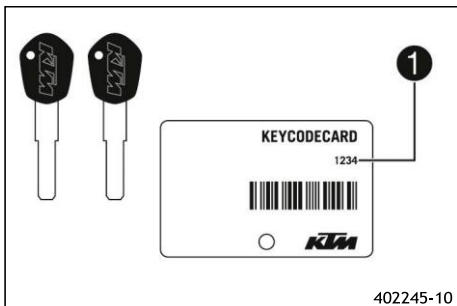
Идентификационный номер транспортного средства ❶ расположен на правой стороне рулевой колонки.

## 5.2 Маркировка утверждения типа



Паспортная табличка ❶ находится на правой раме позади рулевой колонки.

## 5.3 Номер ключа



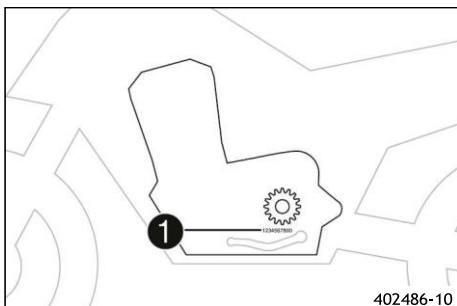
Номер ключа ❶ замка зажигания и рулевой колонки указан на ключ-карте.



### Примечание

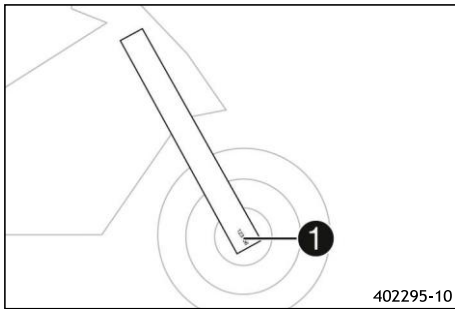
Номер ключа необходим для заказа запасного ключа, поэтому его следует хранить в надежном месте.

## 5.4 Номер двигателя



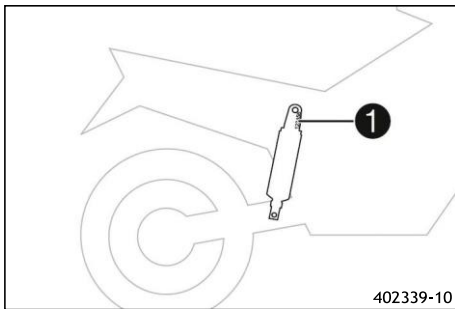
Номер двигателя ❶ расположен на левой стороне двигателя под ведущей звездочкой.

## 5.5 Серийный номер вилки



Каталожный номер вилки **1** расположен на внутренней стороне башмака вилки.

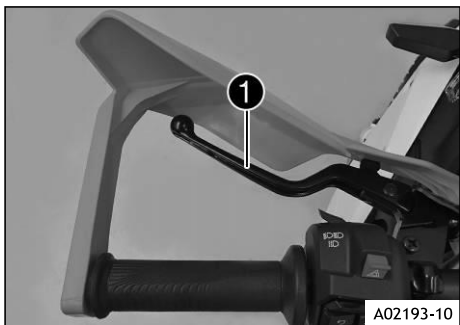
## 5.6 Каталожный номер амортизатора



Каталожный номер амортизатора **1** расположен на его верхней части.

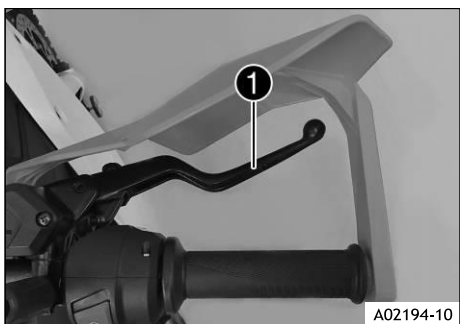
# 6 Органы управления

## 6.1 Рычаг сцепления



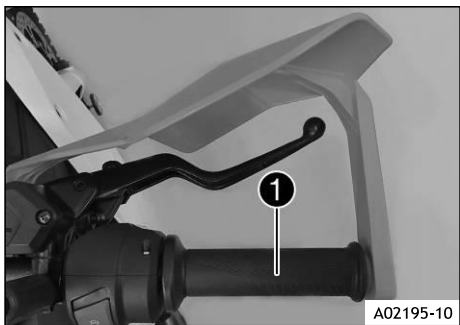
Рычаг сцепления ❶ установлен на левой стороне руля.

## 6.2 Рычаг ручного тормоза



Передний тормоз включается с помощью рычага ручного тормоза. Рычаг ручного тормоза ❶ установлен на правой стороне руля.

## 6.3 Ручка газа



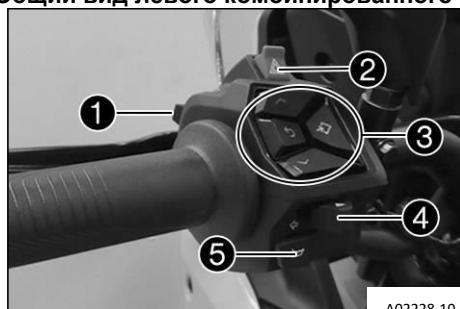
Ручка газа ❶ расположена на правой стороне руля.

## 6.4 Переключатели на левой стороне руля

### 6.4.1 Комбинированный переключатель

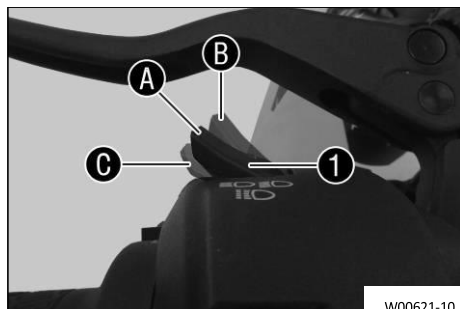
Комбинированный переключатель установлен на левой стороне руля.

## Общий вид левого комбинированного переключателя



- ❶ Переключатель света 📖 (стр. 19)
- ❷ Выключатель аварийной сигнализации 📖 (стр. 19)
- ❸ Кнопки меню 📖 (стр. 20)
- ❹ Выключатель сигнала поворота 📖 (стр. 20)
- ❺ Кнопка звукового сигнала 📖 (стр. 20)

### 6.4.2 Переключатель света



Переключатель света ❶ установлен на левой стороне руля.

Состояние	Значение
Выключатель света в положении <b>А</b> .	В данном положении включены ближний свет и задние фонари.
Выключатель света в положении <b>В</b> .	В этом положении включены дальний свет и задние фонари.
Выключатель света в положении <b>С</b> .	В этом положении работает проблесковый сигнал фары. После использования переключатель света автоматически возвращается в положение <b>А</b> .

### 6.4.3 Выключатель проблескового сигнала аварийной сигнализации



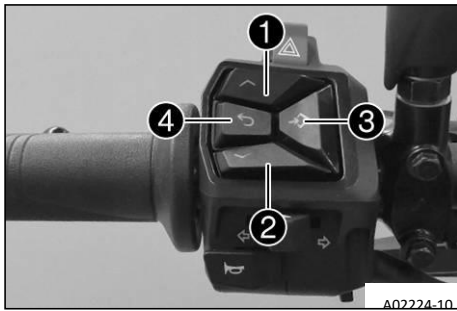
Выключатель аварийной сигнализации ❶ установлен в верхней части комбинационного переключателя. Проблесковый сигнал аварийной сигнализации используется для индикации аварийных ситуаций.

#### ❶ Примечание

Проблесковый сигнал аварийной сигнализации может быть включен или выключен при включенном зажигании или в течение 60 секунд после выключения зажигания. Проблесковый сигнал аварийной сигнализации должен быть включен только до тех пор, пока это необходимо, так как он разряжает 12-вольтовый аккумулятор.

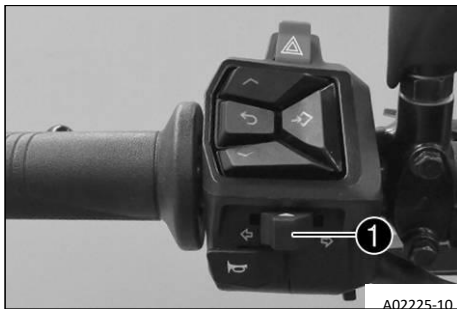
Состояние	Значение
Проблесковый сигнал аварийной сигнализации  в базовом положении	Нет функции
Нажат  выключатель аварийной сигнализации	Мигают все четыре указателя поворота и контрольная лампа аварийной сигнализации на приборной панели.

## 6.4.4 Кнопки меню



Кнопки меню установлены в середине левого комбинированного переключателя.  
 Кнопки меню используются для управления дисплеем комбинации приборов.  
 Кнопка **1** – это кнопка **ВВЕРХ**.  
 Кнопка **2** – кнопка **ВНИЗ**.  
 Кнопка **3** – это кнопка **УСТАНОВИТЬ**.  
 Кнопка **4** – кнопка **НАЗАД**.

## 6.4.5 Переключатель сигнала поворота



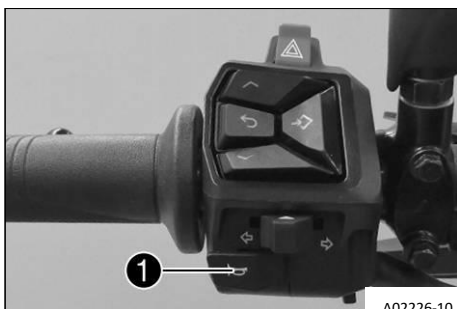
Переключатель сигнала поворота **1** установлен на левой стороне руля.

Состояние		Значение
	Переключатель указателей поворота переведен в левое положение	Включен левый поворотник.
	Переключатель указателей поворота переведен в правое положение	Включен правый поворотник.

### **i** Примечание

Функция автоматического отключения сигнала поворота (**ATIR**) доступна в качестве программной функции.  
 Функция **ATIR** использует счетчик времени и расстояния.  
 Если сигнал поворота был включен в течение не менее 10 секунд и расстояние поездки составляет 150 метров, сигнал поворота выключается.  
 Если транспортное средство неподвижно, оба счетчика останавливаются.  
 При повторной активации выключателя сигнала поворота оба счетчика сбрасываются.

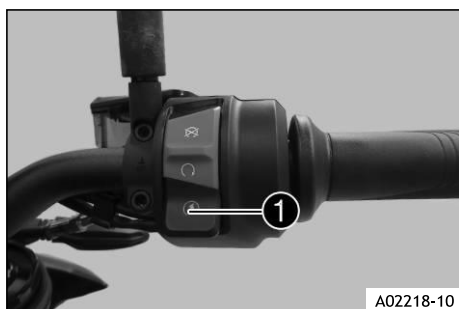
## 6.4.6 Кнопка звукового сигнала





Кнопка звукового сигнала **1** установлена на левой стороне руля.

Состояние	Значение
Кнопка звукового сигнала  в базовом положении	Нет функции
Кнопка звукового сигнала  нажата	В данном положении клаксон работает.

## 6.5 Электрический стартер





Электрический стартер ❶ расположен на правой стороне руля.

Состояние	Значение
 Кнопка электрического стартера (⚡) в базовом положении	Нет функции
 Кнопка электрического стартера (⚡) нажата	В данном положении включается стартер.

## 6.6 Устройство аварийного выключения



Аварийный переключатель ВЫКЛ ❶ установлен на правой стороне руля.

Состояние	Значение
 Кнопка аварийного выключения в положении ВЫКЛ	В данном положении цепь зажигания разорвана, работающий двигатель будет заглушен и не может быть запущен. На дисплее появляется сообщение.
 Кнопка аварийного выключения в положении ВКЛ	Данное положение необходимо для работы: цепь зажигания замкнута.

## 6.7 Замок зажигания и рулевой колонки



Замок зажигания и рулевой колонки расположен перед верхней траверсой.

Состояние	Значение
 Зажигание в положении <b>ВЫКЛ</b>	В данном положении цепь зажигания разомкнута, работающий двигатель будет заглушен, и заглушенный двигатель не запустится. Ключ зажигания можно вынуть.
 Зажигание в положении <b>ВКЛ</b>	В данном положении цепь зажигания замкнута, и двигатель может быть запущен.
 Рулевая колонка в положении <b>БЛОКИРОВКА</b>	В данном положении цепь зажигания разомкнута и рулевое управление заблокировано. Ключ зажигания можно вынуть.

## 6.8 Блокировка рулевой колонки



### ПРИМЕЧАНИЕ

**Риск серьезного повреждения!** В случае неправильной парковки транспортное средство может быть повреждено.

Транспортное средство может быть повреждено в случае, если оно покатится или упадет.

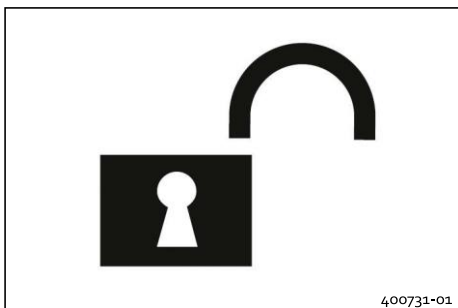
Комплектующие детали для парковки транспортного средства рассчитаны только на вес транспортного средства.

- Паркуйте транспортное средство на твердой и ровной поверхности.
- Следите за тем, чтобы никто не сидел на транспортном средстве во время стоянки на подставке.



- Припаркуйте транспортное средство.
- Поверните руль до упора влево.
- Вставьте ключ зажигания в замок зажигания и рулевой колонки, нажмите на него и поверните влево. Извлеките ключ зажигания.
- ✓ Рулевое управление стало невозможным.

## 6.9 Разблокировка рулевой колонки



- Вставьте ключ зажигания в замок зажигания и рулевой колонки, нажмите на него и поверните вправо. Извлеките ключ зажигания.
- ✓ Теперь руль можно снова двигать.

## 6.10 USB-гнездо



В багажном отсеке расположен разъем USB **1** для подачи питания на внешние устройства.

USB-гнездо активируется при включении зажигания.

USB-гнездо	
Напряжение	5 В
Максимальное потребление тока	2,1 А

## 6.11 Открытие крышки топливного бака



### Опасность

**Риск возгорания!** Топливо легко воспламеняется.

Топливо в топливном баке расширяется при нагревании и может вытечь в случае переполнения.

- Не заправляйте транспортное средство вблизи источников открытого огня, раскаленных и тлеющих предметов.
- Следите за тем, чтобы никто не курил вблизи транспортного средства во время заправки.
- Выключайте двигатель при заправке топливом.
- Следите за тем, чтобы топливо не пролилось, особенно на горячие части транспортного средства.
- В случае пролива топлива немедленно вытрите его.
- Не переполняйте топливный бак.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск отравления!** Топливо вредно для здоровья.

- Не допускайте попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду.
- При проглатывании топлива немедленно обратитесь к врачу.
- Не вдыхайте пары топлива.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- При попадании топлива в глаза тщательно промойте их водой и немедленно обратитесь к врачу.
- Если топливо попало на одежду, смените ее.
- Храните топливо надлежащим образом в подходящей таре и в недоступном для детей месте.



### ПРИМЕЧАНИЕ

**Опасность для окружающей среды!** Неправильное обращение с топливом опасно для окружающей среды.

- Не допускайте попадания топлива в грунтовые воды, почву или канализацию.



- Поднимите защиту ❶ крышки заливной горловины топливного бака и вставьте ключ зажигания в замок.



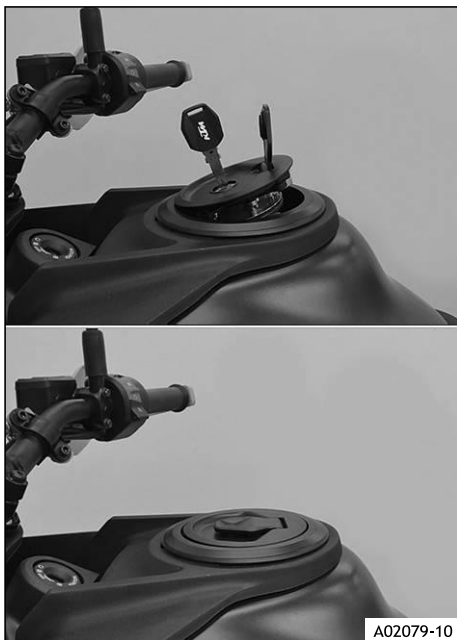
### ПРИМЕЧАНИЕ

**Опасность повреждения!** Ключ зажигания может сломаться при перегрузке.

- Нажмите на крышку заливной горловины топливного бака, чтобы снять давление с ключа зажигания.
- Поверните ключ зажигания на 90° по часовой стрелке.
- Поднимите крышку заливной горловины топливного бака.



### 6.12 Закрытие крышки топливного бака



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Опасность возгорания!** Топливо легко воспламеняется и представляет опасность для здоровья.

- Убедитесь, что крышка топливного бака правильно заперта после закрытия.
  - Если топливо попало на одежду, смените ее.
  - В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- 
- Сложите крышку заливной горловины топливного бака.
  - Поверните ключ зажигания на 90° по часовой стрелке.
  - Надавите на крышку заливной горловины топливного бака и поверните ключ зажигания против часовой стрелки, пока замок крышки заливной горловины топливного бака не закроется.
  - Выньте ключ зажигания и закройте защиту.

### 6.13 Замок сиденья



Замок сиденья ❶ расположен слева от сиденья. Его можно разблокировать с помощью ключа зажигания.

### 6.14 Набор бортовых инструментов



Набор инструментов ❶ находится под сиденьем.

## 6.15 Поручни



Поручни **1** служат для перемещения мотоцикла с места на место.

**i** **Примечание**  
Во время поездки пассажир может держаться за поручень **1**.

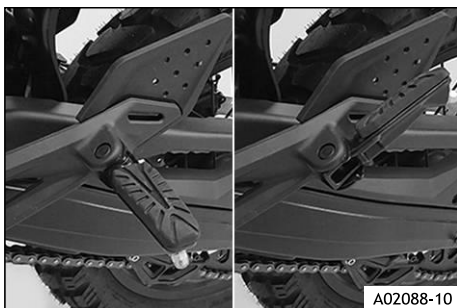
## 6.16 Ремень безопасности пассажира



Ремень безопасности пассажира **1** размещен на сиденье.

**i** **Примечание**  
Во время поездки пассажир может держаться за поддерживающий ремень **1**.

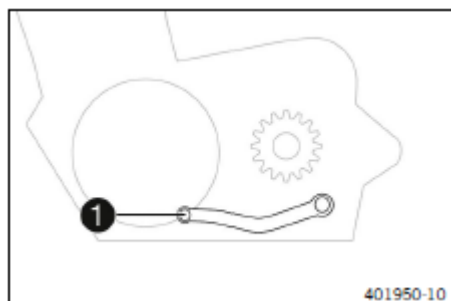
## 6.17 Пассажирские подножки



Пассажирские подножки можно складывать вверх и вниз.

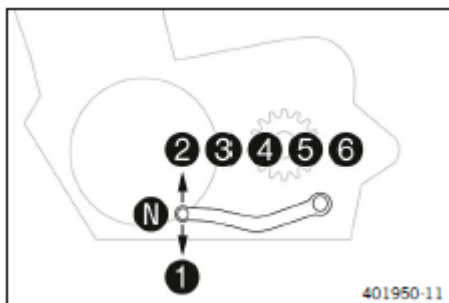
Состояние	Значение
Пассажирские подножки сложены	Для эксплуатации без пассажира (при одиночной езде).
Пассажирские подножки выдвинуты	Для езды с пассажиром.

## 6.18 Рычаг переключения передач



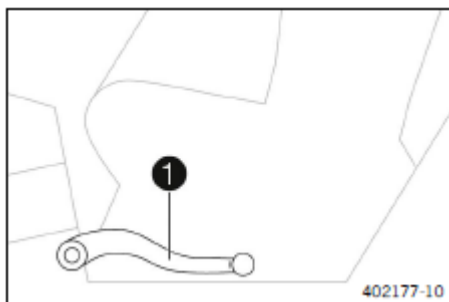
Рычаг переключения передач **1** расположен слева от двигателя.

## 6 Органы управления



Положения передач показаны на рисунке. Нейтраль или положение холостого хода находится между первой и второй передачами.

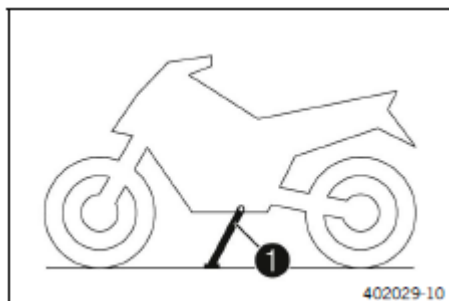
### 6,19 Педаль тормоза



Задний тормоз приводится в действие педалью. Педаль тормоза 1 расположена перед правой подножкой.

### 6,20 Боковая подставка

#### 6.20.1 Боковая подставка



Боковая подставка 1 расположена на левой стороне транспортного средства. Боковая подставка используется для парковки мотоцикла.



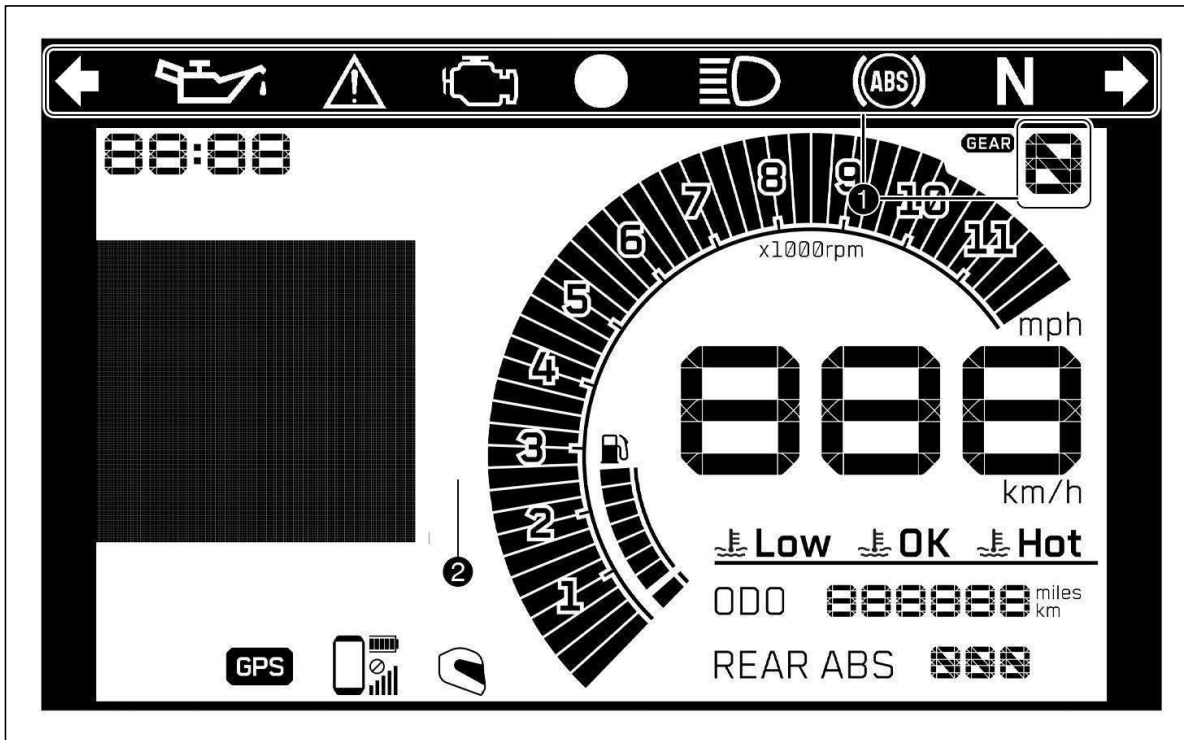
#### Примечание

Во время езды боковую подставку необходимо сложить.

Боковая подставка соединена с системой безопасного пуска; следуйте инструкциям по езде.

Состояние	Значение
Боковая подставка выдвинута	Транспортное средство можно установить на боковую подставку. Система безопасного пуска активна.
Боковая подставка сложена	Данное положение обязательно при езде на мотоцикле. Система безопасного пуска неактивна.

## 7.1 Приборная панель



Комбинированная приборная панель крепится перед рулем. Комбинированная приборная панель разделена на две функциональные зоны.

① индикаторные лампы (стр. 28)  
Дисплей ②



### Внимание

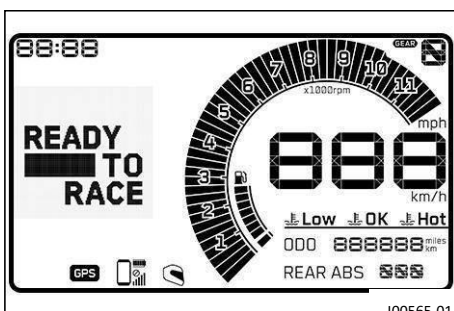
**Риск получения ожогов!** В определенных ситуациях части комбинированной приборной панели нагреваются.

В частности, дисплей может значительно нагреваться при температуре окружающей среды выше 55°C (131 °F) в течение длительных периодов простоя, например, на светофорах или под прямым воздействием солнечных лучей.

- Не прикасайтесь к панели приборов голыми руками в указанных ситуациях.
- Используйте соответствующую защитную одежду.
- В случае ожога немедленно промойте пораженный участок теплой водой.

## 7.2 включение и проверка

### 7.2.1 Активация



Комбинированная приборная панель активируется при включении зажигания.



### Примечание

Яркость дисплеев регулируется датчиком наружной освещенности в комбинированной приборной панели

## 7.2.2 Тест

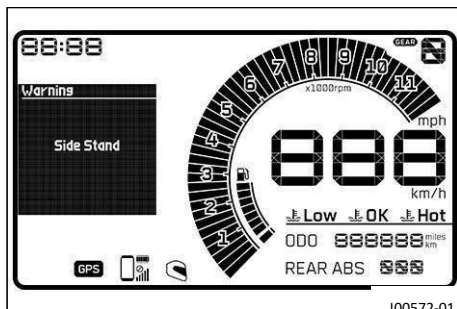
На дисплее появляется приветствие, а все индикаторы на короткое время загораются для проверки функционирования.



### Примечание

Лампа индикации неисправности горит всегда, пока двигатель не работает. Если двигатель работает, а лампа индикации неисправности горит, остановитесь (стараясь не подвергать опасности себя и других участников движения) и обратитесь в официальную мастерскую KTM. Сигнальная лампа давления масла горит всегда, пока двигатель не работает. Если двигатель работает и загорелась сигнальная лампа давления масла , немедленно остановитесь (стараясь не подвергать опасности себя и других участников движения) и выключите двигатель. Сигнальная лампа ABS загорается по достижении скорости примерно 6 км/ч (примерно 4 миль/ч) или более.

## 7.3 предупреждения



Предупреждения отображаются в левой части дисплея.

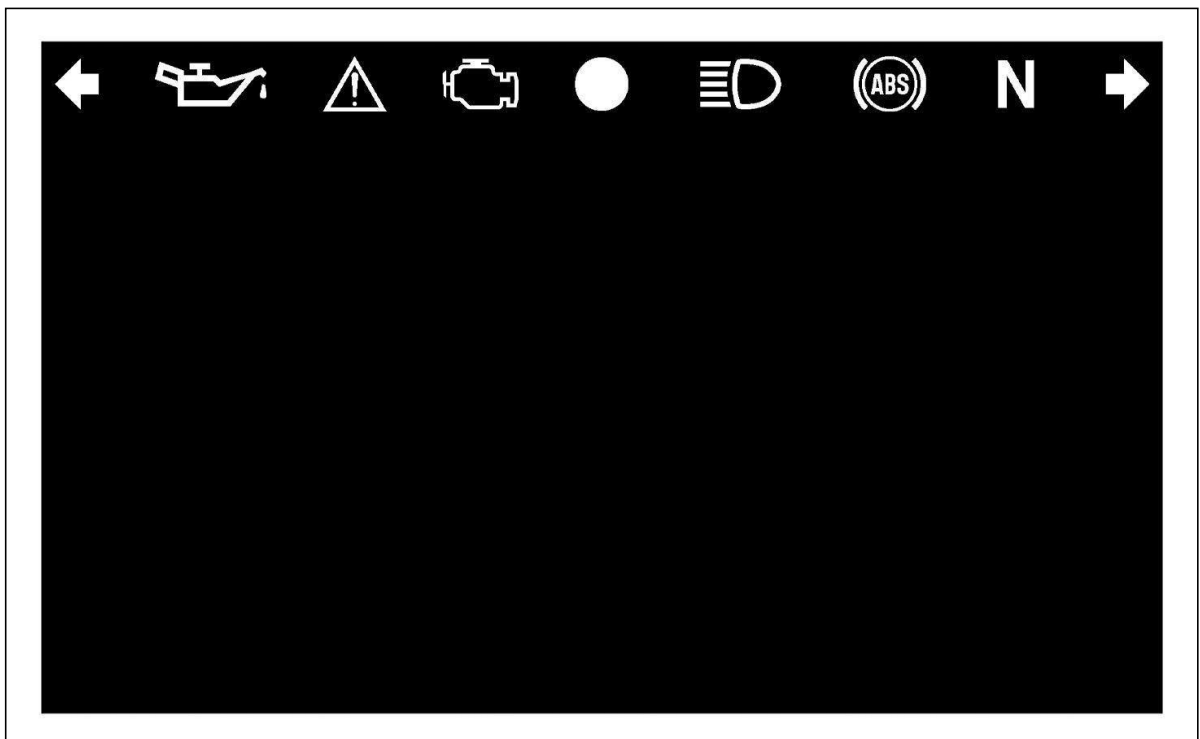


### Примечание

Предупреждения можно скрыть, нажав любую кнопку.

Все существующие предупреждения отображаются в подменю **Warning** (Предупреждения) до тех пор, пока они не перестанут быть активными.



## 7.4 индикаторные лампы






Индикаторные лампы предоставляют дополнительную информацию о рабочем состоянии мотоцикла. При включении зажигания все индикаторные лампы загораются на короткое время.










## Примечание

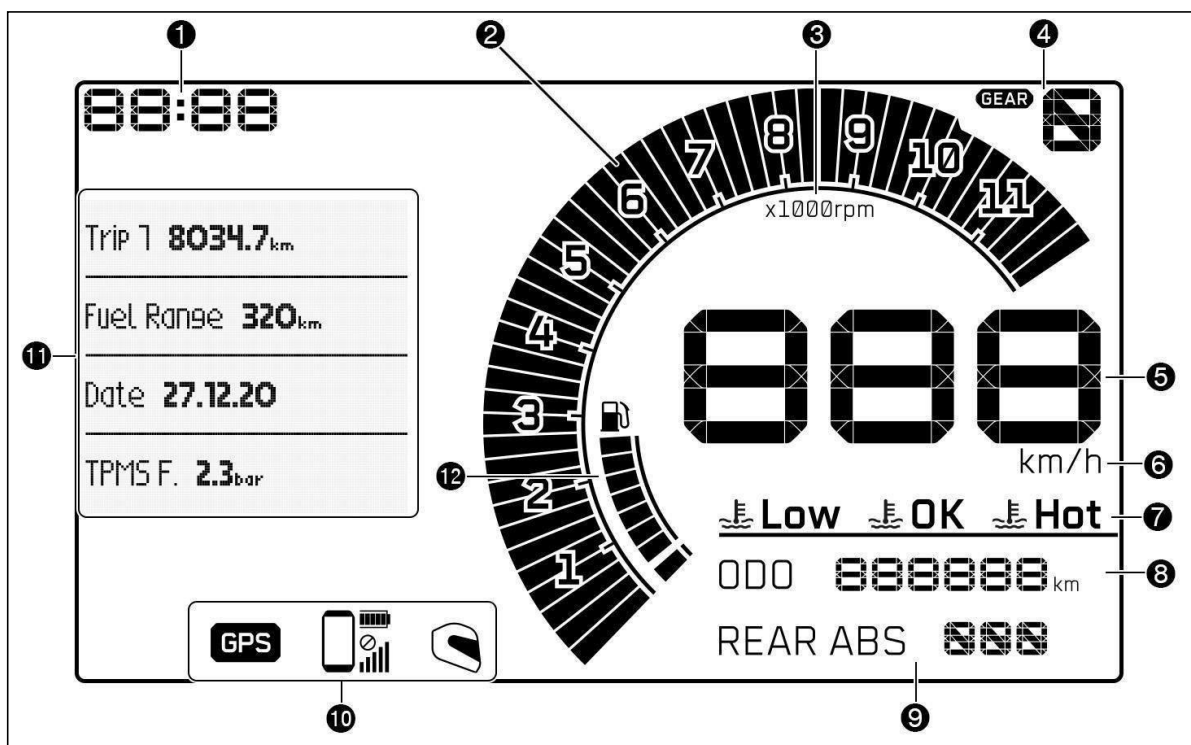
Лампа индикации неисправности  горит всегда, пока двигатель не работает. Если двигатель работает, а лампа индикации неисправности  горит, остановитесь (стараясь не подвергать опасности себя и других участников движения) и обратитесь в официальную мастерскую KTM.

Сигнальная лампа давления масла  горит всегда, пока двигатель не работает. Если двигатель работает и загорелась сигнальная лампа давления масла , немедленно остановитесь (стараясь не подвергать опасности себя и других участников движения) и выключите двигатель.

Сигнальная лампа ABS  загорается по достижении скорости примерно 6 км/ч (примерно 4 миль/ч) или более.

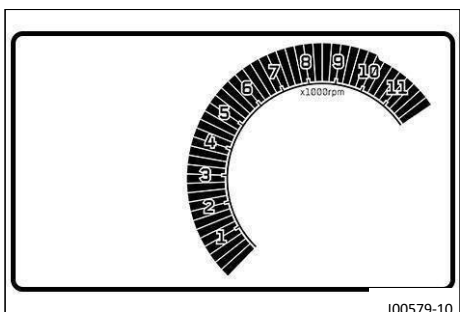
Состояние		Значение
	Индикатор указателя поворота мигает зеленым цветом с равными интервалами.	Указатель поворота включен.
	Индикатор неисправности горит желтым светом	Система <b>OBD</b> обнаружила неисправность в электронике транспортного средства. Остановитесь в безопасном месте и обратитесь в официальную мастерскую KTM.
	Предупреждающий сигнал ABS горит желтым светом	Сообщения о состоянии или ошибках, относящиеся к системе <b>ABS</b> .
	Индикатор холостого хода горит зеленым цветом	Трансмиссия находится в нейтральном положении.
	Предупреждающий сигнал давления масла горит красным светом	Слишком низкое давление масла. Немедленно остановитесь, стараясь не подвергать опасности себя и других участников движения, и выключите двигатель.
	Загорается/мигает красным индикатор переключения передачи	Сигнализирует о необходимости переключения передачи.
	Индикатор дальнего света горит синим цветом	Включен дальний свет.
	Общий предупреждающий индикатор горит желтым цветом	Обнаружено примечание/предупреждение о безопасности эксплуатации. Это также отображается на дисплее.

## 7.5 информационный дисплей



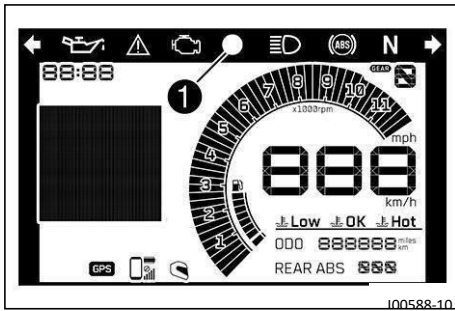
- ① время (стр. 31)
- ② предупреждающий световой сигнал переключения передач (стр. 30)
- ③ Единицы измерения для отображения оборотов двигателя
- ④ Отображение передачи
- ⑤ дисплей скорости (стр. 31)
- ⑥ Единица измерения скорости
- ⑦ Индикатор температуры охлаждающей жидкости (стр. 32)
- ⑧ Одометр
- ⑨ Индикация ABS (стр. 32)
- ⑩ Подключенные устройства
- ⑪ Отображение **Избранного** (стр. 33)
- ⑫ Индикация уровня топлива (стр. 33)

## 7.6 скорость



Частота вращения двигателя отображается в оборотах в минуту.

## 7.7 световой индикатор передачи



В качестве предупреждающего светового сигнала необходимости переключения передачи используется светодиод **1**.

В подменю **Shift Light** (Индикатор переключения) можно установить обороты двигателя для предупреждающего сигнала о необходимости переключения на следующую передачу. В период обкатки (до 1000 км/621 миля) предупреждающий световой сигнал необходимости переключения передачи работает всегда. Только после этого можно отключить предупреждающий световой сигнал переключения передач и настроить значения оборотов **RPM1 (ОБ/МИН1)** и **RPM2 (ОБ/МИН2)**. При работе с **RPM1 (ОБ/МИН1)** светодиод **1** мигает, а при работе с **RPM2 (ОБ/МИН2)** светодиод **1** горит постоянно.

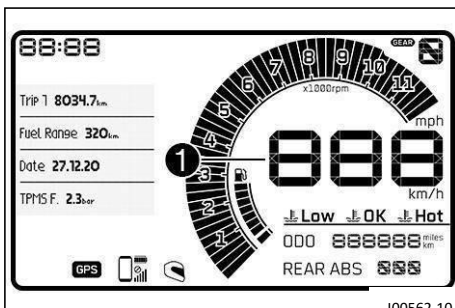
### Примечание

После первого обслуживания предупреждающий световой сигнал переключения передач отключается, когда двигатель прогрет и находится на шестой передаче.

Температура охлаждающей жидкости	≤ 35 °C (≤ 95,0 °F)
ОДО (Одометр)	< 1000 км (< 621,4 мили)
Предупреждающий световой сигнал переключения передач всегда мигает при	6 500 об/мин (108,33 Гц)

Температура охлаждающей жидкости	>35 °C (> 95,0 °F)
ОДО (Одометр)	> 1000 км (> 621,4 мили)
Сигнальная лампа переключения передач <b>ОБ/МИН1</b>	мигает
Сигнальная лампа переключения передач <b>ОБ/МИН2</b>	Светится непрерывно

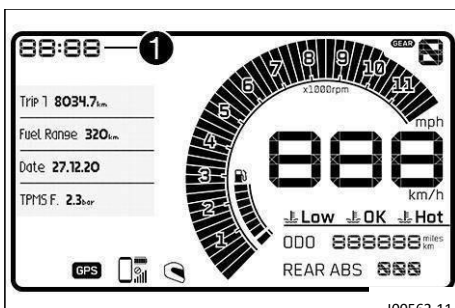
## 7.8 дисплей скорости



Скорость отображается в области **1** дисплея. Скорость отображается в километрах в час **км/ч** или в милях в час **миль/ч**.

Единицы измерения скорости можно настроить в подменю **Расстояние**.

## 7.9 время

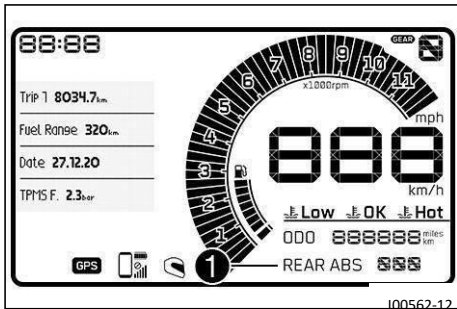


Время отображается в области **1** дисплея.

### Примечание

Время должно быть сброшено, если 12-вольтовый аккумулятор был отсоединен от транспортного средства или был извлечен предохранитель.

## 7.10 Отображение ABS



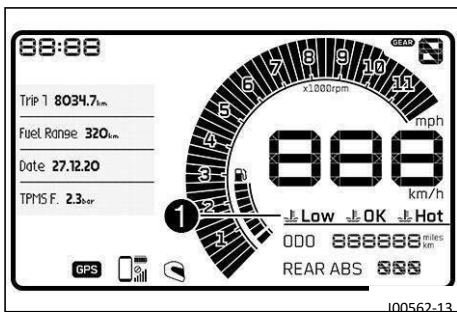
Настройка режима ABS отображается в области **1** дисплея. Отдельно настроить ABS можно в подменю ABS.



### Примечание

Когда активен режим ABS **Road (Дорога)**, ABS контролирует оба колеса. Когда активен режим ABS **Offroad (Бездорожье)**, ABS управляет только передним колесом. Заднее колесо не контролируется ABS и может заблокироваться при маневрах торможения.

## 7.11 индикатор температуры охлаждающей жидкости



Температура охлаждающей жидкости отображается с помощью символа **1**. В зависимости от температуры символ изменяется между **LOW** (Низкая), **OK** (Хорошо) и **HOT** (Горячая).



### Примечание

**Отказ двигателя** Перегрев повреждает двигатель.

- При появлении предупреждения о температуре охлаждающей жидкости немедленно остановитесь, соблюдая осторожность, чтобы не подвергать опасности себя и других участников движения.
- Дайте двигателю и системе охлаждения остыть.
- Проверьте и, при необходимости, откорректируйте уровень охлаждающей жидкости в системе охлаждения, пока она находится в охлажденном состоянии.

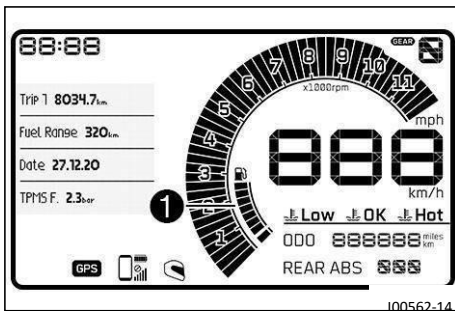


### Примечание

Если индикатор температуры охлаждающей жидкости показывает **1 HOT** (горячая), индикатор также начинает мигать. При перегреве системы охлаждения максимальные обороты двигателя ограничиваются.

Состояние	Значение
Двигатель холодный	Индикатор температуры охлаждающей жидкости <b>1</b> показывает <b>LOW</b> (низкая).
Двигатель прогрет	Индикатор температуры охлаждающей жидкости <b>1</b> показывает <b>OK</b> (в норме).
Двигатель горячий	Индикатор температуры охлаждающей <b>1</b> жидкости показывает <b>HOT</b> (горячая).

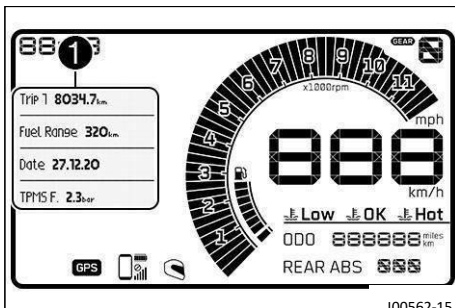
## 7.12 отображение уровня топлива



Уровень топлива **1** отображается в виде полоски. Чем выше заполнен столбик, тем больше топлива находится в топливном баке

**Примечание**  
Если уровень топлива снижается, последняя полоска мигает, а также появляется предупреждение: **LOW FUEL** (Мало топлива). Уровень топлива отображается с небольшой задержкой, чтобы предотвратить постоянное движение индикатора во время езды. Индикатор уровня топлива **1** не обновляется, пока боковая подставка разложена или выключен аварийный выключатель. После того, как боковая стойка сложена и кнопка аварийного выключения переведена в положение ВКЛ, дисплей уровня топлива обновится через 2 минуты. Индикатор уровня топлива мигает, если комбинированная приборная панель не получает сигнал от датчика уровня топлива.

## 7.13 Отображение избранных параметров



На экране отображения "**Favorites**" (избранного) **1** отображается до четырех элементов информации. Отображение **Избранного** можно настроить по своему усмотрению в подменю **Избранное**.

## 7,14 Индикатор Быстрого переключателя 1

Когда меню закрыто, индикатор **Быстрый переключатель 1 (Quick Selector 1)** открывается нажатием кнопки **ВВЕРХ**.

Нажмите кнопку **НАЗАД**, чтобы закрыть индикатор **Быстрый переключатель 1**.

**Примечание**  
Индикатор **Быстрый переключатель 1** можно настроить в меню **Настройки** в разделе **Быстрый переключатель 1**. Можно выбрать любую информацию.

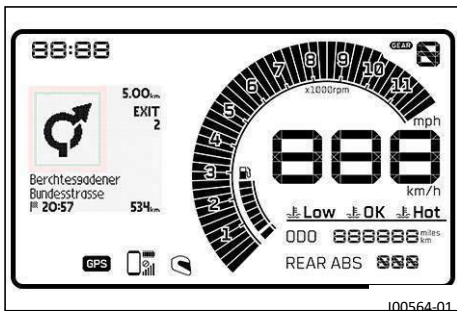
## 7,15 Индикатор Быстрого переключателя 2

Когда меню закрыто, индикатор **Быстрый переключатель 2 (Quick Selector 2)** открывается нажатием кнопки **ВНИЗ**.

Нажмите кнопку **НАЗАД**, чтобы закрыть индикатор **Быстрый переключатель 2**.

**Примечание**  
Индикатор **Быстрый переключатель 2** можно настроить в меню **Настройки** в разделе **Быстрый переключатель 2**. Можно выбрать любую информацию.

## 7.16 Отображение навигации (опция)



### Условия использования:

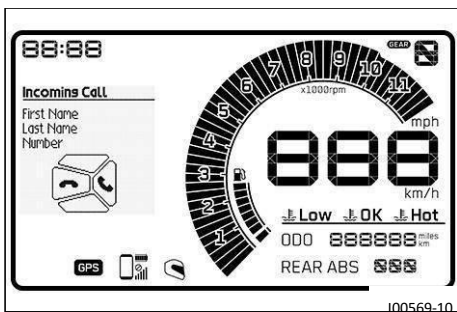
- Приборная панель подключена к совместимому мобильному телефону.
- Приложение "KTMconnect" (опция) устанавливается и подключается на совместимом мобильном телефоне (ОС Android версии 7.0, ОС iOS версии 14).

Индикатор **Навигации** (опция) появляется при включении функции навигации.

На индикаторе **Навигация** (опция) отображаются стрелка направления, расстояние до пункта назначения, расчетное время прибытия согласно мобильному телефону, расстояние до следующей путевой точки и название улицы.

Индикатор **Навигация** (опция) можно включить или выключить в подменю **Навигация** (опция).

## 7.17 Отображение телефонных вызовов



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Слишком высокая громкость наушников отвлекает внимание от дорожной обстановки.

- Всегда выбирайте достаточно низкий уровень громкости наушников, чтобы вы могли четко слышать акустические сигналы.

Индикатор **Вызова** появляется при входящих или активных вызовах.

Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы принять входящий вызов.

Нажмите кнопку **НАЗАД**, чтобы отклонить входящий вызов.

Нажмите кнопку **ВВЕРХ**, чтобы увеличить громкость звука.

Нажмите кнопку **ВНИЗ**, чтобы уменьшить громкость звука.



### Примечание

Невозможно изменить громкость звука с помощью комбинированного переключателя на каждом мобильном телефоне.

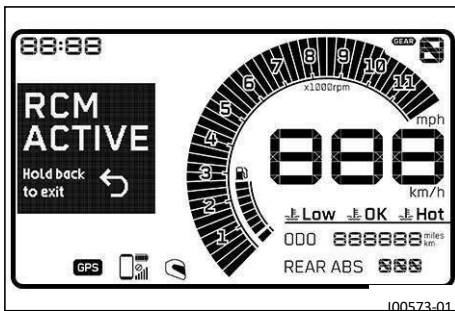
Отображается продолжительность вызова и контакт. В зависимости от настроек мобильного телефона контакт отображается по имени.

Во время активного телефонного разговора навигация по меню невозможна.

### Условия использования:

- Приборная панель подключена к совместимому мобильному телефону.

## 7.18 Режим дистанционного управления (Опция)



Индикатор **Режима дистанционного управления** (опция) появляется, когда активирован **Режим дистанционного управления**.

При нажатии кнопки **НАЗАД** в течение примерно 3 секунд активируется **Режим дистанционного управления** (опция).

При нажатии кнопки **НАЗАД** в течение примерно 3 секунд происходит выход из **Режима дистанционного управления** (опция).

Если активирован **режим дистанционного управления** (опция), можно использовать комбинированный переключатель для перемещения в приложении на мобильном телефоне.

### **i** Примечание

В **Режиме дистанционного управления** (опция) можно осуществлять навигацию только внутри приложения.

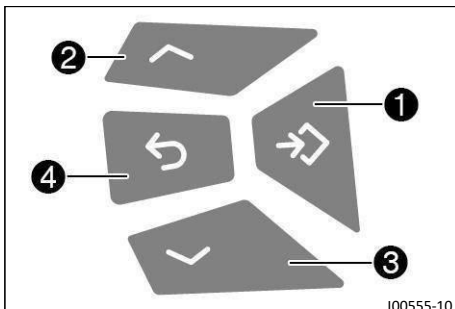
Если активен **Режим дистанционного управления** (опция), навигация в комбинации приборов невозможна.

**Режим дистанционного управления** (опция) не может быть активирован, если открыто меню.

### Условия использования:

- Приборная панель подключена к совместимому мобильному телефону.
- На совместимом мобильном телефоне (ОС Android версии 7.0, ОС iOS версии 14) должно быть установлено, подключено и открыто приложение "**КТМconnect**" (опция)

## 7.19 Меню



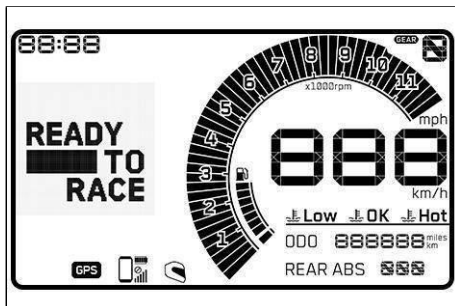
### **i** Примечание

Для открытия меню нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ** ① на начальном экране.

Перемещайтесь по меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** ② или кнопки **ВНИЗ** ③.

При нажатии кнопки **НАЗАД** ④, структура меню переходит на один шаг назад, или меню закрывается.

### 7.19.1 Режим езды



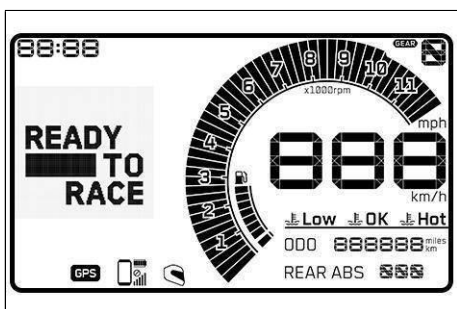
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Режим передвижения**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ** для выбора режима передвижения, при котором изменяются согласованные настройки двигателя и противобуксовочной системы мотоцикла.

✓ **Street** - омологированный режим с прямым откликом.

✓ **Offroad** - омологированная производительность с очень быстрым откликом

Режим передвижения транспортного средства можно настроить в меню **Режим езды**.

## 7.19.2 ABS



- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **ABS**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Неправильно выбранный режим работы системы ABS затрудняет управление транспортным средством. Каждый из режимов ABS подходит только для определенных условий.

- Всегда выбирайте режим ABS, который подходит для грунта и дорожной обстановки.

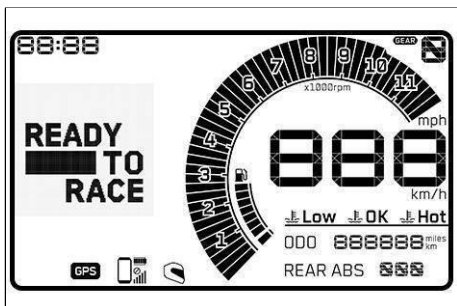
- Нажмите кнопку **SET УСТАНОВИТЬ** для выбора нужного режима ABS.  
Не открывайте дроссельную заслонку во время выбора.



### Примечание

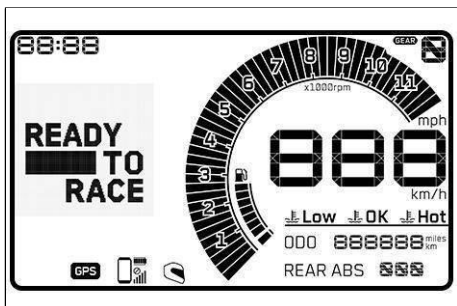
Режим ABS можно переключать во время поездки. Когда активен режим **ABS Road (Дорога)**, ABS контролирует оба колеса. Когда активен режим **ABS Offroad (Бездорожье)**, ABS управляет только передним колесом. Заднее колесо больше не контролируется ABS и может заблокироваться при маневрах торможения.

## 7.19.3 Сведения о мотоцикле



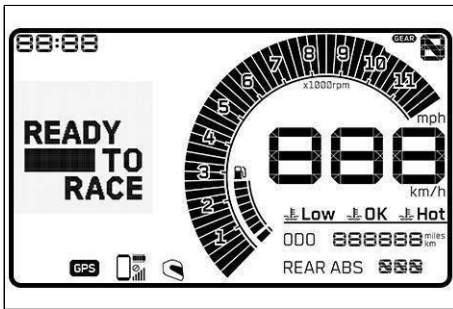
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Bike Info (Информация о мотоцикле)**.  
Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню. Общую информацию и предупреждения, которые могут присутствовать, можно вызвать в разделе **Bike Info (Информация о мотоцикле)**.

## 7.19.4 Сведения о мотоцикле



- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Bike Info (Информация о мотоцикле)**.  
Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.  
**Engine Temperature (Температура двигателя)** отображает температуру охлаждающей жидкости.  
**Fuel Range (Дистанция на текущем запасе топлива)** обозначает возможное расстояние, которое можно проехать на текущем запасе топлива.  
**Battery (Аккумулятор)** отображает напряжение аккумулятора.  
**Odometer (Одометр)** отображает общий пробег.  
**Service (Техобслуживание)** показывает, когда наступает срок следующего обслуживания.  
**Warnings (Предупреждения)** отображает предупреждения, которые возникли до тех пор, пока они не перестанут быть активными.

## 7.19.5 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Условие: Выведено сообщение или предупреждение

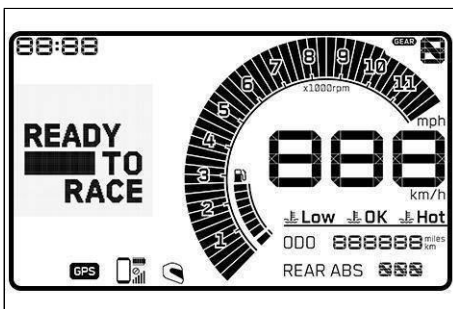
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Bike Info (Информация о мотоцикле)**.  
Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Предупреждение**.  
Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Используйте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ** для навигации по предупреждениям.



### Примечание

Возникшие предупреждения сохраняются на дисплее до тех пор, пока они не перестанут быть активными.

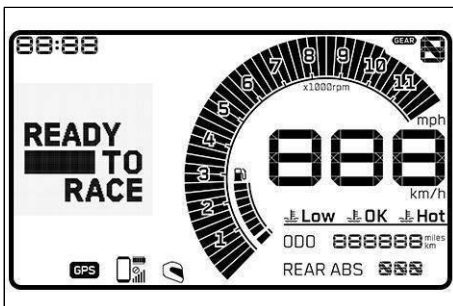
## 7.19.6 Информация о поездке



- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Trip (Поездка)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.

Общие сведения о пробеге, времени в пути, среднем расходе топлива и средней скорости содержатся в меню **Trip (Поездка)**.

## 7.19.7 Поездка 1



- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Trip (Поездка)**.  
Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Trip 1 (Поездка 1)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.

Информацию о **Поездке 1** можно просмотреть в подменю **Поездка 1**.



### Примечание

Функция **Поездка** отображает расстояние с момента последнего сброса, например, между двумя остановками для дозаправки топливом. Исчисление расстояния **поездки** производится до **9999**.

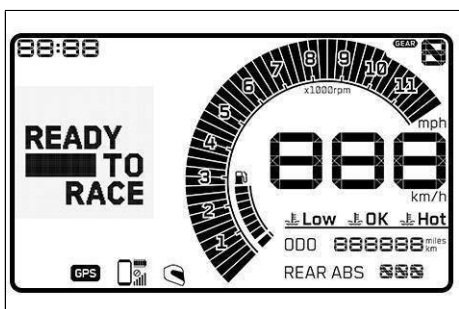
Функция **Trip Time (Время поездки)** отображает время езды на основе функции **Trip (Поездка)** и запускается, как только поступает сигнал о скорости.

Функция **ØConsump. (Расход топлива)** показывает средний расход топлива на основе функции **Trip (Поездка)**.

Функция **ØSpeed (Скорость)** указывает среднюю скорость на основе функций **Trip (Поездка)** и **Trip Time (Время поездки)**.

Нажмите кнопку **Сбросить поездку (Reset Trip)** для сброса всех записей в меню **Поездка 1 (Trip 1)**.

## 7.19.8 Поездка 2



- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Trip (Поездка)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Trip 2 (Поездка 2)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.

Информацию о **Поездке 2** можно просмотреть в подменю **Поездка 2**.



### Примечание

Функция **Поездка** отображает расстояние с момента последнего сброса, например, между двумя остановками для дозаправки топливом. Исчисление расстояния **поездки** производится до **9999**.

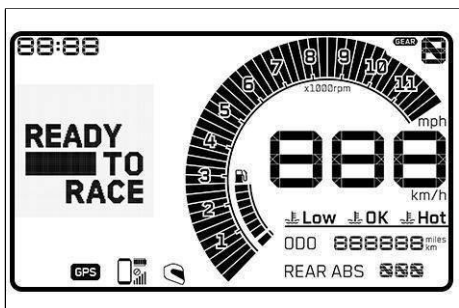
Функция **Trip Time (Время поездки)** отображает время езды на основе функции **Trip (Поездка)** и запускается, как только поступает сигнал о скорости.

Функция **ØConsump. (Расход топлива)** показывает средний расход топлива на основе функции **Trip (Поездка)**.

Функция **ØSpeed (Скорость)** указывает среднюю скорость на основе функций **Trip (Поездка)** и **Trip Time (Время поездки)**.

Нажмите кнопку **Сбросить поездку (Reset Trip)** для сброса всех записей в меню **Поездка 2 (Trip 2)**.

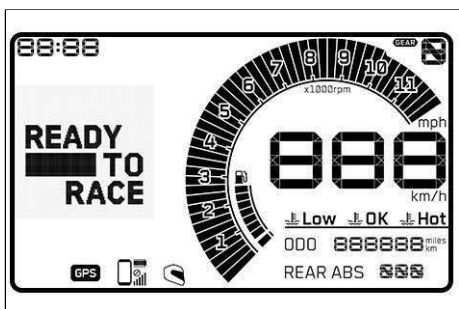
## 7.19.9 Навигация (опция)



Условие: Активирована функция **Bluetooth®**, на совместимом мобильном телефоне (ОС Android версии 7.0, ОС iOS версии 14) установлено и запущено приложение "**KTMconnect**" (опция), приборная панель подключена к совместимому мобильному телефону, функция GPS активирована на подключенном мобильном телефоне. Для голосовой навигации: Приборная панель подключена к совместимой системе связи, и в приложении "**KTMconnect Navigation**" (опция) загружен соответствующий языковой пакет

- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет отмечена надпись **Navigation (Навигация)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.

## 7.19.10 Громкость (опция)



Условие: На совместимом мобильном телефоне (ОС Android версии 7.0, ОС iOS версии 14) установлено и запущено приложение "**KTMconnect**" (опция), к совместимому мобильному телефону подключена приборная панель. Для голосовой навигации: приборная панель подключена к совместимой системе связи и соответствующий языковой пакет загружен в приложение "**KTMconnect**" (опция).

- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет отмечена надпись **Navigation (Навигация)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.



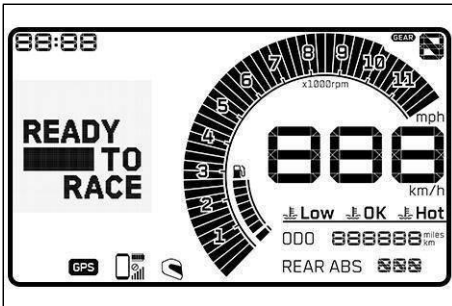
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Слишком высокая громкость наушников отвлекает внимание от дорожной обстановки.  
– Всегда выбирайте достаточно низкий уровень громкости наушников, чтобы вы могли четко слышать акустические сигналы.

- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Volume (Громкость)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Нажмите кнопку **ВВЕРХ** для увеличения громкости активированной голосовой навигации.

- Нажмите кнопку **ВНИЗ** для уменьшения громкости активированной голосовой навигации.

## 7.19.11 начать/остановить навигацию (опция)



Условие: Активирована функция **Bluetooth®**, на совместимом мобильном телефоне (ОС Android версии 7.0, ОС iOS версии 14) установлено и запущено приложение "KTMconnect" (опция), приборная панель подключена к совместимому мобильному телефону,

- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет отмечена надпись **Navigation (Навигация)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет отмечена надпись **Stop Navigation (Остановить навигацию)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы подтвердить выбор.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы включить или выключить визуальную навигацию.

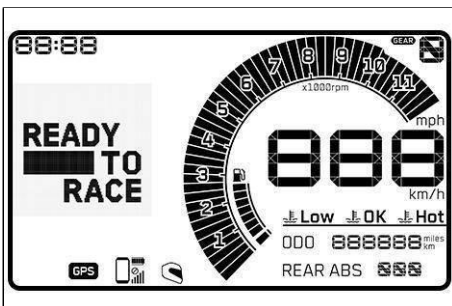


### Примечание

Голосовая навигация остается включенной, если она была активирована.

Громкость активированной голосовой навигации соответствует громкости аудиоплеера на мобильном телефоне. При изменении громкости на мобильном телефоне также изменяется громкость активированной голосовой навигации.

## 7.19.12 Аудио



Условие: Активирована функция **Bluetooth®**, приборная панель подключена к совместимой системе связи или выбрана функция **Headset Type Corded (Гарнитура проводного типа)**

- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Слишком высокая громкость наушников отвлекает внимание от дорожной обстановки.

- Всегда выбирайте достаточно низкий уровень громкости наушников, чтобы вы могли четко слышать акустические сигналы.

- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Аудио**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажмите и удерживайте кнопку **ВВЕРХ**, чтобы увеличить громкость звука.
- Нажмите и удерживайте кнопку **ВНИЗ**, чтобы уменьшить громкость звука.
- Кратковременно нажмите кнопку **ВВЕРХ**, чтобы перейти к следующей звуковой дорожке.
- При однократном или двукратном кратковременном нажатии кнопки **ВНИЗ** будет воспроизведена текущая звуковая дорожка с самого начала или будет произведено переключение на предыдущую звуковую дорожку в зависимости от модели мобильного телефона.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы воспроизвести или приостановить звуковую дорожку.

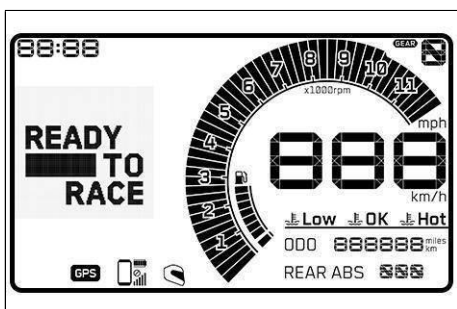


### Примечание

На некоторых мобильных телефонах перед воспроизведением необходимо запустить собственный аудиоплеер.

Функцию аудио можно добавить к **Быстрому переключателю 1** или **Быстрому переключателю 2** для упрощения работы.

## 7.19.13 Настройки



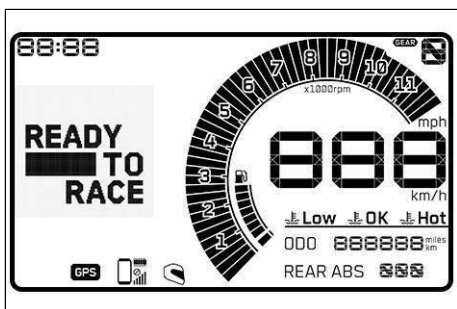
Условие: Мотоцикл неподвижен

- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**.

Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.

В меню **Настройки** можно настроить избранное, быстрый выбор, **Connectivity (Возможности подключения)** (опция) и предупреждающий световой сигнал переключения передач. Настроить можно единицы измерения или различные значения. Некоторые функции могут быть включены или отключены.

## 7.19.14 избранное



Условие: Мотоцикл неподвижен

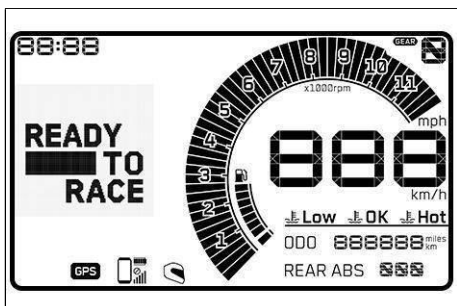
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Favorites (Избранное)**.

Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.

- Перейдите к пункту меню с помощью кнопок **ВВЕРХ** или **ВНИЗ** и добавьте выбранную информацию на дисплей избранного с помощью кнопки **УСТАНОВИТЬ**.

В меню **Избранное** можно выбрать до четырех наборов информации.

## 7.19.15 Быстрый переключатель 1



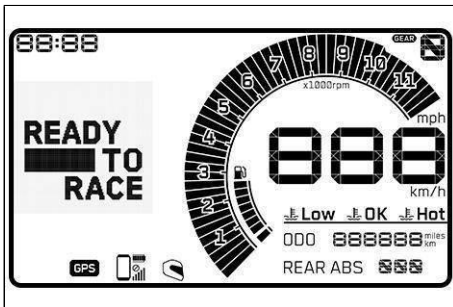
Условие: Мотоцикл неподвижен

- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Быстрый переключатель 1 (Quick Selector 1)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы установить подменю непосредственного для **Быстрого переключателя 1 (Quick Selector 1)**.

### **i** Примечание

Когда меню закрыто, подменю, указанное в **ВВЕРХ**, открывается нажатием кнопки **Быстрого переключателя 1 (Quick Selector 1)**.

## 7.19.16 Кнопка быстрого выбора 2



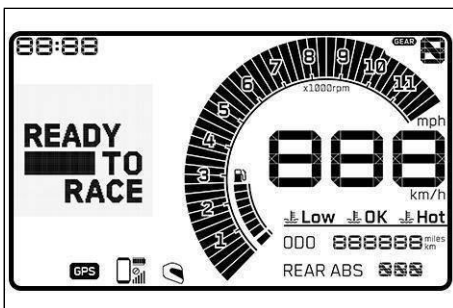
Условие: Мотоцикл неподвижен

- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Быстрый переключатель 2 (Quick Selector 2)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы установить подменю непосредственного для **Быстрого переключателя 2 (Quick Selector 2)**.

### **i** Примечание

- Когда меню закрыто, подменю, указанное в **ВНИЗ**, открывается нажатием кнопки **Быстрого переключателя 2 (Quick Selector 2)**.

## 7.19.17 Возможности подключения



Условие: Мотоцикл неподвижен, активирована функция **Bluetooth®**

- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Connectivity (Возможности подключения)**.

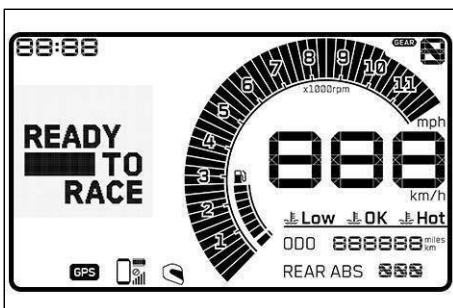
Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.

В меню **Connectivity (Возможности подключения)** с помощью функции **Bluetooth®** можно сопрячь с комбинацией приборов подходящий мобильный телефон или систему связи и настроить функцию аудио и функцию навигации.

### **i** Примечание

- Не каждый сотовый телефон и система связи подходят для сопряжения с приборной панелью. Должен поддерживаться стандарт **Bluetooth® 4.0**.

## 7.19.18 Bluetooth



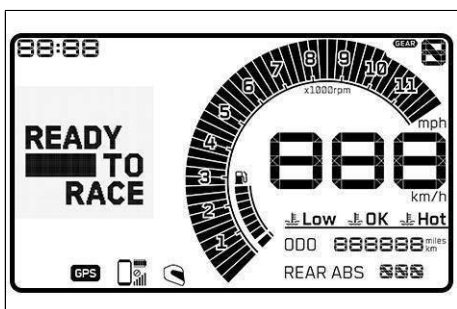
Условие: Мотоцикл неподвижен

- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Connectivity (Возможности подключения)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Bluetooth**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы включить или выключить функцию **Bluetooth®**.

### **i** Примечание

- Функция **Bluetooth®** должна быть активирована для сопряжения совместимого мобильного телефона или системы связи с транспортным средством. Не каждый сотовый телефон и система связи подходят для сопряжения с приборной панелью.

## 7.19.19 сопряжение телефона



Условие: Мотоцикл неподвижен, включена функция **Bluetooth®**, функция **Bluetooth®** также включена на устройстве, которое должно быть сопряжено

- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Connectivity (Возможности подключения)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись "Pair phone" (Сопряжение с телефоном).  
Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.



### Примечание

Одновременно с транспортным средством может быть сопряжен только один мобильный телефон.

- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет отмечена надпись **Новое сопряжение**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Транспортное средство начнет поиск совместимого мобильного телефона. Если поиск был успешным, название мобильного телефона снова отображается в меню Pairing (сопряжение). Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы начать сопряжение.



### Примечание

Мобильный телефон должен быть виден на экране **Bluetooth®** для возможности его поиска транспортным средством.  
Не каждый мобильный телефон подходит для сопряжения с приборной панелью.

- На комбинированной приборной панели появляется сообщение о том, что транспортное средство теперь готово к сопряжению. Сопряжение успешно завершается необходимостью ввода **Пароля** на мобильном телефоне и на приборной панели.



### Примечание

Следуйте инструкциям в приложении при подключении к **KTMconnect**. Может потребоваться подтверждение на комбинации приборов.

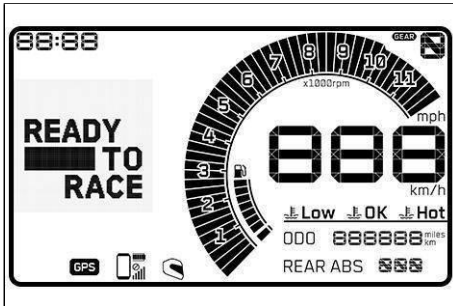
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись "Delete pairing" (Удалить сопряжение). Сопряженное устройство можно удалить, нажав кнопку **УСТАНОВИТЬ**.
- Переместите ранее сопряженное устройство в зону действия транспортного средства, когда функция **Bluetooth®** активна.
  - ✓ Устройство автоматически подключается к транспортному средству.
  - ✗ Если устройство не будет автоматически подключено к транспортному средству примерно через 30 секунд:
    - Снова включите питание транспортного средства или повторите процедуру **Нового сопряжения**.

В подменю **Phone Pairing (Сопряжение телефона)** совместимый мобильный телефон может быть сопряжен с приборной панелью через **Bluetooth®**.

## **i** Примечание

Не каждый сотовый телефон и система связи подходят для сопряжения с приборной панелью. Убедитесь, что конечное устройство находится в правильном режиме сопряжения для управления вызовами. Если конечное устройство сопряжено только для воспроизведения мультимедиа, функция вызова может не работать.

## 7.19.20 сопряжение гарнитуры



Условие: Мотоцикл неподвижен, включена функция **Bluetooth®**, функция **Bluetooth®** также включена на устройстве, которое должно быть сопряжено

- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**.  
Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Connectivity (Возможности подключения)**.  
Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Rider's Headset (Гарнитура водителя)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет отмечена надпись **Новое сопряжение**.  
Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Транспортное средство начнет поиск подходящей системы связи. Если результаты поиска успешны, название аудио-устройства пользователя отобразится в подменю **New Pairing (Новое сопряжение)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы начать сопряжение.

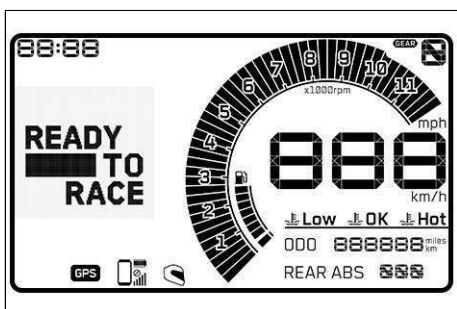
## **i** Примечание

Чтобы система связи была обнаружена транспортным средством, она должна находиться в режиме сопряжения. Следуйте инструкциям в руководстве пользователя системы связи. Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Delete Pairing (Удалить сопряжение)**. Сопряженное устройство можно удалить, нажав кнопку **УСТАНОВИТЬ**. Не каждая система связи подходит для сопряжения с транспортным средством.

- Переместите ранее сопряженное устройство в зону действия транспортного средства, когда функция **Bluetooth®** активна.
  - ✓ Устройство автоматически подключается к транспортному средству.
  - ✗ Если устройство не будет автоматически подключено к транспортному средству примерно через 30 секунд:
    - Снова включите питание транспортного средства или повторите процедуру **Нового сопряжения**.

В меню **Гарнитура водителя** можно сопрячь с транспортным средством подходящую систему связи водителя.

## 7.19.21 Тип звукового устройства



Условие: Мотоцикл неподвижен

- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**.  
Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Connectivity (Возможности подключения)**.  
Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Headset Type (Тип гарнитуры)**.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажмайте кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы изменить тип аудиопользователя.

Режим подключения гарнитуры водителя можно выбрать в меню **Тип гарнитуры (Headset Type)**.

Система связи подключается к транспортному средству по беспроводной сети через **Bluetooth-гарнитуру** в режиме отображения **Bluetooth®**.

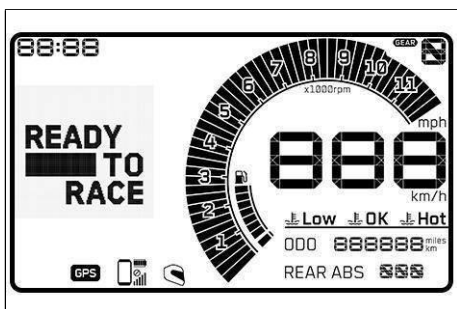
Система связи подключается непосредственно к смартфону в режиме отображения **Проводная гарнитура**.



### Примечание

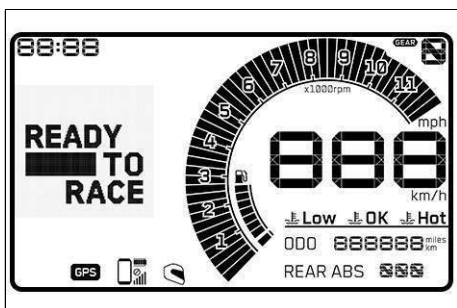
Пункт меню **Гарнитура водителя** доступен только в режиме **Тип гарнитуры Bluetooth**.

## 7.19.22 КВИКШИФТЕР+ (опция)



- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**.  
Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет отмечена надпись **QUICKSHIFTER+ (КВИКШИФТЕР+)** (опция).  
Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Нажмите кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, чтобы активировать или деактивировать **QUICKSHIFTER+ (КВИКШИФТЕР+)** (опция).

## 7.19.23 Индикатор необходимости переключения передачи

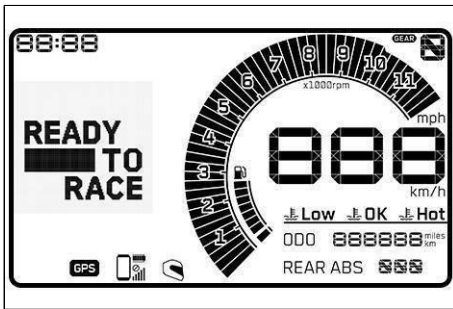


Условие: Мотоцикл неподвижен, на одометре **ODO** отображается > 1000 км (621 миля).

- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**.  
Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Shift Light (Индикатор переключения)**.  
Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.

В подменю **Индикатор переключения** можно настроить предупреждающий световой сигнал переключения передач.

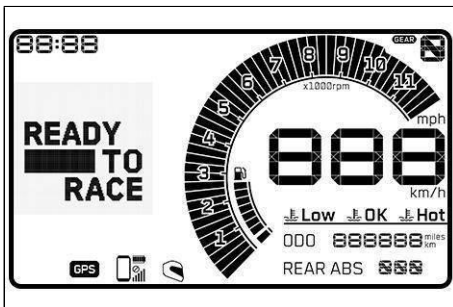
## 7.19.24 Состояние индикатора передачи



Условие: Мотоцикл неподвижен, на одометре **ODO** отображается > 1000 км (621 миля).

- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Shift Light (Индикатор переключения)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы включить или выключить предупреждающий световой сигнал переключения передач.

## 7.19.25 ОБ/МИН1



Условие: Мотоцикл неподвижен, на одометре **ODO** отображается > 1000 км (621 миля).

- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Shift Light (Индикатор переключения)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **ОБ/МИН1**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Установите значение параметра **УСТАНОВИТЬ**, нажав кнопку **ОБ/МИН1**.

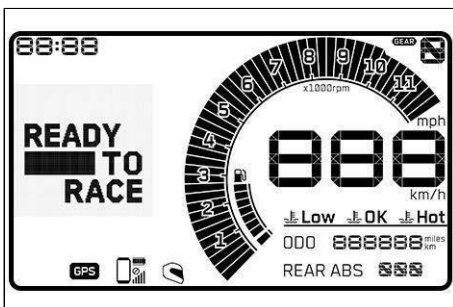
**Значение ОБ/МИН1 не должно быть больше, чем ОБ/МИН2.**



### Примечание

Значение **ОБ/МИН1** может быть установлено в интервале 500 от 5 500 до 10 000 об/мин. Если обороты двигателя достигают установленного значения **ОБ/МИН1**, предупреждающий световой сигнал переключения передач мигает.

## 7.19.26 ОБ/МИН2



Условие: Мотоцикл неподвижен, на одометре **ODO** отображается > 1000 км (621 миля).

- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Shift Light (Индикатор переключения)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **ОБ/МИН2**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Установите значение параметра **УСТАНОВИТЬ**, нажав кнопку **ОБ/МИН2**.

**Значение ОБ/МИН2 не должно быть меньше, чем ОБ/МИН1.**



### Примечание

Значение **ОБ/МИН2** может быть установлено в интервале 500 между 7 000 и 10 000 об/мин. Если обороты двигателя достигают установленного значения **ОБ/МИН2**, предупреждающий световой сигнал переключения передач мигает, а цвет меняется.

## 7.19.27 Установка времени и даты

Условие: Мотоцикл неподвижен

- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится **Settings** (Настройки). Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Clock & Date** (Часы и дата). Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Выберите один из следующих вариантов.

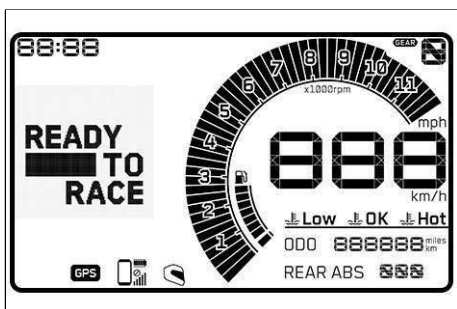
### Настройка часов

- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Set Clock** (Установить часы).
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет установлено значение часов. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы выбрать час.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет установлено значение минут. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы выбрать минуту.
- Нажмите кнопку **НАЗАД**, чтобы выйти из меню.

### Установка даты

- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет отмечена надпись **Set Date** (Установить дату).
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет установлено значение дня. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы выбрать день.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет установлено значение месяца. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы выбрать месяц.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет установлено значение года. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы выбрать год.
- Нажмите кнопку **НАЗАД**, чтобы выйти из меню.

## 7.19.28 Формат даты

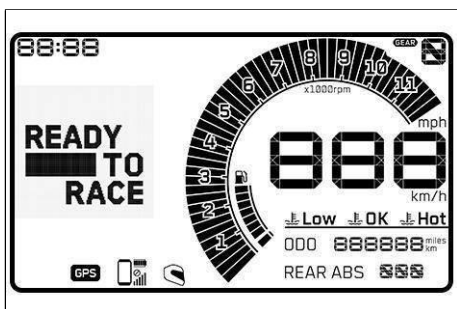


Условие: Мотоцикл неподвижен

- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings** (Настройки). Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Clock & Date** (Часы и дата). Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Date Format** (Формат даты). Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы формат даты.

**Примечание**  
Возможные настройки: ДД.ММ.ГГГГ, ММ.ДД.ГГГГ и ГГГГ.ММ.ДД.

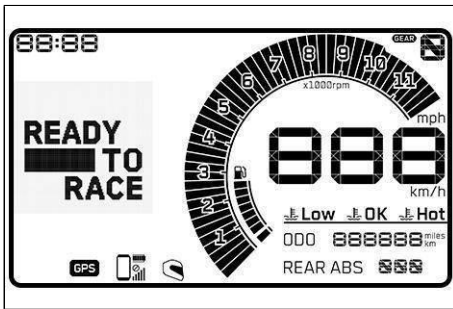
## 7.19.29 Единицы измерения



Условие: Мотоцикл неподвижен

- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
  - Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings** (Настройки). Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
  - Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Units** (Единицы измерения). Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Подменю **Единицы измерения** позволяет настроить единицы измерения или различные величины.

## 7.19.30 Расстояние



Условие: Мотоцикл неподвижен

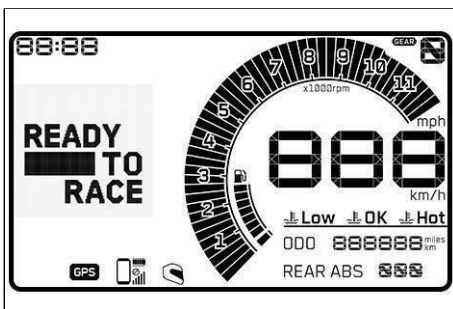
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Units (Единицы измерения)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Distance (Расстояние)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы подтвердить нужную единицу измерения.



### Примечание

Можно установить километры и мили.

## 7.19.31 Температура:



Условие: Мотоцикл неподвижен

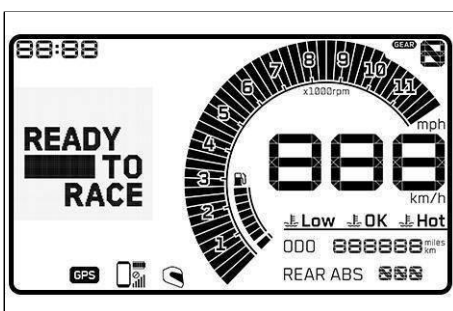
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Units (Единицы измерения)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Temperature (Температура)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы подтвердить нужную единицу измерения.



### Примечание

Можно установить градусы Цельсия и Фаренгейта.

## 7.19.32 Использование



Условие: Мотоцикл неподвижен

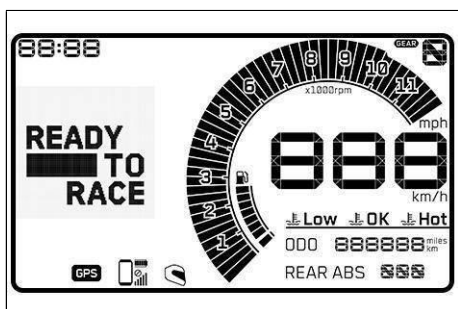
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Units (Единицы измерения)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Consumption (Потребление)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы подтвердить нужную единицу измерения.



### Примечание

Предусмотрена возможность установки следующих единиц: л/100 км, км/л, галлонов США/100 миль, миль/галлон США, световой индикатор неисправности, британских галлонов/100 миль и миль/британский галлон.

## 7.19.33 Дополнительные функции



Условие: Мотоцикл неподвижен, мотоцикл оснащен дополнительной опциональной функцией

- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Extra Functions (Дополнительные функции)**. Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы открыть подменю.
- Используйте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ** для навигации по дополнительным функциям.

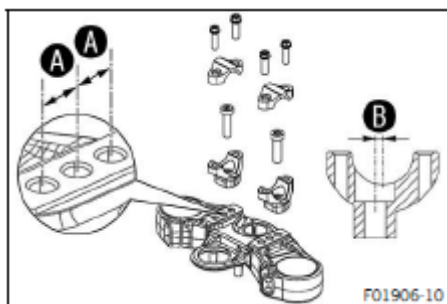


### Примечание

Перечислены нестандартные дополнительные функции.

Актуальный каталог **KTM PowerParts** и доступное программное обеспечение можно найти на веб-сайте KTM.

## 8.1 Положение руля



На верхней траверсе есть три отверстия на расстоянии **A** друг от друга.  
Отверстия на опоре руля расположены на расстоянии **B** от центра.

Расстояние между отверстиями <b>A</b>	15 мм (0,59 дюйма)
Расстояние между отверстиями <b>B</b>	3,5 мм (0,138 дюйма)

Руль может быть установлен в шести различных положениях. Это позволяет установить руль в наиболее удобном для водителя положении.

## 8.2 Регулировка положения руля

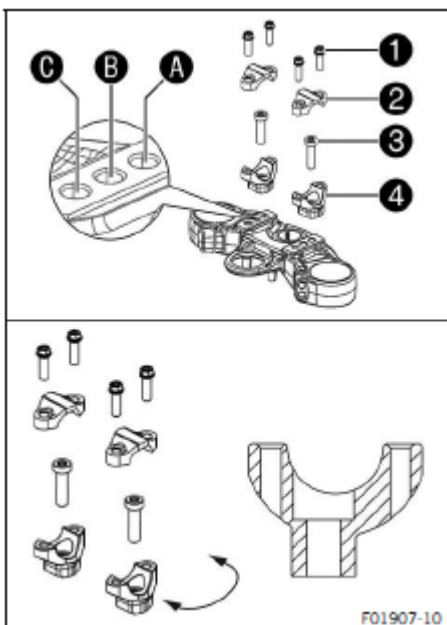


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Отремонтированный руль представляет собой угрозу безопасности.

Если руль согнуть или выпрямить, материал подвергается усталостным нагрузкам. В результате руль может сломаться.

- Замените руль, если он поврежден или погнут.



- Выкрутите винты **1**. Снимите рулевые зажимы **2**. Расположите руль так, чтобы можно было получить доступ к винтам **3**.

Защитите комплектующие от возможного повреждения, укрыв их.

Не перегибайте кабели и провода.

- Выкрутите винты **3**. Снимите опоры руля **4**.
- Переместите опоры руля в нужное положение **B**, **A** или **C**. Установите и затяните винты **3**.

Установите левую и правую опоры руля в одинаковое положение.

Винт, крепление руля	
M10	45 Нм (33,2 фунт-сила-фут)

- Выставьте руль.

Убедитесь, что кабели и проводка расположены правильно.

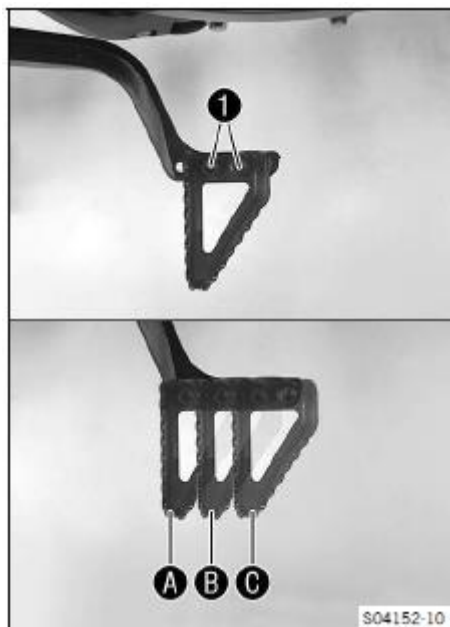
- Выставьте рулевой зажим. Установите винты **1** и равномерно затяните их.

Зажимной винт руля	
M8	20 Нм (14,8 фунт-сила-фут)

- Выставьте рулевой зажим. Установите винты ❶ и равномерно затяните их.

Зажимной винт руля	
M8	20 Нм (14,8 фунт-сила-фут)

## 8.3 Регулировка оси рычага ножного тормоза



- Снимите винты ❶ с осью рычага ножного тормоза.
- Переместите рычаг ножного тормоза в нужное положение **A**, **B** или **C**. Установите и затяните винты ❶.

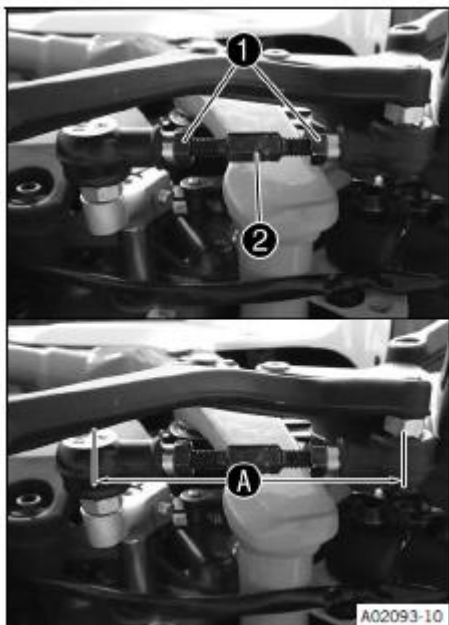
Остальные винты шасси	
M5	5 Нм (3,7 фунт-сила-фут)

## 8.4 Регулировка рычага сцепления



### Примечание

Диапазон регулировки рычага сцепления ограничен



- Ослабьте гайки ①.
- Отрегулируйте рычаг переключения передач, повернув тягу переключения передач ② влево.

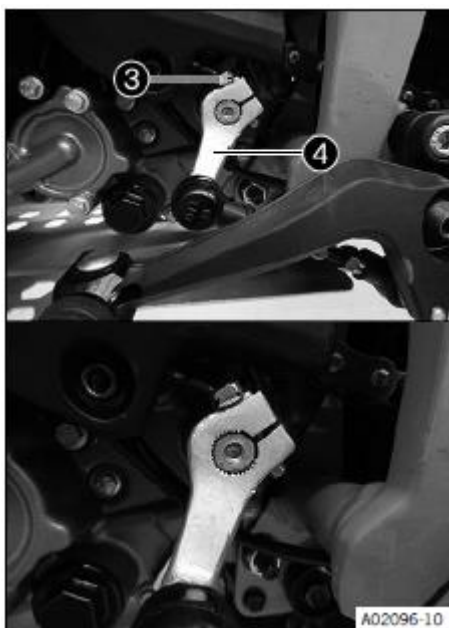
Диапазон А регулировки тяги переключения передач	83 мм... 85 мм (3,27 дюйма ... 3,35 дюйма)
--	---

Выполните одинаковые регулировки с обеих сторон.

- Затяните гайки ①.

Гайка, тяга переключения	
M6	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)

После затяжки гаек подшипники тяги переключения передач должны быть расположены по центру и выровнены друг с другом, чтобы обеспечить свободу их перемещения.



- Ослабьте винт ③.
- Установите рычаг переключения планетарной втулки ④ на вал переключения передач в требуемое положение и включите передачу.



### Примечание

В базовом положении маркировка на валу переключения и планетарной втулке смещена на два зубца.

- Затяните винт ③.

Прикрутите рычаг переключения планетарной втулки	
M6	16 Нм (11,8 фунт-сила-фут)

- Проверьте рычаг переключения передач, чтобы убедиться, что он функционирует должным образом и может свободно перемещаться.



## 9.1 Примечания по подготовке к первому использованию



### Опасность

**Риск ДТП!** Пользователь, не обладающий навыками вождения, представляет опасность и для себя, и для других.

- Не управляйте транспортным средством, если вы не в состоянии управлять им из-за влияния алкоголя, наркотиков или лекарств.
- Не управляйте транспортным средством, если вы физически или умственно неспособны управлять мотоциклом.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Не одобренные или не рекомендованные шины и колеса влияют на характеристики управления.

- Используйте только шины и колеса, одобренные и рекомендованные производителем транспортного средства для соответствующих скоростей.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Новые шины имеют сниженное сцепление с дорогой. Контактная поверхность новых шин еще не стала шероховатой.

- Обкатывайте новые шины при умеренной езде и лишь постепенно увеличивайте угол наклона.

Дистанция обкатки	200 км (124,3 мили)
-------------------	------------------------



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Различные профили шин на передних и задних колесах могут затруднить управление транспортным средством.

- Убедитесь, что на переднее и заднее колесо установлены шины с одинаковым типом протектора.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск получения травмы!** Отсутствие защитной экипировки или неадекватная защитная экипировка повышает риск получения травмы.


- Носите соответствующую защитную экипировку, такую как шлем, ботинки, перчатки, а также брюки и куртку с защитой во время любых поездок.

Всегда носите защитную одежду, которая находится в хорошем состоянии и соответствует законодательным нормам.



### Примечание

При эксплуатации транспортного средства помните, что чрезмерный шум может беспокоить окружающих.

- Убедитесь, что предпродажная проверка была проведена официальной мастерской KTM.
  - ✓ Сертификат о доставке передается при передаче транспортного средства.
- Перед первой поездкой полностью прочтите "Руководство пользователя".
- Ознакомьтесь с органами управления.
- Прежде чем приступать к более сложной езде, следует ознакомиться с характеристиками управляемости мотоцикла на подходящей местности. Старайтесь также ехать как можно медленнее, чтобы лучше почувствовать мотоцикл.
- При езде крепко держите руль обеими руками, а ноги держите на подножках.
- Обкатайте двигатель.  (стр. 53)

## 9.2 Обкатка двигателя

- Во время обкатки не превышайте указанные обороты двигателя.

Максимальные обороты двигателя	
В течение первых: 1 000 км (621,4 миля)	7 500 об/мин (125,00 Гц)

Избегайте полного открытия газа.



### Примечание

На этапе обкатки предупреждающий световой сигнал переключения передач установлен на заданное значение и не может быть изменен.

## 9.3 Нагружение транспортного средства



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Высокая полезная нагрузка влияет на управляемость и увеличивает тормозной путь.  
– Адаптируйте свою скорость к грузоподъемности.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Соскользнувший или неправильно закрепленный багаж может заслонить систему освещения.  
– Регулярно проверяйте, правильно ли закреплен ваш багаж.  
– Убедитесь, что система освещения не перекрыта багажом.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Общий вес и осевые нагрузки влияют на характеристики управляемости. В состав общего веса (общей массы) входит: эксплуатируемое транспортное средство с полным баком, вес пассажира и, если применимо, вес пассажира в защитной экипировке и шлеме и, если применимо, установленный багаж.  
– Не превышайте максимально допустимую общую массу или нагрузки на ось.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Неправильная установка кофров, мотоциклетных рюкзаков или другого багажа ухудшает характеристики. Неправильно установленный багаж может соскользнуть во время движения транспортного средства.  
– Устанавливайте и закрепляйте весь багаж в соответствии с инструкциями производителя.  
– Регулярно проверяйте, правильно ли закреплен ваш багаж.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** В случае перегрузки багажная система будет повреждена.  
– При установке кофров ознакомьтесь с информацией производителя о максимальной грузоподъемности.

- Если перевозится багаж, убедитесь, что он прочно закреплен как можно ближе к центру транспортного средства, и обеспечьте равномерное распределение веса между передними и задними колесами.

Не превышайте максимально допустимый общий вес и максимально допустимые нагрузки на ось.	
Максимально допустимый общий вес	375 кг (826,7 фунтов)
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	119,9 кг (264,33 фунтов)
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	255,1 кг (562,40 фунтов)

### 9.4 Подготовка транспортного средства к работе в сложных условиях эксплуатации



#### Примечание

Использование транспортного средства в сложных условиях, например, на песке, в пыльных условиях и на мокрых и грязных участках дорог/местности, может привести к значительному износу компонентов, таких как трансмиссия, тормозная система или узлы подвески. По этой причине может потребоваться осмотр или замена деталей перед следующим плановым обслуживанием.



#### Примечание

В пыльных условиях может потребоваться более частая проверка и замена воздушного фильтра. Возможно, даже ежедневная.

- Проверьте электрический разъем на отсутствие влаги и коррозии и убедитесь, что он надежно закреплен.
  - » При обнаружении влаги, коррозии или повреждений:
    - Очистите и высушите штепсельный разъем и замените его при необходимости.

#### К сложным условиям эксплуатации относятся:

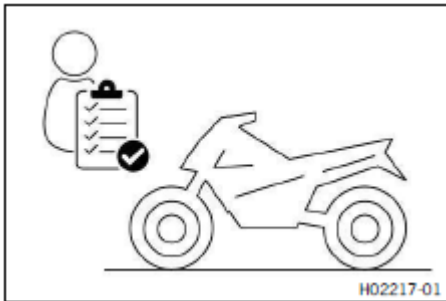
- Песок
- Пыль
- Влажные или грязные участки дорог
- Температура выше +40 °C
- Температура ниже -10°C

## 10.1 Проверки и меры по техническому обслуживанию при подготовке к эксплуатации



### Примечание

Перед каждой поездкой проверяйте состояние транспортного средства и убедитесь, что оно пригодно для езды по дорогам. Во время эксплуатации транспортное средство должно находиться в идеальном техническом состоянии.



- Проверьте уровень моторного масла. (стр. 119)
- Проверьте уровень тормозной жидкости переднего тормоза (стр. 86).
- Проверьте уровень тормозной жидкости заднего тормоза (стр. 88).
- Убедитесь, что тормозные колодки переднего тормоза закреплены (стр. 87).
- Убедитесь, что тормозные колодки заднего тормоза закреплены (стр. 90).
- Проверьте правильность работы тормозной системы.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (стр. 113)
- Проверьте цепь на наличие грязи. (стр. 71)
- Проверьте натяжение цепи. (стр. 72)
- Проверьте состояние шин. (стр. 97)
- Проверьте давление в шинах. (стр. 98).
- Проверьте настройки всех органов управления и убедитесь, что они работают безотказно.
- Убедитесь, что электрооборудование работает правильно.
- Проверьте, правильно ли закреплен багаж.
- Сядьте на мотоцикл и проверьте установку зеркал заднего вида.
- Проверьте уровень топлива.
- В условиях запыленности: Проверьте коробку воздушного фильтра и воздушный фильтр.

## 10.2 Пуск



### ОПАСНОСТЬ

**Риск отравления!** Выхлопные газы токсичны, и их вдыхание может привести к потере сознания и смертельному исходу.

- Всегда проверяйте наличие достаточной вентиляции при работе двигателя.
- При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте эффективный отвод выхлопов.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Электронные компоненты и устройства безопасности будут повреждены, если 12-вольтовый аккумулятор разряжен или отсутствует.

Если 12-вольтовый аккумулятор разряжен или неисправен, могут возникнуть сбои в работе электронных компонентов транспортного средства, особенно при запуске.

- Никогда не эксплуатируйте транспортное средство с разряженным 12-вольтовым аккумулятором или без 12-вольтового аккумулятора.



### ПРИМЕЧАНИЕ

**Риск отказа двигателя!** Нефильтрованный всасываемый воздух негативно влияет на срок службы двигателя.

Пыль и грязь могут попасть в двигатель в отсутствие воздушного фильтра, а также если воздушный фильтр установлен неправильно.

- Используйте транспортное средство только в том случае, если воздушный фильтр установлен правильно.

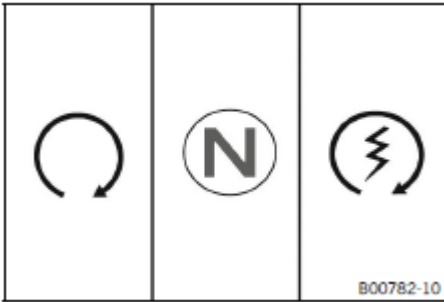


### ПРИМЕЧАНИЕ

**Риск отказа двигателя!** Работа холодного двигателя на высоких оборотах отрицательно сказывается на сроке службы двигателя.

- Всегда прогревайте двигатель на низких оборотах.





- Разблокируйте рулевое управление. (стр. 22).
- Сядьте на транспортное средство, перенесите вес с боковой подставки и поднимите ее ногой до упора.
- Переведите кнопку аварийного выключения устройства в положение .
- Включите зажигание, повернув ключ зажигания в положение .

Во избежание сбоев в коммуникации блока управления не выключайте и не включайте зажигание в быстрой последовательности.

- ✓ После включения зажигания вы можете услышать работу топливного насоса в течение примерно двух секунд. Одновременно выполняется проверка функционирования комбинации приборов.
- Переведите коробку передач в нейтральное положение.
  - ✓ Загорается зеленая индикаторная лампа **N**.
  - ✓ Предупреждающий световой сигнал **ABS** загорается и гаснет после трогания.
- Кратковременно нажмите на кнопку Start (Пуск) .

Не нажимайте кнопку пуска до завершения проверки работы комбинированной приборной панели.

Не открывайте дроссельную заслонку для пуска.

Если попытка запуска не увенчалась успехом, подождите 15 секунд перед повторной попыткой пуска.

После 6 неудачных попыток пуска не повторяйте попыток, а вместо этого проверьте транспортное средство на наличие других неисправностей.



### Примечание

Данный мотоцикл оснащен системой безопасного пуска. Вы можете запустить двигатель, только если коробка передач находится в нейтральном положении или если рычаг сцепления выжат при включенной передаче. Если боковая подставка разложена и вы включаете передачу и отпускаете рычаг сцепления, двигатель останавливается.

## 10.3 Трогание

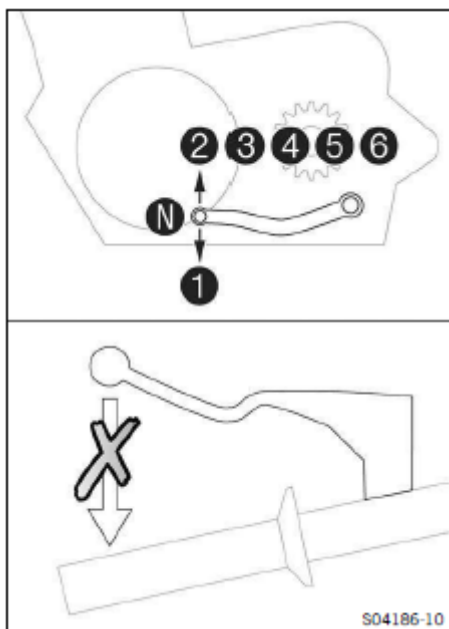
- Выжмите рычаг сцепления, переключитесь на первую передачу, медленно отпустите рычаг сцепления с одновременным выкручиванием ручки газа.



### Подсказка

Если двигатель заглохнет при старте, просто потяните рычаг сцепления и нажмите кнопку пуска. Коробка передач не должна быть переключена в нейтральное положение.

## 10.4 Квикшифтер + (опция)



Если включена функция **QUICKSHIFTER + (КВИКШИФТЕР)**, можно переключать передачи на повышенные и пониженные без выжимания сцепления. Поскольку нет необходимости закрывать ручку газа, возможно непрерывное переключение передач. Функция КВИКШИФТЕР+ по положению вала переключения передач проверяет, нужно ли начинать переключение, и посылает соответствующий сигнал в блок управления двигателем. Если в комбинации приборов функция КВИКШИФТЕР+ отключена, то для каждого переключения сцепление должно включаться обычным способом.

## 10.5 Переключение передач, езда



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск получения травмы!** Пассажир может упасть с транспортного средства, если не будет соблюдать технику безопасности.

- Убедитесь, что пассажир правильно сидит на пассажирском сиденье, ставит ноги на пассажирские подножки и держится за водителя или поручни.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Неадекватный стиль вождения влечет серьезный риск.

- Соблюдайте правила дорожного движения и двигайтесь с осторожностью и предусмотрительностью, чтобы как можно раньше обнаруживать источники опасности.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Неправильная установка кофров, мотоциклетных рюкзаков или другого багажа ухудшает характеристики. Неправильно установленный багаж может соскользнуть во время движения транспортного средства.

- Устанавливайте и закрепляйте весь багаж в соответствии с инструкциями производителя.
- Регулярно проверяйте, правильно ли закреплен ваш багаж.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Регулировка во время движения транспортного средства отвлекает внимание от дорожной обстановки.

- Все регулировки выполняйте на остановленном транспортном средстве.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Резкое изменение нагрузки может привести к потере управления транспортным средством.

- Избегайте резких изменений нагрузки и внезапного торможения, если только не возникает опасная ситуация.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Холодные шины снижают сцепление с дорогой.

- Осторожно проезжайте первые километры каждой поездки на умеренной скорости, пока шины не прогреются до рабочей температуры.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Новые шины имеют сниженное сцепление с дорогой. Контактная поверхность новых шин еще не стала шероховатой.

- Обкатывайте новые шины при умеренной езде и лишь постепенно увеличивайте угол наклона.

Дистанция обкатки	200 км (124,3 мили)
-------------------	------------------------



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** При падении транспортное средство может быть повреждено более серьезно, чем может показаться на первый взгляд.

- Проверяйте транспортное средство после падения так же, как и при подготовке к эксплуатации.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Неправильное положение ключа зажигания может повлечь возникновение неисправностей.

- Не меняйте положение ключа зажигания во время движения.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** В случае переключения на пониженную передачу при высокой частоте вращения двигателя перегружаются блоки задних колес и двигатель.

- Не переключайтесь на пониженную передачу при высоких оборотах двигателя.



## ПРИМЕЧАНИЕ

**Отказ двигателя** Перегрев повреждает двигатель.

- При появлении предупреждения о температуре охлаждающей жидкости немедленно остановитесь, соблюдая осторожность, чтобы не подвергать опасности себя и других участников движения.
- Дайте двигателю и системе охлаждения остыть.
- Проверьте и, при необходимости, откорректируйте уровень охлаждающей жидкости в системе охлаждения, пока она находится в охлажденном состоянии.



## ПРИМЕЧАНИЕ

**Риск повреждения трансмиссии!** Неправильное использование функции QUICKSHIFTER + (КВИКШИФТЕР+) может привести к повреждению трансмиссии.

КВИКШИФТЕР+ можно использовать, только если эта функция включена в комбинации приборов.

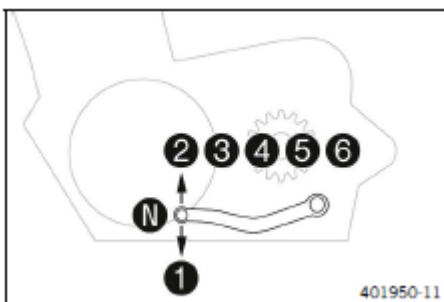
КВИКШИФТЕР+ не активен при нажатии рычага сцепления.

- Используйте КВИКШИФТЕР+ только в указанном диапазоне скоростей.



## Примечание

Если во время езды возникают посторонние шумы, немедленно остановитесь (стараясь не подвергать опасности себя и других участников дорожного движения), выключите двигатель и обратитесь в официальную мастерскую KTM.




- Переключайтесь на более высокую передачу, если позволяют условия (уклон, дорожная ситуация и т.д.).
- Отпустите газ, одновременно нажимая рычаг сцепления, переключитесь на следующую передачу, отпустите рычаг сцепления и дайте газ.



## Примечание

Положения передач показаны на рисунке. Положение холостого хода находится между первой и второй передачами. Первая передача используется для трогания или для крутых склонов.

- После достижения максимальной скорости, полностью выжав ручку газа, верните ручку газа на  $\frac{3}{4}$ . Это немного снизит скорость, но расход топлива будет значительно ниже.
- Разгоняйтесь только до скорости, соответствующей дорожному покрытию и погодным условиям. В частности, не нужно переключать передачу на поворотах — нужно всего лишь очень осторожно ускориться.
- При необходимости тормозите и одновременно закрывайте газ, чтобы переключиться на нижнюю передачу.
- Потяните рычаг сцепления и переключитесь на более низкую передачу, медленно отпустите рычаг сцепления и откройте газ или снова переключите передачу.
- Выключайте двигатель, если предполагается длительная работа на холостом ходу или стоянка.
- Если двигатель заглохнет (например, на перекрестке), просто потяните рычаг сцепления и нажмите кнопку пуска. Коробка передач не должна быть переключена в нейтральное положение.
- Если во время поездки загорается сигнальная лампа давления масла , остановитесь, как только это будет безопасно, и выключите двигатель. Обратитесь в официальную мастерскую KTM.
- Если во время движения загорится сигнальная лампа давления масла , как можно скорее обратитесь в авторизованную мастерскую "KTM".
- Если во время поездки загорается общий предупреждающий  световой сигнал, это означает, что было обнаружено сообщение о безопасности эксплуатации (предупреждение).

### **Примечание**

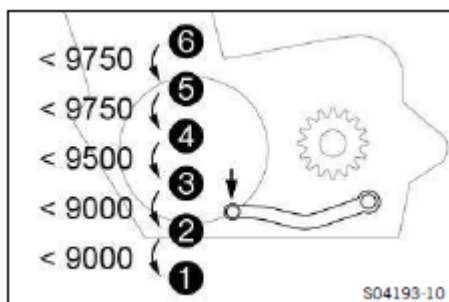
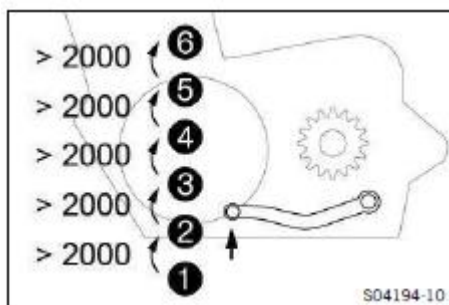
Все возникшие предупреждения отображаются и сохраняются в меню предупреждений **Warning** до тех пор, пока они больше не перестанут быть активными.

- Если в комбинированной приборной панели включена функция **QUICKSHIFTER+** (КВИКШИФТЕР +) (опция), можно переключать передачи вверх в указанном диапазоне оборотов, не нажимая рычаг сцепления.

Быстро отпустите педаль переключения передач до упора, не меняя положения ручки газа.

### **Примечание**

Минимальная частота вращения двигателя в об/мин перед переключением на повышенную передачу показана на рисунке.



- Если на приборной панели активирована функция **QUICKSHIFTER +** (опция), можно переключиться на пониженную передачу в указанном диапазоне оборотов без выжимания сцепления.

Быстро нажмите рычаг переключения до упора, не меняя положения ручки газа.

### **Примечание**

Максимальная частота вращения двигателя в об/мин перед переключением на пониженную передачу показана на рисунке.

## 10.6 Торможение



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Наличие точки «мягкого» действия переднего или заднего тормоза (воздух в тормозной системе) снижает эффективность торможения.

- Эксплуатация транспортного средства при наличии точки «мягкого» действия у тормозной системы, запрещена.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** В случае перегрева тормозная система выходит из строя. Если педаль тормоза не отпущена, тормозные колодки непрерывно трутся о тормозной диск.

- Убирайте ногу с педали тормоза, когда не тормозите.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Влага и грязь ухудшают работу тормозной системы.

- Осторожно затормозите несколько раз, чтобы высушить и удалить грязь с тормозных колодок и тормозных дисков.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Соль на дорогах повреждает тормозную систему.

- Осторожно затормозите несколько раз, чтобы удалить соль с тормозных колодок и тормозных дисков.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Более высокая общая масса увеличивает тормозной путь.

- Учитывайте увеличение тормозного пути при перевозке пассажира или багажа.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** В определенных ситуациях ABS может увеличить тормозной путь.

- Адаптируйте режим торможения к ситуации на дороге и дорожной обстановке.

- При торможении отпустите педаль газа и одновременно задействуйте передние и задние тормоза.



### Примечание

Когда включена система **ABS**, экстренное торможение может применяться даже на поверхностях с низким сцеплением с дорогой, таких как песчаная, мокрая и скользкая, без риска полной блокировки колес.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Заднее колесо может заблокироваться из-за эффекта торможения двигателем.

- Выжимайте сцепление при выполнении экстренного торможения или торможении на скользких поверхностях.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Поверхности с продольным или поперечным уклоном снижают максимальную возможную задержку перед торможением.

- По возможности заканчивайте торможение перед входом в поворот.

- Всегда заканчивайте торможение перед входом в поворот. Переключитесь на более низкую передачу, соответствующую скорости.
- Используйте торможение двигателем на длинных участках спуска. Переключитесь на одну или две пониженные передачи, но при этом не перегружайте двигатель. Это означает, что торможение требуется значительно реже, а тормозная система не перегревается.

## 10.7 Остановка, стоянка



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск получения травмы!** Посторонние, которые могут воспользоваться транспортным средством без разрешения, подвергают опасности себя и окружающих.

- Никогда не оставляйте транспортное средство без присмотра с работающим двигателем.
- Если вы оставляете транспортное средство без присмотра, заблокируйте рулевое управление и выньте ключ из замка зажигания.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск получения ожогов!** Некоторые детали транспортного средства сильно нагреваются при его эксплуатации.

- Не прикасайтесь к таким деталям, как выхлопная система, радиатор, двигатель, амортизатор или тормозная система, пока детали транспортного средства не остыли.
- Перед выполнением любых работ на транспортном средстве убедитесь, что узлы транспортного средства остыли.



### ПРИМЕЧАНИЕ

**Риск возгорания!** Горячие узлы транспортного средства обуславливают риск возникновения пожара и взрыва.

Не паркуйте транспортное средство рядом с легковоспламеняющимися или взрывоопасными материалами.

- Дайте транспортному средству остыть, прежде чем накрывать его.



### ПРИМЕЧАНИЕ

**Риск серьезного повреждения!** В случае неправильной парковки транспортное средство может быть повреждено. Транспортное средство может быть повреждено в случае, если оно покатится или упадет. Комплектующие детали для парковки транспортного средства рассчитаны только на вес транспортного средства.

- Паркуйте транспортное средство на твердой и ровной поверхности.
- Следите за тем, чтобы никто не сидел на транспортном средстве во время стоянки на подставке.

- Затормозите мотоцикл.
- Переведите коробку передач в нейтральное положение.
- Выключите зажигание, повернув ключ зажигания в положение



### Примечание

Если двигатель выключен с помощью аварийного выключателя OFF, а зажигание остается включенным в замке зажигания, питание большинства потребителей электроэнергии остается бесперебойным, и это приводит к разрядке 12-вольтового аккумулятора. Поэтому всегда необходимо заводить двигатель с помощью замка зажигания — устройство аварийного выключения предназначено для использования только в экстренных ситуациях.

- Припаркуйте транспортное средство на твердой поверхности.
- Выдвиньте боковую подставку вперед ногой до упора и обоприте на нее мотоцикл.
- Заблокируйте рулевое управление. (стр. 22)

## 10.8 Доставка



### ПРИМЕЧАНИЕ

**Риск возгорания!** Горячие узлы транспортного средства обуславливают риск возникновения пожара и взрыва.

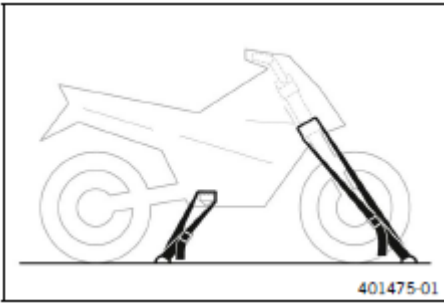
- Не паркуйте транспортное средство рядом с легковоспламеняющимися или взрывоопасными материалами.
- Дайте транспортному средству остыть, прежде чем накрывать его.



### ПРИМЕЧАНИЕ

**Риск серьезного повреждения!** В случае неправильной парковки транспортное средство может быть повреждено. Транспортное средство может быть повреждено в случае, если оно покатится или упадет. Комплектующие детали для парковки транспортного средства рассчитаны только на вес транспортного средства.

- Паркуйте транспортное средство на твердой и ровной поверхности.
- Следите за тем, чтобы никто не сидел на транспортном средстве во время стоянки на подставке.



- Выключите двигатель и выньте ключ зажигания.
- Используйте натяжные ремни или другие подходящие устройства, чтобы обезопасить мотоцикл от падения или откатывания.

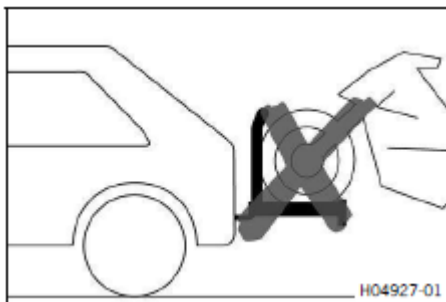
## 10.9 Буксировка в случае выхода из строя



### ПРИМЕЧАНИЕ

**Риск повреждения!** При буксировке с помощью буксирующего транспортного средства силовой агрегат и трансмиссия могут быть повреждены.

- Не используйте буксировочное оборудование, при котором колеса сломанного транспортного средства остаются на дороге и вращаются при буксировке.
- Всегда перевозите сломанное транспортное средство на прицепе или на погрузочной площадке транспортного автомобиля.



- Убедитесь, что сломанное транспортное средство правильно закреплено на прицепе или транспортном автомобиле.
- Соблюдайте местные правила эвакуации сломанных транспортных средств.

## 10.10 Заправка топливом



### ОПАСНОСТЬ

**Риск воспламенения!** Топливо легко воспламеняется.

Топливо в топливном баке расширяется при нагревании и может вытечь в случае переполнения.

- Не заправляйте транспортное средство вблизи источников открытого огня, раскаленных и тлеющих предметов.
- Следите за тем, чтобы никто не курил вблизи транспортного средства во время заправки.
- Выключайте двигатель при заправке топливом.
- Следите за тем, чтобы топливо не пролилось, особенно на горячие части транспортного средства.
- В случае пролива топлива немедленно вытрите его.
- Не переполняйте топливный бак.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск отравления!** Топливо вредно для здоровья.

- Не допускайте попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду.
- При проглатывании топлива немедленно обратитесь к врачу.
- Не вдыхайте пары топлива.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- При попадании топлива в глаза тщательно промойте их водой и немедленно обратитесь к врачу.
- Если топливо попало на одежду, смените ее.
- Храните топливо надлежащим образом в подходящей таре и в недоступном для детей месте.



## ПРИМЕЧАНИЕ

**Риск серьезного повреждения!** Некачественное топливо может повлечь снижение эксплуатационных характеристик и последующей повреждение транспортного средства.

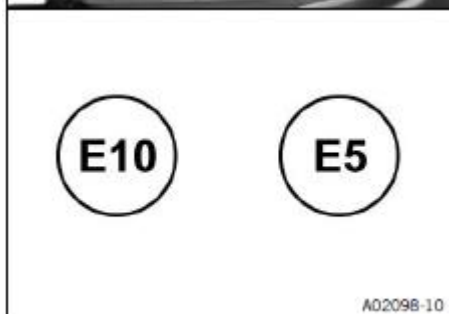
- Заправляйтесь только чистым топливом, которое соответствует указанным стандартам.



## ПРИМЕЧАНИЕ

**Опасность для окружающей среды!** Неправильное обращение с топливом опасно для окружающей среды.

- Не допускайте попадания топлива в грунтовые воды, почву или канализацию.



A0209B-10

- Выключите двигатель.
- Откройте крышку топливного бака. (стр. 23).
- Заполните топливный бак топливом до нижнего края **1** заливной горловины.

Общая емкость топливного бака, приibl.	
Неэтилированный высокосортный (ROZ 95) (стр. 148)	14 л (3,7 жидк. галлона США)

- Закройте крышку топливного бака. (стр. 24).

## 11.1 Работа по обслуживанию

Любые дополнительные работы, вытекающие из работ по обслуживанию, должны заказываться отдельно и оформляться в отдельном счете. В зависимости от местных условий эксплуатации в вашей стране могут применяться другие интервалы между техническими обслуживаниями.

Отдельные интервалы и объемы технического обслуживания могут меняться в ходе технического развития. Самый актуальный график обслуживания доступен для официальных дилеров КТМ для электронного подтверждения оказания услуги. Ваш авторизованный дилер будет рад проконсультировать вас.

\* В условиях запыленности: Регулярно проверяйте воздушный фильтр и при необходимости заменяйте его.

	Каждые 48 месяцев	Каждые 24 месяцев	Каждые 12 месяцев	Каждые 20 000 км (12 427,4 миль)	Каждые 10 000 км (6 213,7 миль)	После 1 000 км (621,4 мили)
Производите считывание данных о неисправностях из памяти с помощью диагностического инструмента.	○	●	●	●	●	●
Запрограммируйте датчик вала переключения передач.	○	●	●			
Убедитесь, что электрооборудование работает правильно.	○	●	●	●	●	●
Убедитесь, что тормозные колодки переднего тормоза закреплены  (стр. 87).	○	●	●	●	●	●
Убедитесь, что тормозные колодки заднего тормоза закреплены  (стр. 90).	○	●	●	●	●	●
Проверьте тормозные диски.  (стр. 85)	○	●	●	●	●	●
Проверьте тормозные магистрали на наличие повреждений и герметичность.	○	●	●	●	●	●
Проверьте уровень тормозной жидкости переднего тормоза  (стр. 86).	○	●	●	●		
Отрегулируйте уровень тормозной жидкости переднего тормоза.						● ●
Проверьте уровень тормозной жидкости заднего тормоза  (стр. 88).	○	●	●	●		
Отрегулируйте уровень тормозной жидкости заднего тормоза.						● ●
Замените моторное масло и масляный фильтр, очистите масляные сетки.   (стр. 119)	○	●	●	●	●	●
Проверьте все шланги (например, топливной системы, системы охлаждения, спуска воздуха, дренажа и т. д.) и соединения на наличие трещин, утечек и правильность подключения.	○	●	●	●	●	●
Опорожните дренажные шланги.	○	●	●	●	●	●
Проверьте кабели на наличие повреждений и отсутствие перегибов в трассе.	○	●	●	●	●	●
Проверьте раму.						●
Проверьте маятник.						●
Проверьте подшипник маятника на наличие люфта.						● ●
Проверьте подшипник рулевой колонки на наличие люфта.	○	●	●			
Проверьте колесный подшипник на наличие люфта.						● ●
Проверьте амортизатор и вилку на наличие утечек.	○	●	●	●	●	●
Проверьте состояние шин.  (стр. 97)	○	●	●	●	●	●
Проверьте давление в шинах.  (стр. 98).	○	●	●	●	●	●
Проверьте цепь, заднюю звездочку и звездочку двигателя.  (стр. 74)						● ● ● ● ●
Проверьте натяжение цепи.  (стр. 72)	○	●	●	●	●	●
Смажьте все движущиеся детали (например, боковую подставку, ручной рычаг, цепь и т. д.) и проверьте плавность работы.	○	●	●	●	●	●

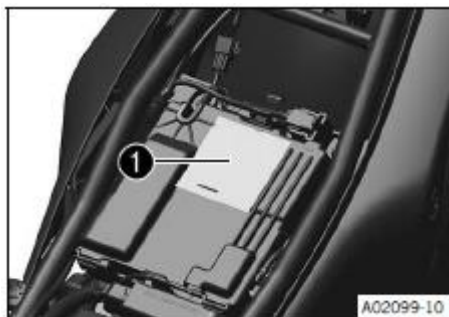
# 11 График техобслуживания

	Каждые 48 месяцев					
	Каждые 24 месяцев			Каждые 12 месяцев		
	Каждые 20 000 км (12 427,4 миль)					
	Каждые 10 000 км (6 213,7 миль)					
	После 1 000 км (621,4 мили)					
Убедитесь, что кабели сцепления не повреждены, проложены без перегибов и подключены правильно.	○	●	●	●	●	●
Проверьте клапанный зазор.				●		
Замените воздушный фильтр, очистите корпус воздушного фильтра.		●	●			
Проверьте настройку фар.  (стр. 108)	○	●	●			
Проверьте затяжку легкодоступных винтов и гаек, обеспечивающих безопасность.	○	●	●	●	●	●
Очистите пыльники перьев вилки.  (стр. 70)		●	●			
Проверьте правильность работы вентилятора радиатора.	○	●	●	●	●	●
Проверьте уровень охлаждающей жидкости.  (стр. 113)	○	●	●	●	●	
Проверка антифриза.		●	●		●	
Замените охлаждающую жидкость.  (стр. 116)						●
Заключительная проверка: Убедитесь в пригодности транспортного средства для езды по дорогам и совершите пробный заезд.	○	●	●	●	●	●
Выполните считывание данных о неисправностях из памяти после проверочной поездки с помощью диагностического инструмента.	○	●	●	●	●	●
Установите отображение интервала между техническими обслуживаниями.	○	●	●	●	●	●
Введите электронное подтверждение оказания услуги по обслуживанию.	○	●	●	●	●	●

○ Разовый интервал

● Периодический интервал

## 12.1 Вилка/амортизатор



У вилки и амортизатора предусмотрено множество вариантов адаптации шасси к стилю вождения и полезной нагрузке.

### **i** Примечание

Рекомендации по настройке подвески приведены в таблице 1. Таблица расположена на крышке аккумуляторна и прикрыта сиденьем в режиме готовности мотоцикла к движению.

Эти регулировки должны восприниматься как руководство и всегда должны быть основой для персональной настройки подвески. Не изменяйте регулировки произвольно, иначе могут ухудшиться ездовые качества, особенно на высоких скоростях.

## 12.2 Регулировка предварительного натяга пружины амортизатора



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Риск ДТП!** Изменения настроек подвески, которые не согласованы должным образом, могут привести к ухудшению управляемости и перегрузке узлов.

- Выполняйте регулировку только в пределах рекомендованного диапазона.
- Вначале, после выполнения регулировок, ведите медленно, чтобы почувствовать новые характеристики управления.

### **i** Информация

Предварительный натяг пружины определяет начальное состояние работы пружины амортизатора. Наилучший предварительный натяг пружины достигается, когда она настроена на вес водителя, багажа и пассажира, что обеспечивает идеальный компромисс между управляемостью и устойчивостью.

### Подготовительные работы

- Демонтаж правого обтекателя.  (стр. 76).

### Основные работы

- Отрегулируйте предварительный натяг пружины, повернув регулировочное кольцо 1.

Стандарт	6 мм (0,24 дюйма)
----------	----------------------

Крючковый ключ (90529077000)	
Насадка для крючкового ключа (90129099025)	



### Установка на место

- Установите правую боковую крышку.  (стр. 76)

## 13.1 Подъем мотоцикла с помощью заднего подъемного механизма

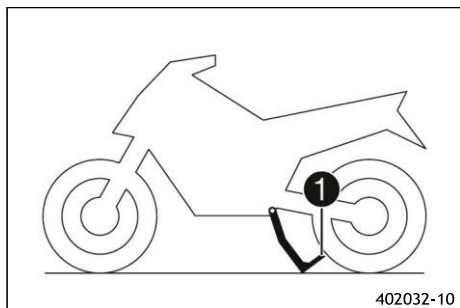


### ПРИМЕЧАНИЕ

**Риск серьезного повреждения!** В случае неправильной парковки транспортное средство может быть повреждено.

Транспортное средство может быть повреждено в случае, если оно покатится или упадет. Комплектующие детали для парковки транспортного средства рассчитаны только на вес транспортного средства.

- Паркуйте транспортное средство на твердой и ровной поверхности.
- Следите за тем, чтобы никто не сидел на транспортном средстве во время стоянки на подставке.



- Встаньте слева от транспортного средства.
  - Возьмитесь за руль левой рукой, а правой ногой установите центральную подставку на землю.
  - Перенесите вес всего тела на рычаг 1 центральной подставки, одновременно поднимая транспортное средство за левую ручку руля.
- ✓ Центральная подставка раскладывается до упора.

## 13.2 Снятие транспортного средства с центральной подставки

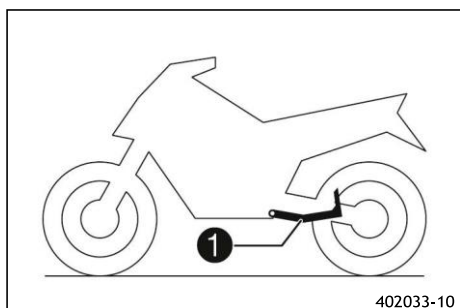


### ПРИМЕЧАНИЕ

**Риск серьезного повреждения!** В случае неправильной парковки транспортное средство может быть повреждено.

Транспортное средство может быть повреждено в случае, если оно покатится или упадет. Комплектующие детали для парковки транспортного средства рассчитаны только на вес транспортного средства.

- Паркуйте транспортное средство на твердой и ровной поверхности.
- Следите за тем, чтобы никто не сидел на транспортном средстве во время стоянки на подставке.



- Убедитесь, что руль разблокирован.
- Переместите транспортное средство вперед, держась обеими руками за руль.
- Как только транспортное средство сойдет с центральной подставки, воспользуйтесь передним тормозом, чтобы не допустить его дальнейшего перемещение.
- Убедитесь, что центральная подставка 1 полностью сложилась.

## 13.3 Подъем мотоцикла с помощью заднего подъемного механизма

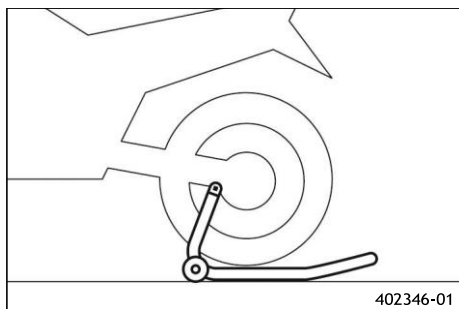


### ПРИМЕЧАНИЕ

**Риск серьезного повреждения!** В случае неправильной парковки транспортное средство может быть повреждено.

Транспортное средство может быть повреждено в случае, если оно покатится или упадет. Комплектующие детали для парковки транспортного средства рассчитаны только на вес транспортного средства.

- Паркуйте транспортное средство на твердой и ровной поверхности.
- Следите за тем, чтобы никто не сидел на транспортном средстве во время стоянки на подставке.



- Установите опоры подъемного механизма.
- Вставьте переходник в задний подъемный механизм.  

Удерживающий переходник (61029955244)
Рабочая стойка для задних колес (69329955000)
- Поставьте мотоцикл вертикально, совместите подъемное устройство с соединительной вилкой и адаптерами и поднимите мотоцикл.

## 13.4 Снятие задней части мотоцикла с подъемного механизма.

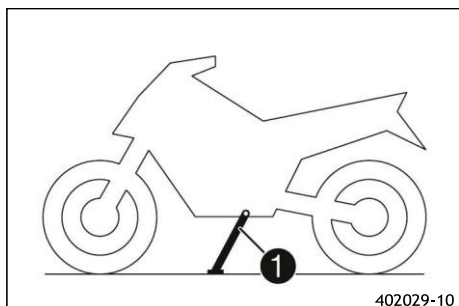


### ПРИМЕЧАНИЕ

**Риск серьезного повреждения!** В случае неправильной парковки транспортное средство может быть повреждено.

Транспортное средство может быть повреждено в случае, если оно покатится или упадет. Комплектующие детали для парковки транспортного средства рассчитаны только на вес транспортного средства.

- Паркуйте транспортное средство на твердой и ровной поверхности.
- Следите за тем, чтобы никто не сидел на транспортном средстве во время стоянки на подставке.



- Закрепите мотоцикл от опрокидывания.
- Уберите задний подъемный механизм и обоприте транспортное средство на боковую подставку **1**.
- Снимите комплект втулок.

## 13.5 Подъем мотоцикла с помощью переднего подъемного механизма



### ПРИМЕЧАНИЕ

**Риск серьезного повреждения!** В случае неправильной парковки транспортное средство может быть повреждено.

Транспортное средство может быть повреждено в случае, если оно покатится или упадет. Комплектующие детали для парковки транспортного средства рассчитаны только на вес транспортного средства.

- Паркуйте транспортное средство на твердой и ровной поверхности.
- Следите за тем, чтобы никто не сидел на транспортном средстве во время стоянки на подставке.

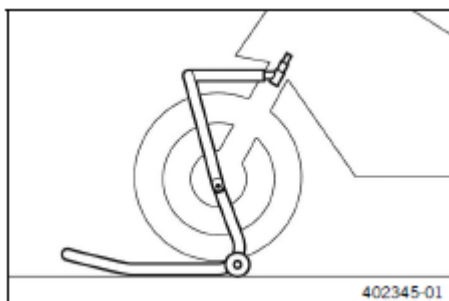
### Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью заднего подъемного механизма. 📖 (стр. 67)
- Снимите переднее верхнее крыло. 📖 (стр. 81)



## Основные работы

- Снимите защитный колпачок 1.



- Установите руль в нейтральное положение.
- При креплении штока рулевой колонки используйте соответствующие подъемные механизмы.

Монтажный штифт (69329965030)

Стойка для работы с передним колесом, большая (69329965100)

- Совместите передний подъемный механизм со перьями вилки.

Всегда сначала поднимайте мотоцикл сзади.

- Поднимите мотоцикл спереди.

## 13.6 Снятие мотоцикла с переднего подъемного механизма

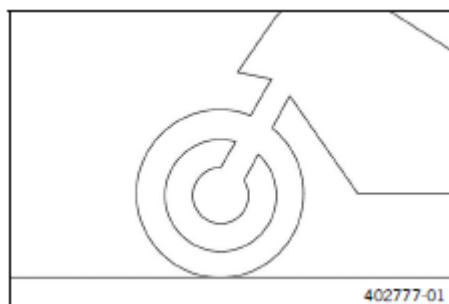


### ПРИМЕЧАНИЕ

**Риск серьезного повреждения!** В случае неправильной парковки транспортное средство может быть повреждено. Транспортное средство может быть повреждено в случае, если оно покатится или упадет.

Комплектующие детали для парковки транспортного средства рассчитаны только на вес транспортного средства.

- Паркуйте транспортное средство на твердой и ровной поверхности.
- Следите за тем, чтобы никто не сидел на транспортном средстве во время стоянки на подставке.



## Основные работы

- Закрепите мотоцикл от опрокидывания.
- Снимите передний подъемный механизм.



- Установите защитный колпачок ①.

### Установка на место

- Установите переднее верхнее крыло. 📖 (стр. 82)
- Снимите заднюю часть мотоцикла с подъемного механизма. 📖 (стр. 68)

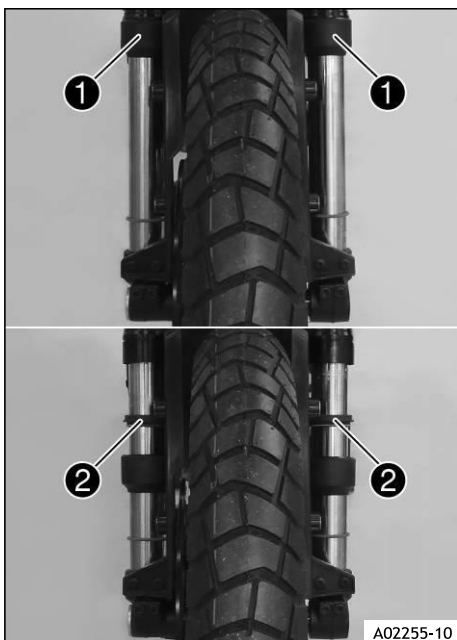
## 13.7 Очистка пыльников перьев вилки

### Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью заднего подъемного механизма. 📖 (стр. 67)
- Снимите переднее верхнее крыло. 📖 (стр. 81)
- Поднимите мотоцикл с помощью переднего подъемного механизма. 📖 (стр. 68)
- Снимите защитный кожух вилки. 📖 (стр. 82)

### Основные работы

- Сдвиньте пыльники ① обоих перьев вилки вниз.
- Сместите пыльник ② по направлению вниз с обеих ножек вилки.



### Примечание

Пыльники предназначены для удаления пыли и крупных частиц грязи с внутренних трубок вилки. Со временем за пыльниками может скапливаться грязь. Если эту грязь не удалить, расположенные за ними сальники могут начать протекать.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Масло, смазка и воск на тормозных дисках снижают эффективность торможения.

- Исключите попадание масла, жира и воска на тормозные диски.
- При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.

- Очистите и смажьте пыльники и внутреннюю трубку вилки на обеих ножках вилки.

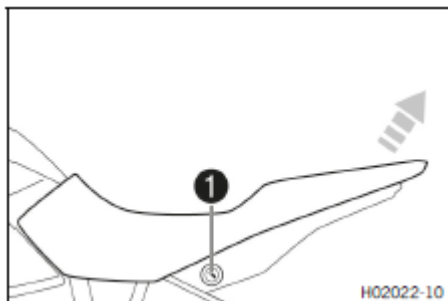
Универсальная смазка-спрей 📖 (стр. 149)

- Вдавите пыльники обратно в их установочное положение.
- Удалите излишки масла.

## Установка на место

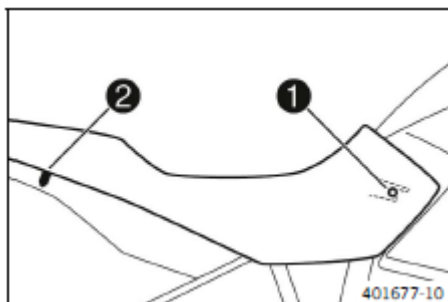
- Установите защитный кожух вилки. 📖 (стр. 83)
- Снимите мотоцикл с переднего подъемного механизма. 📖 (стр. 69)
- Установите переднее верхнее крыло. 📖 (стр. 82)
- Снимите заднюю часть мотоцикла с подъемного механизма. 📖 (стр. 68)

### 13.8 Снятие сиденья



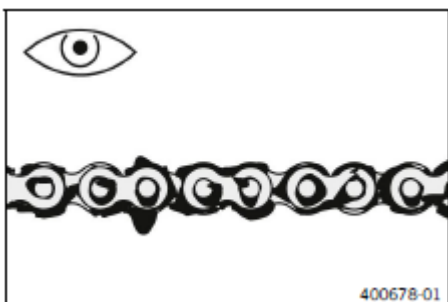
- Вставьте ключ зажигания в замок сиденья ❶ и поверните его по часовой стрелке.
- Поднимите заднюю часть сиденья, потяните сиденье назад и снимите его.
- Извлеките ключ зажигания.

### 13.9 Монтаж сиденья



- Зацепите фиксирующий выступ ❶ сиденья за топливный бак, опустите заднюю часть и толкните вперед.
- Вставьте стопорный штифт ❷ в корпус замка и надавите на заднюю часть сиденья, пока стопорный штифт не войдет в зацепление с щелчком.
- Проверьте правильность установки сиденья.

### 13.10 Проверка цепи на наличие грязи



- Проверьте цепь на предмет скопления крупной грязи.
  - » Если цепь сильно загрязнена:
    - Очистите цепь. 📖 (стр. 72)

## 13.11 Очистка цепи



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Масло, смазка и воск на тормозных дисках снижают эффективность торможения.

- Исключите попадание масла, жира и воска на тормозные диски.
- При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Смазочные материалы на шинах снижают сцепление с дорогой.

- Удалите смазку с шин с помощью подходящего чистящего средства.



### ПРИМЕЧАНИЕ

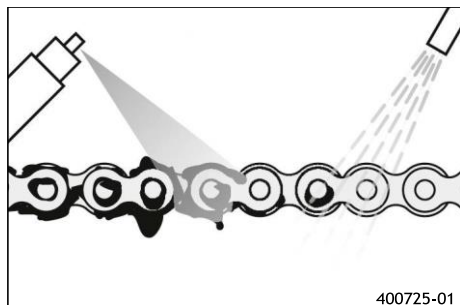
**Опасность загрязнения окружающей среды** Опасные вещества наносят вред окружающей среде.

- Утилизируйте масла, смазку, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. д. правильно и в соответствии с действующими нормативными правовыми актами.




### Примечание

Срок службы цепи во многом зависит от ухода за ней.




### Подготовительные работы


- Поднимите мотоцикл с помощью заднего подъемного механизма.  (стр. 67)

### Основные работы


- Регулярно чистите цепь.
- Смойте рыхлую грязь мягкой струей воды.
- Удалите остатки старой смазки с помощью очистителя цепи.

Очиститель цепи  (стр. 154)

- После высыхания нанесите аэрозоль для цепи.

Аэрозоль для цепей для дорожного применения  (стр. 149)

### Установка на место

- Снимите заднюю часть мотоцикла с подъемного механизма.  (стр. 68)

## 13.12 Проверка натяжения цепи



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Неправильное натяжение цепи может повредить узлы и привести к ДТП.

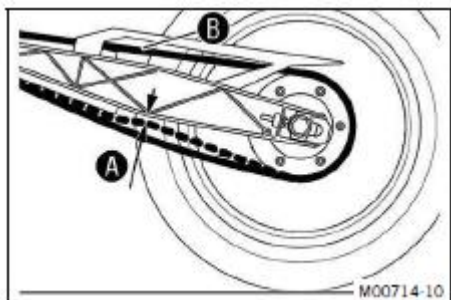
Если натяжение цепи слишком высокое, цепь, передняя звездочка, задняя звездочка, трансмиссия и подшипники заднего колеса изнашиваются быстрее. При перегрузке некоторые комплектующие детали могут сломаться.

Если цепь слишком ослаблена, она может соскочить со звездочки двигателя или задней звездочки. В результате может быть повреждено заднее колесо или двигатель.

- Регулярно проверяйте натяжение цепи.
- Установите натяжение цепи в соответствии со спецификацией.

## Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью заднего подъемного механизма. 📖 (стр. 67)



## Основные работы

Переведите коробку передач в нейтральное положение. На участке после защитной направляющей цепи нажмите на цепь по направлению вверх к соединительной вилке и измерьте натяжение цепи **A**.

Натяжение цепи	5 мм... 7 мм (0,20 дюйма ... 0,28 дюйма)
Верхняя часть цепи <b>B</b> должна быть натянутой.	
Износ цепи не всегда равномерный, поэтому повторите это измерение в разных положениях цепи.	

- » Если натяжение цепи не соответствует спецификации:
  - Отрегулируйте натяжение цепи. 📖 (стр. 73)

## Установка на место

- Снимите заднюю часть мотоцикла с подъемного механизма.

📖 (стр. 68)

## 13.13 Регулировка натяжения цепи



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Неправильное натяжение цепи может повредить узлы и привести к ДТП.

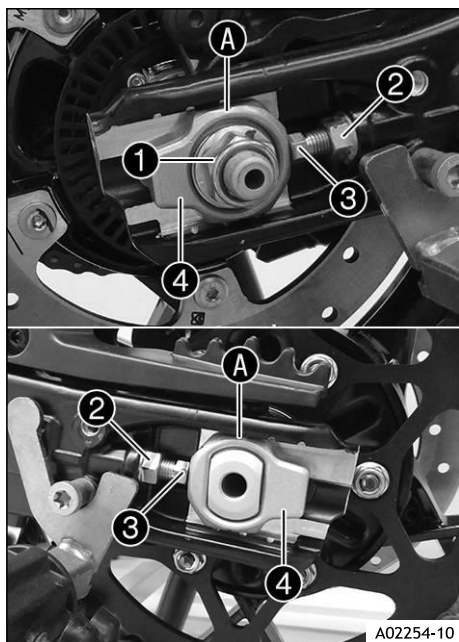
Если натяжение цепи слишком высокое, цепь, передняя звездочка, задняя звездочка, трансмиссия и подшипники заднего колеса изнашиваются быстрее. При перегрузке некоторые комплектующие детали могут сломаться.

Если цепь слишком ослаблена, она может соскочить со звездочки двигателя или задней звездочки. В результате может быть повреждено заднее колесо или двигатель.

- Регулярно проверяйте натяжение цепи.
- Установите натяжение цепи в соответствии со спецификацией.

## Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью заднего подъемного механизма. 📖 (стр. 67)
- Проверьте натяжение цепи. 📖 (стр. 72)



### Основные работы

- Ослабьте гайку ①.
- Ослабьте гайки ②.
- Отрегулируйте натяжение цепи, поворачивая регулировочные винты ③ слева и справа.

Натяжение цепи	5 мм... 7 мм (0,20 дюйма ... 0,28 дюйма)
----------------	---

Для того чтобы заднее колесо было правильно выровнено, метки на левом и правом регуляторах цепи должны находиться в одинаковом положении относительно референсной отметки **A**.

Верхняя часть цепи должна быть натянутой.

Износ цепи не всегда равномерный, поэтому повторите это измерение в разных положениях цепи.

- Затяните гайки ②.
- Убедитесь, что регуляторы натяжения цепи ④ установлены правильно на регулировочных винтах ③.
- Затяните гайку ①.

Гайка, ось вращения колеса, задняя	
M16	100 Нм (73,8 фунт-сила-фут)

- Смажьте резьбу и контактную поверхность шпинделя колеса.

### Установка на место

- Снимите заднюю часть мотоцикла с подъемного механизма. 📖 (стр. 68)

## 13.14 Проверьте цепь, заднюю звездочку и звездочку двигателя

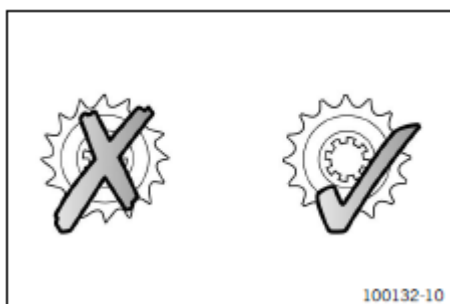
### Подготовительные работы

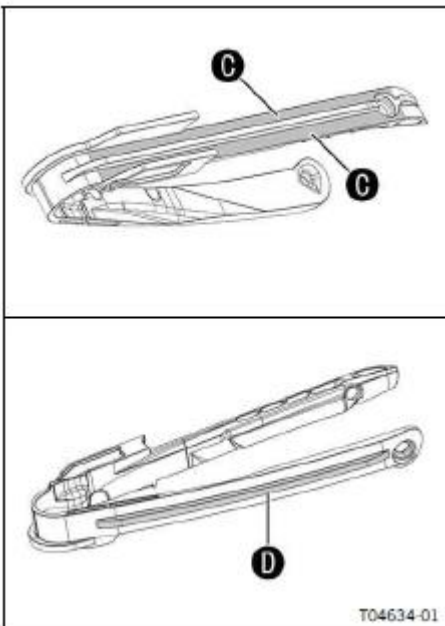
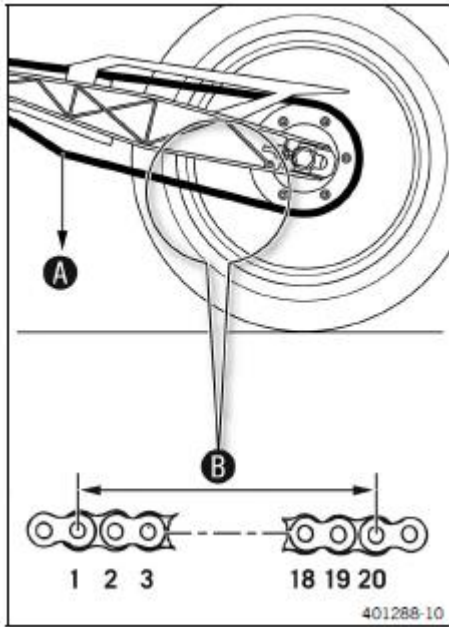
- Поднимите мотоцикл с помощью заднего подъемного механизма. 📖 (стр. 67)

### Основные работы

- Проверьте заднюю звездочку и звездочку двигателя на предмет износа.
  - » Если задняя звездочка и звездочка двигателя изношены:
    - Замените комплект трансмиссии. 🛠️

Передняя звездочка, задняя звездочка и цепь всегда подлежат замене в комплекте.





- Переведите коробку передач в нейтральное положение.
- Натяните нижнюю часть цепи с помощью груза указанной массой **A**.

Вес, измерение износа цепи	15 кг (33,1 фунтов)
----------------------------	------------------------

- Измерьте расстояние **B** между 20 цепными роликами в нижней секции цепи.

Максимальное расстояние <b>B</b> от 20 цепных роликов на самом длинном участке цепи	301,6 мм (11,874 дюйма)
---	----------------------------

Износ цепи не всегда равномерный, поэтому повторите это измерение в разных положениях цепи.

- » Если расстояние **B** больше, чем указанное измерение:

- Замените комплект трансмиссии.

При замене цепи также необходимо заменить заднюю и переднюю звездочки.

### **i** Примечание

Новые цепи быстрее изнашиваются на старых, изношенных звездочках.

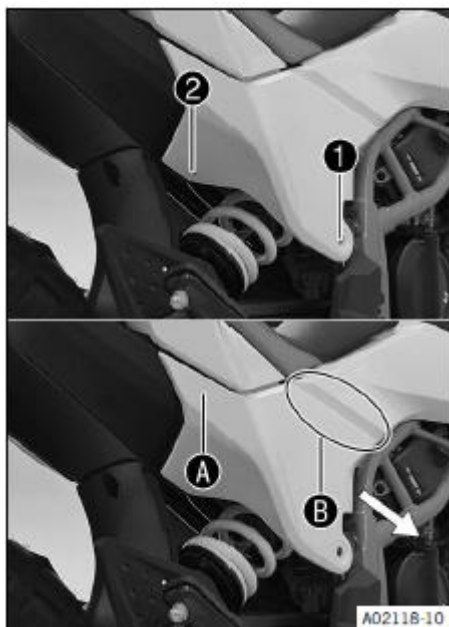
- Проверьте слайдер цепи, расположенный в верхней части, на предмет износа.
  - » Если на слайдере цепи в зоне, отмеченной буквой **C**, видны непрерывные следы износа цепи:
    - Замените слайдер цепи.
  - » Если слайдер цепи сильно изношен с нижней стороны в отмеченной области **D**:
    - Замените слайдер цепи.
- Убедитесь, что слайдер цепи установлен надежно.
  - » Если слайдер цепи ослаблен:
    - Затяните винт слайдера цепи.

Винт, защитный кожух цепи цепи	
M6	5 Нм (3,7 фунт-сила-фут)

### Установка на место

- Снимите заднюю часть мотоцикла с подъемного механизма. (стр. 68)

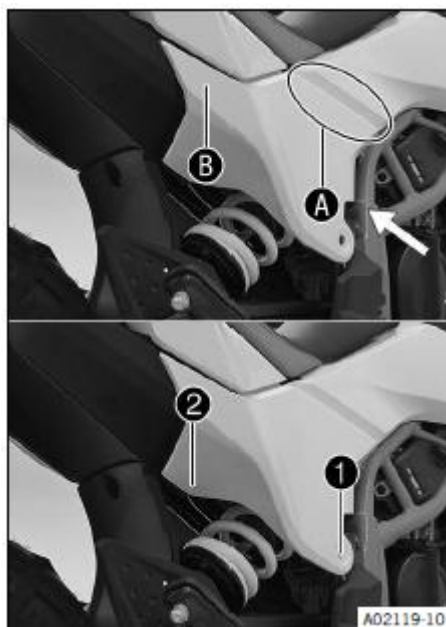
## 13.15 Демонтаж правого обтекателя



- Выкрутите винт ①.
- Извлеките невыпадающий винт ②.
- Снимите правый обтекатель с резиновой втулки A и отсоедините его от зоны B.
- Осторожно снимите правый боковой обтекатель, сместив его в сторону.



## 13.16 Установка правой боковой крышки



- Приложите правый обтекатель к зоне A и вдавите его в резиновую втулку B.
- Установите и затяните винт ①.

Винт, кронштейн крепления обтекателя к раме	
M6	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)

- Установите невыпадающий винт ②.



## 13.15 Демонтаж правой крышки топливного бака



### Опасность

**Риск возгорания!** Топливо легко воспламеняется.

Топливо в топливном баке расширяется при нагревании и может вытечь в случае переполнения.

- Не заправляйте транспортное средство вблизи источников открытого огня, раскаленных и тлеющих предметов.
- Следите за тем, чтобы никто не курил вблизи транспортного средства во время заправки.
- Выключайте двигатель при заправке топливом.
- Следите за тем, чтобы топливо не пролилось, особенно на горячие части транспортного средства.
- В случае пролива топлива немедленно вытрите его.
- Не переполняйте топливный бак.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск отравления!** Топливо вредно для здоровья.

- Не допускайте попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду.
- При проглатывании топлива немедленно обратитесь к врачу.
- Не вдыхайте пары топлива.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- При попадании топлива в глаза тщательно промойте их водой и немедленно обратитесь к врачу.
- Если топливо попало на одежду, смените ее.
- Храните топливо надлежащим образом в подходящей таре и в недоступном для детей месте.



### ПРИМЕЧАНИЕ

**Опасность для окружающей среды!** Неправильное обращение с топливом опасно для окружающей среды.

- Не допускайте попадания топлива в грунтовые воды, почву или канализацию.

### Подготовительные работы

- Снимите сиденье.  (стр. 71)

### Основные работы

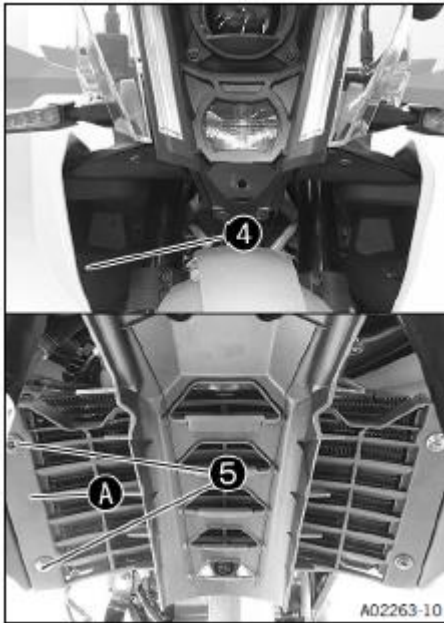
- Снимите крышку замка зажигания **1**.



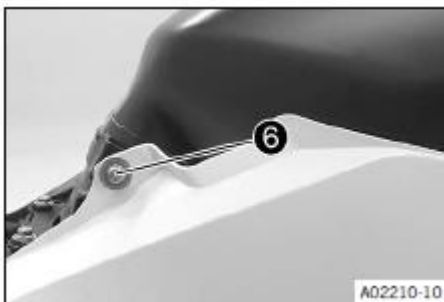
- Извлеките пластиковый фиксатор **2**.



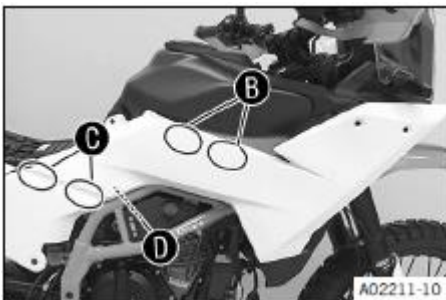
- Выкрутите винты **3**.



- Выкрутите винт **4**.
- Выкрутите винты **5**.
- Снимите обтекатели **A** с точек винтового соединения.



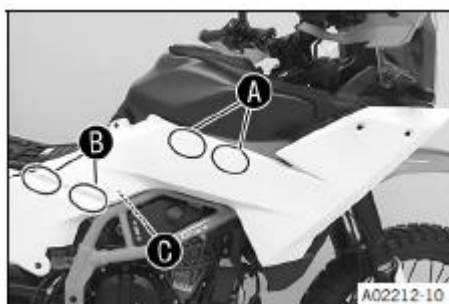
- Выкрутите винт **6**.



- Снимите обтекатель с зон **B** и **C**.
- Отсоедините обтекатель от направляющих штифтов **D** и снимите его.



## 13.18 Установка правой крышки топливного бака



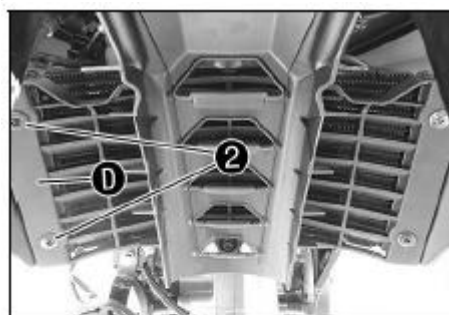
### Основные работы

- Приложите обтекатели к зонам **A** и **B**, вставьте штифт **C** в направляющую.



- Установите и затяните винт **1**.

Остальные винты шасси	
M6	9 Нм (6,6 фунт·сила-фут)



- Приложите обтекатели **D** к точкам резьбовых соединений.
- Разместите обтекатели за защитной решеткой радиатора.
- Установите и затяните винты **2**.

Винт, чехол радиатора	
M6	8 Нм (5,9 фунт·сила-фут)

- Установите и затяните винт **3**.

Остальные винты шасси	
M6	9 Нм (6,6 фунт·сила-фут)



- Установите и затяните винты **4**.

Остальные винты шасси	
M6	9 Нм (6,6 фунт·сила-фут)





- Разместите пластиковый фиксатор **5**.

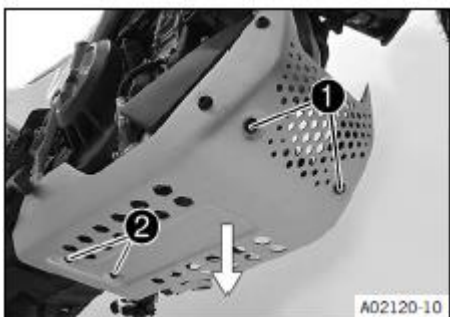


- Установите крышку замка зажигания **6**.

### Установка на место

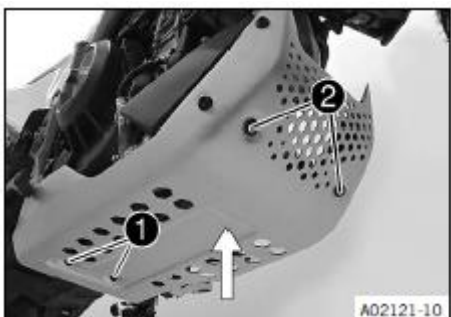
- Установите сиденье. 📖 (стр. 71)

## 13.19 Демонтаж защиты картера



- Выверните винты **1** и **2**.
- Снимите защиту картера, потянув ее вниз.

## 13.20 Установка защиты картера




- Разместите защиту картера в необходимое положение, установите и затяните винты **1** и **2**.

Винт, защита двигателя	
M6	9 Нм (6,6 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>

# 13 Работы по техобслуживанию шасси

## 13.21 Демонтаж кронштейна защитного кожуха двигателя

### Подготовительные работы

- Снимите защиту картера.  (стр. 80).

### Основные работы

- Извлеките винты **1** и **2** с гайками.
- Снимите кронштейн крепления защиты картера.



## 13.22 Установка кронштейна защитного кожуха двигателя


### Основные работы

- Разместите кронштейн защиты картера в необходимое положение, установите и затяните винты **1** и **2** с гайками.

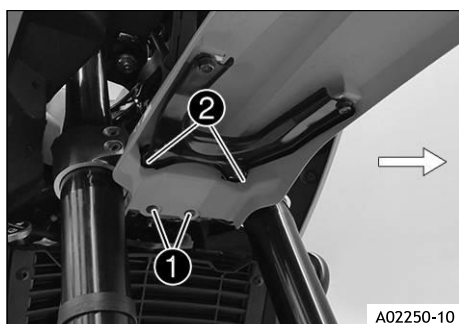


Винт, кронштейн крепления защиты двигателя	
M6	9 Нм (6,6 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>

### Установка на место

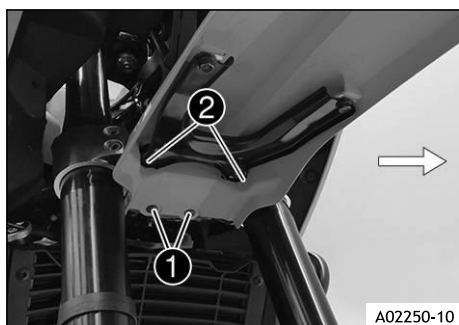
- Установите защиту картера.  (стр. 80).

## 13.23 Снятие переднего верхнего крыла



- Выверните винты **1** и **2**. Снимите крыло в направлении вперед.

## 13.24 Установка переднего верхнего крыла



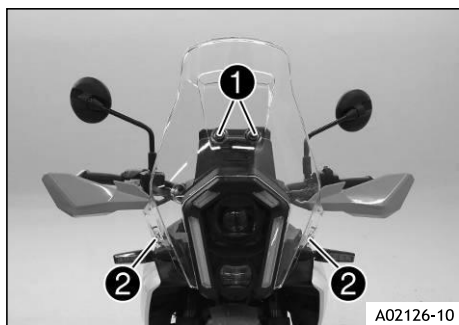
- Установите переднее крыло в требуемое положение. Установите и затяните винты **1**.

Винт, переднее крыло	
M6	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)

- Установите и затяните винты **2**.

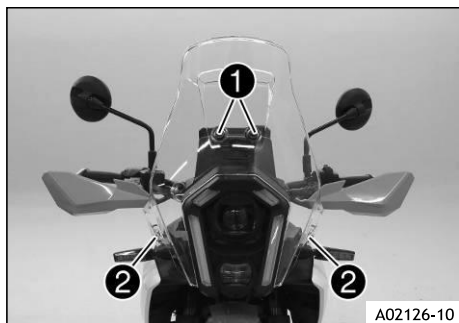
Винт заднего крыла	
M6	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)

## 13.25 Снятие ветрового стекла



- Выкрутите винты **1**.
- Выкрутите винты **2**.
- Снимите ветровое стекло, сместив его вперед.

## 13.26 Установка ветрового стекла



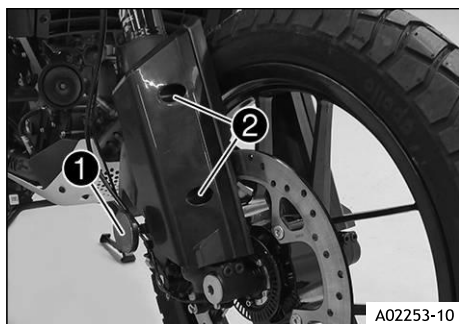
- Установите ветровое стекло на место.
- Установите и затяните винты **1**.

Винт, ветровое стекло на опорном кронштейне	
M6	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)

- Установите и затяните винты **2**.

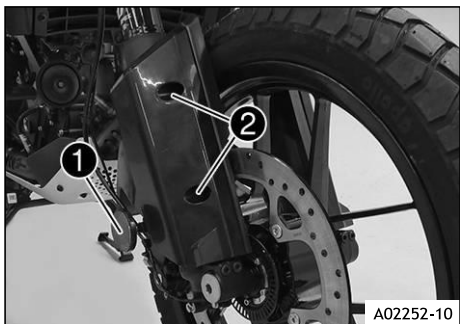
Винт, ветровое стекло на опорном кронштейне	
M6	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)

## 13.27 Снятие защитного кожуха вилки



- Извлеките винт **1** и катафот.
- Выкрутите винты **2**.
- Снимите защитный кожух вилки спереди.
- Повторите эти действия с противоположной стороны.

## 13.28 Установка защитного кожуха вилки



- Установите защитный кожух вилки в требуемое положение. Установите винт ❶ с шайбой, но пока не затягивайте.

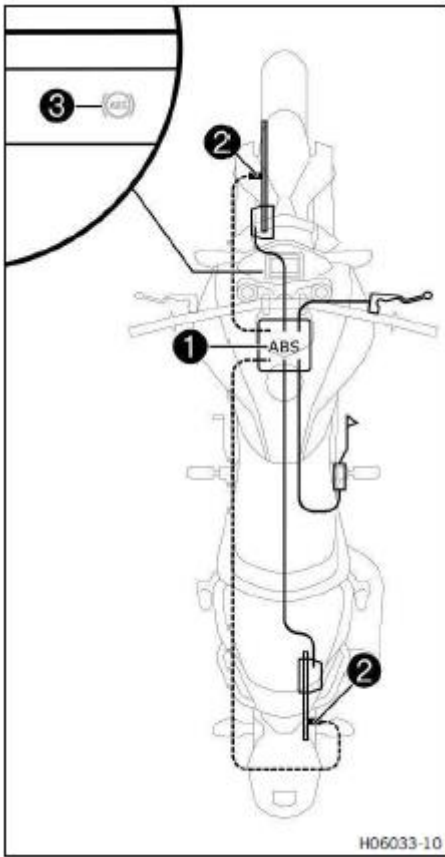
Винт, катафот	
M6	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)

- Установите винты ❷, но пока не затягивайте.

Остальные винты шасси	
M6	9 Нм (6,6 фунт-сила-фут)

- ✓ Защитный кожух вилки равномерно выровнен по передней части.
- Затяните все винты защитного кожуха вилки.
- Повторите эти действия с противоположной стороны.

## 14.1 Антиблокировочная система тормозов



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Модификация транспортного средства ухудшает работу системы ABS.

- Не вносите никаких изменений в ход подвески.
- Используйте только те запасные части тормозной системы, которые одобрены и рекомендованы производителем транспортного средства.
- Используйте исключительно шины и диски, одобренные и рекомендованные производителем транспортного средства для соответствующих скоростей.
- Поддерживайте указанное давление в шинах.
- Обеспечьте выполнение работ по техническому обслуживанию и ремонту профессиональными специалистами.

**ABS** – это система безопасности, которая предотвращает блокировку колес при прямолинейном движении или при прохождении поворотов (в пределах физических возможностей).



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Вспомогательные средства вождения могут снизить вероятность падения только в пределах физических возможностей.

Не всегда возможно компенсировать определенные ситуации во время передвижения, например, с багажом, загруженным с высоким центром тяжести, переменным дорожным покрытием, крутыми спусками или полным торможением без выключения передачи.

- Адаптируйте свой стиль езды к дорожным условиям и своим водительским способностям.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Неправильно выбранный режим работы системы ABS затрудняет управление транспортным средством.

Каждый из режимов ABS подходит только для определенных условий.

- Всегда выбирайте режим ABS, который подходит для грунта и дорожной обстановки.

Модуль **ABS 1**, состоящий из гидравлического блока, блока управления ABS и возвратного насоса, установлен под топливным баком. Один датчик скорости вращения колеса **2** расположен в каждом отдельном случае на переднем и заднем колесе.

Управление ABS зависит от режима передвижения. ABS имеет два режима работы: режимы **ABS Road (Дорога)** и **ABS Offroad (Бездорожье)**.

В режиме **Road (Дорога)** ABS контролирует оба колеса. В режиме **ABS Offroad (Бездорожье)** система ABS не контролирует заднее колесо.



### Примечание

Контроль в зависимости от поворота активен только в режиме **ABS Road (Дорога)**.

ABS работает с двумя независимыми контурами тормозной системы (передний и задний тормоза). Когда блок управления ABS обнаруживает тенденцию к блокировке колеса, ABS начинает регулировать давление в тормозной системе. Функция регулирования вызывает легкое пульсирование рычагов переднего и ножного тормозов.

Сигнальная лампочка ABS **3** должна загораться после включения зажигания и гаснуть после трогания. Если она не гаснет после трогания или горит во время езды – это указывает на неисправность ABS.

ABS в этом случае система ABS больше не включена, и колеса могут заблокироваться при торможении. Сама тормозная система остается работоспособной, недоступно только управление ABS.

Сигнальная лампочка ABS также может загореться, если скорости вращения передних и задних колес сильно отличаются в экстремальных условиях езды, например, при езде на заднем колесе или если заднее колесо пробуксовывает. Это приводит к отключению ABS. Для повторной активации ABS остановите транспортное средство и выключите зажигание. При повторном включении транспортного средства ABS снова активируется. Контрольная лампа ABS гаснет после начала движения.

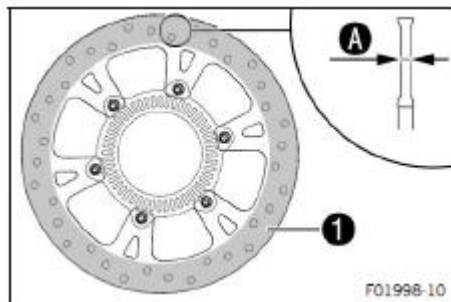
## 14.2 Проверка тормозных дисков



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Изношенные тормозные диски снижают эффективность торможения.

- В обязательном порядке незамедлительно производите замену изношенных тормозных дисков.



- Проверьте толщину переднего и заднего тормозного диска в нескольких местах, чтобы убедиться, что они соответствуют расчетным значениям **A**.

Предел износа тормозного диска	
спереди	4,5 мм (0,177 дюйма)
сзади	4,5 мм (0,177 дюйма)



### Примечание

Износ уменьшит толщину тормозного диска на поверхности контакта **1** тормозных колодок.

- » Если толщина тормозного диска меньше указанного значения.
  - Произведите замену тормозных дисков переднего тормоза. 🛠️
  - Произведите замену тормозных дисков заднего тормоза. 🛠️
- Проверьте передние и задние тормозные диски на наличие повреждений, трещин и деформации.
  - » Если на тормозном диске имеются признаки повреждения, трещин или деформации:
    - Произведите замену тормозных дисков переднего тормоза. 🛠️
    - Произведите замену тормозных дисков заднего тормоза. 🛠️

## 14.3 Проверка уровня тормозной жидкости переднего тормоза



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Слишком старая тормозная жидкость или тормозная жидкость неподходящего типа ухудшает работу тормозной системы.

- Обязательно производите замену тормозной жидкости передних и задних тормозов в соответствии с графиком обслуживания.
- Используйте только чистую, одобренную тормозную жидкость из герметично закрытой емкости.

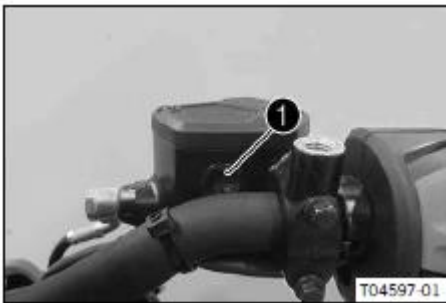




### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Недостаточный уровень тормозной жидкости приведет к выходу тормозной системы из строя.

Если уровень тормозной жидкости падает ниже минимальной отметки или указанного значения, значит в тормозной системе присутствует утечка или изношены тормозные колодки.

- Проверьте тормозную систему и убедитесь, что проблема устранена, прежде чем снова использовать транспортное средство.



- Переместите бачок системы торможения, установленный на руле, в горизонтальное положение.
- Проверьте уровень тормозной жидкости через лючок **1**.
  - » Если уровень тормозной жидкости ниже минимальной отметки **MIN**:
    - Долейте тормозную жидкость в передний тормоз.   (стр. 86).

## 14.4 Доливка тормозной жидкости переднего тормоза



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Слишком старая тормозная жидкость или тормозная жидкость неподходящего типа ухудшает работу тормозной системы.

- Обязательно производите замену тормозной жидкости передних и задних тормозов в соответствии с графиком обслуживания.
- Используйте только чистую, одобренную тормозную жидкость из герметично закрытой емкости.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Недостаточный уровень тормозной жидкости приведет к выходу тормозной системы из строя.

Если уровень тормозной жидкости падает ниже минимальной отметки или указанного значения, значит в тормозной системе присутствует утечка или изношены тормозные колодки.

- Проверьте тормозную систему и убедитесь, что проблема устранена, прежде чем снова использовать транспортное средство.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Опасно для здоровья!** Тормозная жидкость — вредное вещество.

- Храните тормозную жидкость в недоступном для детей месте.
- Носите подходящую защитную одежду и защитные очки.
- Не допускайте попадания тормозной жидкости на кожу, в глаза или на одежду.
- При проглатывании тормозной жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу промойте пораженный участок большим количеством воды.
- При попадании тормозной жидкости в глаза немедленно тщательно промойте их водой и обратитесь к врачу.
- Если тормозная жидкость пролилась на одежду, смените ее.



## ПРИМЕЧАНИЕ

**Опасность загрязнения окружающей среды!** Опасные вещества наносят вред окружающей среде.

- Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т.д. правильно и в соответствии с действующими нормативными документами.



## Примечание

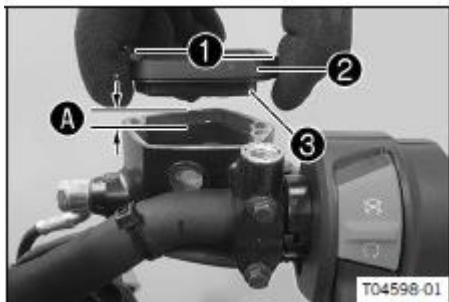
Избегайте контакта тормозной жидкости с окрашенными деталями. Тормозная жидкость разъедает краску.

## Подготовительные работы

- Убедитесь, что тормозные колодки переднего тормоза закреплены (стр. 87).

## Основные работы

- Переместите бачок системы торможения, установленный на руле, в горизонтальное положение.
- Выкрутите винты **1**.
- Снимите крышку **2** с мембраной **3**.
- Добавьте тормозную жидкость до уровня **A**.



Уровень <b>A</b>	5 мм (0,20 дюйма)
------------------	----------------------

Тормозная жидкость DOT 4 / DOT 5.1 (стр. 150)

- Установите крышку с мембраной. Установите и затяните винты.

Безотлагательно очистите перелившуюся или пролитую тормозную жидкость водой.

## 14,5 Проверка крепления тормозных колодок переднего тормоза



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Изношенные тормозные колодки снижают эффективность торможения.

- В обязательном порядке незамедлительно производите замену изношенных тормозных колодок.

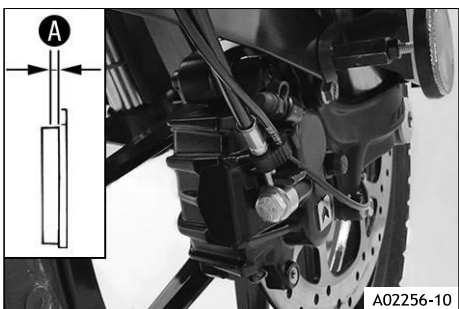


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Поврежденные тормозные диски снижают эффективность торможения.

Если тормозные колодки не заменены вовремя, держатели тормозных колодок стачиваются о тормозной диск. Как следствие, эффективность работы тормозов существенно снижается, а тормозные диски разрушаются.

- Регулярно проверяйте тормозные колодки.



- Проверьте толщину **A** всех тормозных колодок на обоих суппортах.

Минимальная толщина колодок <b>A</b>	$\geq 1$ мм ( $\geq 0,04$ дюйма)
--------------------------------------	-------------------------------------

» Если она меньше минимальной толщины:

- Замените передние тормозные колодки.
- Проверьте тормозные колодки на наличие повреждений и трещин.
  - » Если есть повреждения или трещины:
    - Замените передние тормозные колодки.

- Проверьте надежность крепления тормозных колодок.
  - » Если тормозные колодки не закреплены должным образом:
    - Закрепите тормозные колодки, при необходимости замените их на новые.

## 14.6 Проверка свободного хода педали тормоза

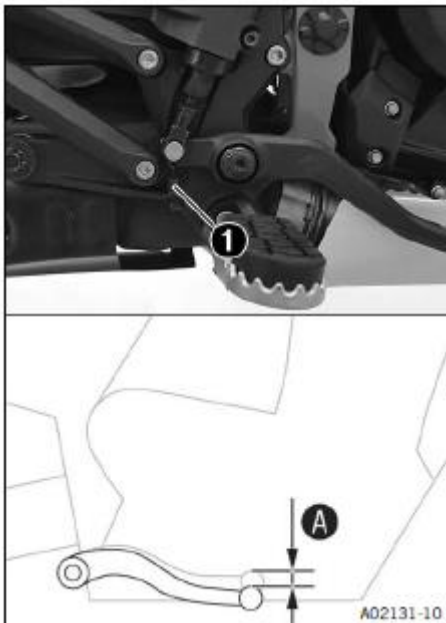


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** В случае перегрева тормозная система выходит из строя.

Если у рычага тормоза отсутствует свободный ход, значит в тормозной системе нарастает давление.

- Установите предусмотренный свободный ход рычага тормоза.



- Отсоедините пружину ❶.
- Перемещайте педаль тормоза вперед и назад между ограничителем и точкой срабатывания поршня цилиндра педали тормоза и проверьте свободный ход

Свободный ход педали тормоза	3 мм... 5 мм (0,12 дюйма ... 0,20 дюйма)
------------------------------	---

- » Если свободный ход не соответствует спецификациям:
  - Регулировка свободного хода рычага ножного тормоза



### Примечание

Вышеуказанные действия должны выполняться в авторизованной мастерской "KTM".

- Прикрепите пружину ❶.

## 14.7 Проверка уровня тормозной жидкости заднего тормоза



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Слишком старая тормозная жидкость или тормозная жидкость неподходящего типа ухудшает работу тормозной системы.

- Обязательно производите замену тормозной жидкости передних и задних тормозов в соответствии с графиком обслуживания.
- Используйте только чистую, одобренную тормозную жидкость из герметично закрытой емкости.





### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Недостаточный уровень тормозной жидкости приведет к выходу тормозной системы из строя.

Если уровень тормозной жидкости падает ниже минимальной отметки или указанного значения, значит в тормозной системе присутствует утечка или изношены тормозные колодки.

- Проверьте тормозную систему и убедитесь, что проблема устранена, прежде чем снова использовать транспортное средство.



- Установите транспортное средство вертикально.
- Проверьте уровень тормозной жидкости в бачке.
  - » Когда уровень жидкости достигнет отметки **MIN**
    1. Долейте тормозную жидкость в задний тормоз.  
  (стр. 89).

## 14.8 Доливка тормозной жидкости заднего тормоза



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Слишком старая тормозная жидкость или тормозная жидкость неподходящего типа ухудшает работу тормозной системы.

- Обязательно производите замену тормозной жидкости передних и задних тормозов в соответствии с графиком обслуживания.
- Используйте только чистую, одобренную тормозную жидкость из герметично закрытой емкости.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Недостаточный уровень тормозной жидкости приведет к выходу тормозной системы из строя.

Если уровень тормозной жидкости падает ниже минимальной отметки или указанного значения, значит в тормозной системе присутствует утечка или изношены тормозные колодки.

- Проверьте тормозную систему и убедитесь, что проблема устранена, прежде чем снова использовать транспортное средство.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Опасно для здоровья!** Тормозная жидкость — вредное вещество.

- Храните тормозную жидкость в недоступном для детей месте.
- Носите подходящую защитную одежду и защитные очки.
- Не допускайте попадания тормозной жидкости на кожу, в глаза или на одежду.
- При проглатывании тормозной жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу промойте пораженный участок большим количеством воды.
- При попадании тормозной жидкости в глаза немедленно тщательно промойте их водой и обратитесь к врачу.
- Если тормозная жидкость пролилась на одежду, смените ее.



### ПРИМЕЧАНИЕ

**Опасность загрязнения окружающей среды!** Опасные вещества наносят вред окружающей среде.



- Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т.д. правильно и в соответствии с действующими нормативными документами.



### Примечание

Избегайте контакта тормозной жидкости с окрашенными деталями. Тормозная жидкость разъедает краску.

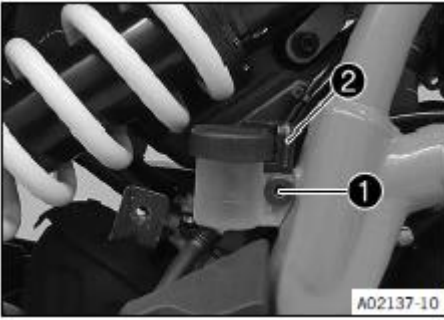
### Подготовительные работы

- Убедитесь, что тормозные колодки заднего тормоза закреплены  (стр. 90).
- Демонтаж правого обтекателя.  (стр. 76).

## Основные работы

Условие: Резьбовая крышка заблокирована замком

- Извлеките винт **1** и снимите замок резьбовой крышки **2**.

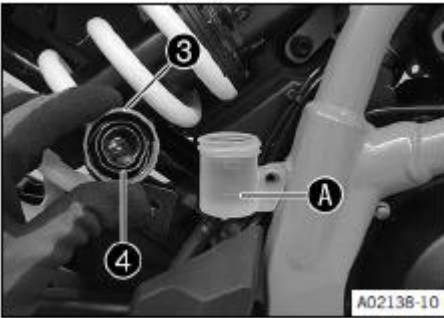


- Установите транспортное средство вертикально.
- Снимите резьбовую крышку **3** с мембраной **4**.
- Долейте тормозную жидкость до отметки **A**.

Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1  (стр. 150)

- Установите крышку с мембраной в требуемое положение.

Немедленно удалите водой всю перелившуюся или пролитую тормозную жидкость.



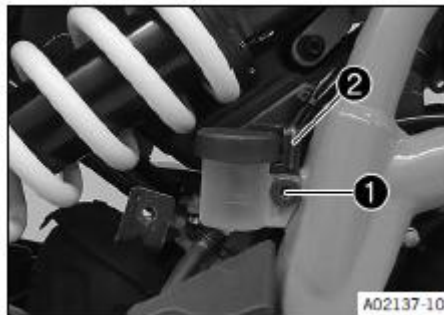
Условие: Резьбовая крышка заблокирована замком

Условие: Резьбовая крышка заблокирована замком.


- Установите замок резьбовой крышки **2**, установите и затяните винт **1**.

Винт, фиксатор крышки расширительного бачка, задний тормоз

M5	9 Нм (6,6 фунт·сила-фут)
----	-----------------------------



## Установка на место

- Установите правую боковую крышку.  (стр. 76)

## 14.9 Проверка крепления тормозных колодок заднего тормоза



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Изношенные тормозные колодки снижают эффективность торможения.

- В обязательном порядке незамедлительно производите замену изношенных тормозных колодок.



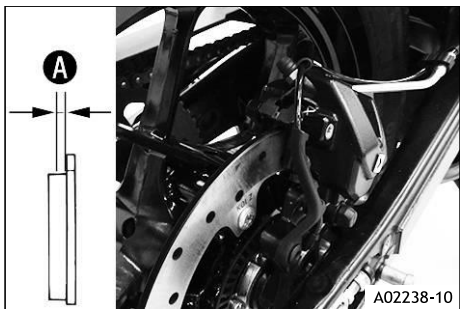
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Поврежденные тормозные диски снижают эффективность торможения.

Если тормозные колодки не заменены вовремя, держатели тормозных колодок стачиваются о тормозной диск. Как следствие, эффективность работы тормозов существенно снижается, а тормозные диски разрушаются.



- Регулярно проверяйте тормозные колодки.

# 14 Тормозная система






- Проверьте толщину **A** всех тормозных колодок на обоих суппортах.

Минимальная толщина колодок <b>A</b>	$\geq 1$ мм ( $\geq 0,04$ дюйма)
--------------------------------------	-------------------------------------

- » Если она меньше минимальной толщины:
  - Замените задние тормозные колодки. 
- Проверьте тормозные колодки на наличие повреждений и трещин.
  - » Если есть повреждения или трещины:
    - Замените задние тормозные колодки. 
- Проверьте надежность крепления тормозных колодок.
  - » Если тормозные колодки не закреплены должным образом:
    - Закрепите тормозные колодки, при необходимости замените их на новые.

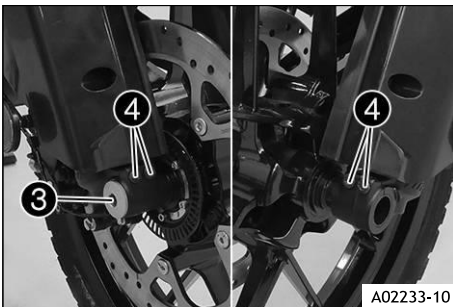
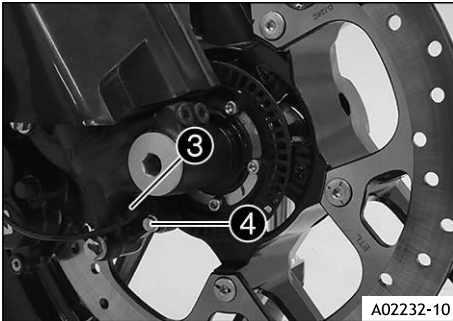
## 15.1 Снятие переднего колеса

### Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью заднего подъемного механизма.  (стр. 67)
- Снимите переднее верхнее крыло.  (стр. 81)
- Поднимите мотоцикл с помощью переднего подъемного механизма.  (стр. 68)

### Основные работы

- Выкрутите винт **1** и вытащите датчик скорости вращения колеса **2** из отверстия.



- Ослабьте винт **3** на четыре оборота.
- Ослабьте винты **4**.
- Надавите на винт **3**, чтобы извлечь ось колеса из башмака вилки.
- Выкрутите винт **3**.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

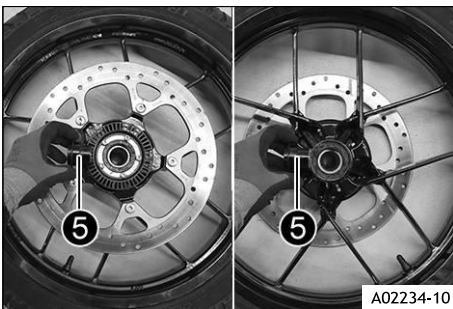
**Риск ДТП!** Поврежденные тормозные диски снижают эффективность торможения.

- Всегда укладывайте колесо так, чтобы не повредить тормозной диск.

- Удерживая переднее колесо, снимите ось вращения колеса. Выньте переднее колесо из вилки.

Не приводите в действие рычаг переднего тормоза при снятом переднем колесе.

- Снимите распорки **5**.



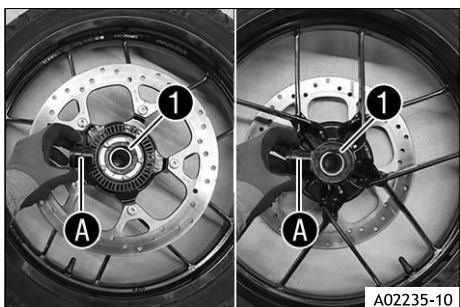
## 15.2 Установка переднего колеса




### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Масло, смазка и воск на тормозных дисках снижают эффективность торможения.

- Исключите попадание масла, жира и воска на тормозные диски.
- При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.



### Основные работы

- Проверьте колесный подшипник на наличие повреждений и износа.
  - » Если колесный подшипник поврежден или изношен:
    - Замените передний ступичный подшипник. 
- Очистите и смажьте радиальное уплотнение вала **1** и контактные поверхности **A** на проставках.

Долговечная консистентная смазка  (стр. 149)

- Установите проставки.



- Очистите винт **2** и ось вращения колеса.
- Слегка смажьте ось вращения колеса.

Долговечная консистентная смазка  (стр. 149)

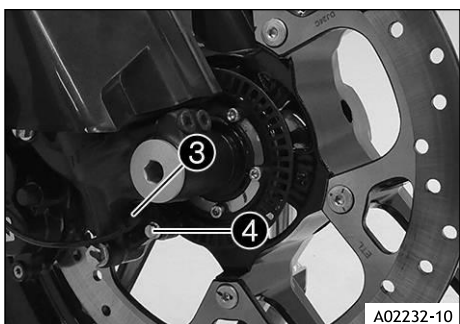
- Поднимите домкратом переднее колесо на вилку, установите его в требуемое положение и вставьте ось вращения колеса.

✓ Тормозные колодки должны быть размещены правильно.

- Установите и затяните винт **2**.

Винт, ось вращения колеса, передн.

M3	45 Нм (33,2 фунт-сила-фут)
----	-------------------------------




- Установите датчик скорости вращения колеса **3** в отверстие.


- Установите и затяните винт **4**.

Винт, держатель датчика скорости вращения колеса

M3	8 Нм (5,9 фунт-сила-фут)
----	-----------------------------

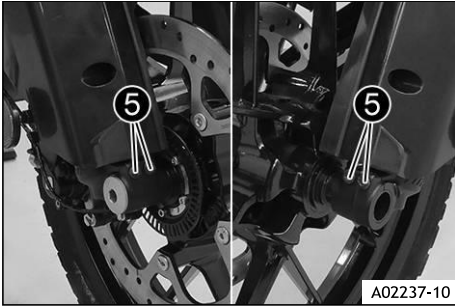
- Несколько раз нажмите на рычаг ручного тормоза, пока тормозные колодки не соприкоснутся с тормозным диском и не будет достигнут необходимый уровень давления.

- Снимите мотоцикл с переднего подъемного механизма.  (стр. 69)

- Снимите заднюю часть мотоцикла с подъемного механизма.  (стр. 68)

- Включите передний тормоз и несколько раз сильно сожмите вилку.

✓ Перья вилки выпрямятся.



- Затяните винты 5.

Винт, башмак вилки	
M8	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)

### Установка на место

- Установите переднее верхнее крыло. 📖 (стр. 82)

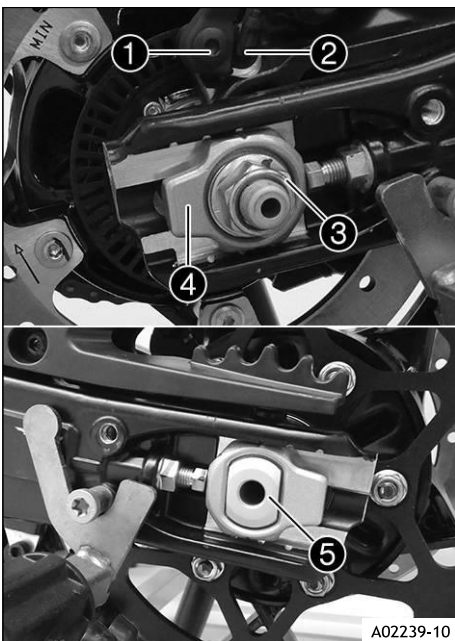
## 15.3 Снятие заднего колеса 🛠️

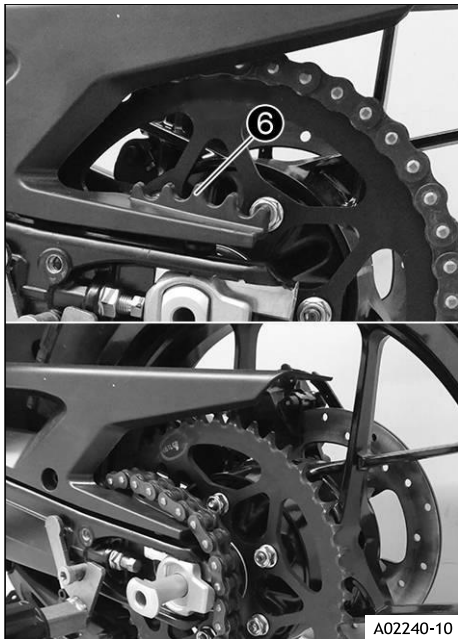
### Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью заднего подъемного механизма. 📖 (стр. 67)

### Основные работы

- Вручную нажмите на тормозной суппорт в направлении тормозного диска, чтобы отодвинуть тормозные поршни.
- Выкрутите винт 1 и вытащите датчик скорости вращения колеса 2 из отверстия.
- Выверните гайку 3 с шайбой.
- Снимите натяжитель цепи 4.
- Удерживая заднее колесо, снимите шпиндель колеса 5 вместе с шайбой и натяжителем цепи. 4.





- Продвиньте заднее колесо вперед как можно дальше.  
Защитите комплектующие от возможного повреждения, укрыв их.
- Снимите цепь с задней звездочки и положите ее на защитный кожух цепной звездочки 6.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Поврежденные тормозные диски снижают эффективность торможения.

- Всегда укладывайте колесо так, чтобы не повредить тормозной диск.

- Потяните заднее колесо назад, пока скоба тормозного суппорта не будет свободно висеть между тормозным диском и ободом.

Не нажимайте на педаль тормоза при снятом заднем колесе.

## 15.4 Установка заднего колеса



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Масло, смазка и воск на тормозных дисках снижают эффективность торможения.

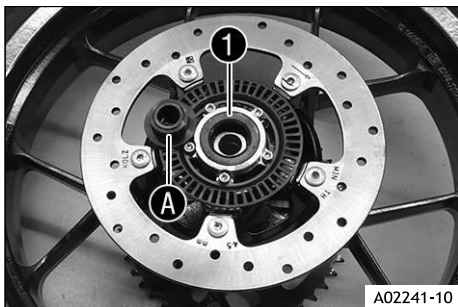
- Исключите попадание масла, жира и воска на тормозные диски.
- При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

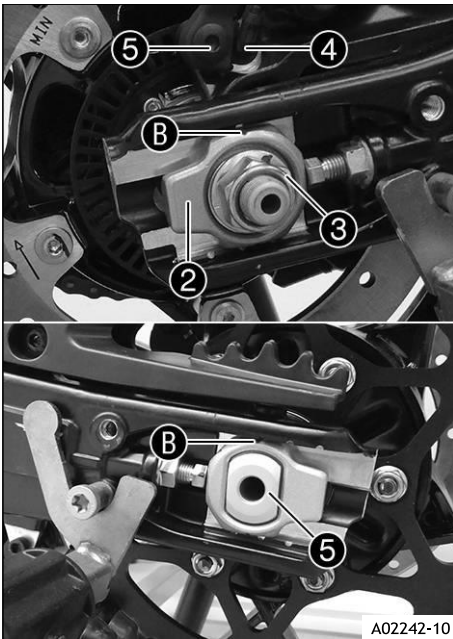
**Риск ДТП!** После установки заднего колеса задний тормоз будет работать не сразу.

- Перед поездкой несколько раз нажимайте на ножной тормоз, пока не почувствуете постоянную точку схватывания.



### Основные работы

- Проверьте колесный подшипник на наличие повреждений и износа.
  - » Если колесный подшипник поврежден или изношен:
    - Замените задний колесный подшипник.
- Снимите распорки.
- Очистите и смажьте радиальное уплотнение вала 1 и контактные поверхности A на проставках.  
Долговечная консистентная смазка (стр. 149)
- Установите проставки.
- Очистите и смажьте резьбу шпинделя колеса и гайку оси.  
Долговечная консистентная смазка (стр. 149)
- Очистите и слегка смажьте ось вращения колеса.  
Долговечная консистентная смазка (стр. 149)
- Очистите контактные зоны на скобе тормозного суппорта и маятниковой вилке.



- Поднимите домкратом заднее колесо на маятниковую вилку, установите его в требуемое положение и вставьте ось вращения колеса.
  - ✓ Тормозные колодки должны быть размещены правильно.
- Наденьте цепь на заднюю звездочку.
- Установите натяжитель цепи 2.
- Установите шайбу и гайку 3, но пока не затягивайте.

Установите левый и правый регуляторы цепи 2 в одинаковое положение.

- Убедитесь, что регуляторы цепи 2 правильно установлены на регулировочных винтах.
- Затяните гайку 3.

Для того чтобы заднее колесо было правильно выровнено, метки на левом и правом регуляторах цепи должны находиться в одинаковом положении относительно контрольных меток B.

Гайка, ось вращения колеса, задняя	
M16	100 Нм (73,8 фунт-сила-фут)

- Установите датчик скорости вращения колеса 4 в отверстие.
- Установите и затяните винт 5.

Винт, держатель датчика скорости вращения колеса	
M6	8 Нм (5,9 фунт-сила-фут)

- Несколько раз надавите на педаль тормоза, пока тормозные колодки не соприкоснутся с тормозным диском и не будет достигнут необходимый уровень давления.

### Установка на место

- Проверьте натяжение цепи. 📖 (стр. 72)
- Снимите заднюю часть мотоцикла с подъемного механизма. 📖 (стр. 68)

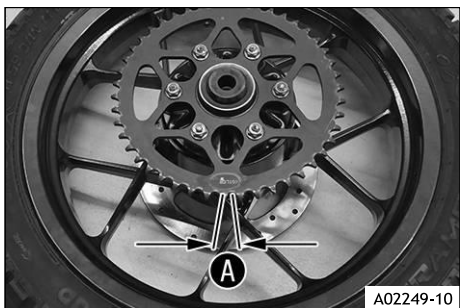
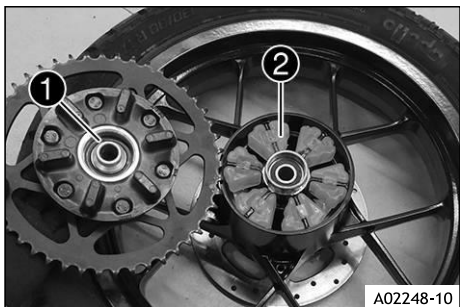
## 15.5 Проверка резиновых элементов демпфирования задней ступицы 🛠️

### **i** Примечание

Мощность двигателя передается от задней звездочки к заднему колесу через шесть демпфирующих резиновых элементов. В процессе эксплуатации они изнашиваются. Если своевременно не заменить демпфирующие резиновые элементы, это приведет к повреждению паука задней звездочки и задней ступицы.

### Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью заднего подъемного механизма. 📖 (стр. 67)
- Снимите заднее колесо. 🛠️ 📖 (стр. 94)



## Основные работы

- Проверьте подшипник ①.
  - » Если подшипник поврежден или изношен:
    - Произведите замену подшипников. 🛠️
- Проверьте демпфирующие резиновые элементы ② задней ступицы на наличие повреждений и износа.
  - » Если повреждены или изношены демпфирующие резиновые элементы задней ступицы:
    - Замените все демпфирующие резиновые элементы задней ступицы.

- Положите заднее колесо на верстак задней звездочкой вверх и вставьте ось вращения колеса в ступицу.
- Чтобы проверить люфт **A**, зажмите заднее колесо и попытайтесь повернуть заднюю звездочку.

Люфт демпфирующих резиновых элементов на заднем колесе	≤ 5 мм (≤ 0,20 дюйма)
--	--------------------------

### Примечание

Измерьте люфт на внешней стороне задней звездочки.

- » Если зазор **A** больше указанного значения:
  - Замените все демпфирующие резиновые элементы задней ступицы.

## Установка на место

- Установите заднее колесо. 🛠️📖 (стр. 95)
- Проверьте натяжение цепи. 📖 (стр. 72)
- Снимите заднюю часть мотоцикла с подъемного механизма. 📖 (стр. 68)

## 15.6 Проверка состояния шин



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Если во время движения лопнет шина, транспортное средство станет неуправляемым.  
- Обязательно производите немедленную замену поврежденных и изношенных шин.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Не одобренные или не рекомендованные шины и колеса влияют на характеристики управления.  
- Используйте только шины и колеса, одобренные и рекомендованные производителем транспортного средства для соответствующих скоростей.

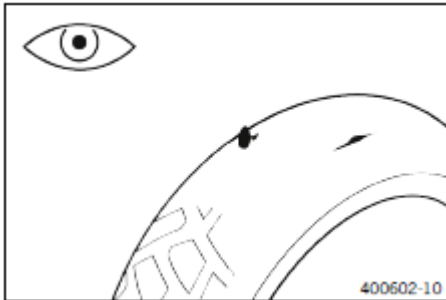


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Различные профили шин на передних и задних колесах могут затруднить управление транспортным средством.  
- Убедитесь, что на переднее и заднее колесо установлены шины с одинаковым типом протектора.

**i Примечание**

Тип, состояние и давление в шинах оказывают большое влияние на управляемость мотоцикла. Изношенные шины негативно влияют на характеристики управляемости, особенно на мокрой поверхности.



- Проверьте, есть ли на шинах порезы, застрявшие предметы, попавшие туда в результате наезда, или другие повреждения.
  - » Если на шинах есть порезы, посторонние предметы, попавшие туда в результате наезда, или другие повреждения:
    - Замените шины.

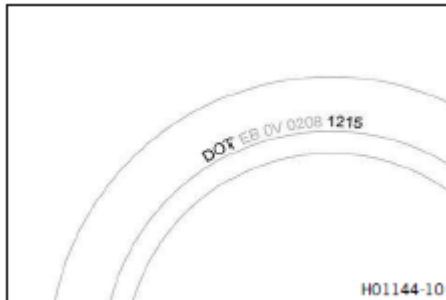
- Проверьте глубину рисунка протектора.

Минимальная глубина рисунка протектора	≥ 2 мм (≥ 0,08 дюйма)
--	--------------------------

**i Примечание**

Соблюдайте минимальную глубину протектора, требуемую национальным законодательством.

- » Если глубина рисунка протектора меньше минимальной глубины рисунка протектора:
  - Замените шины.



- Проверьте срок службы шин.

**i Примечание**

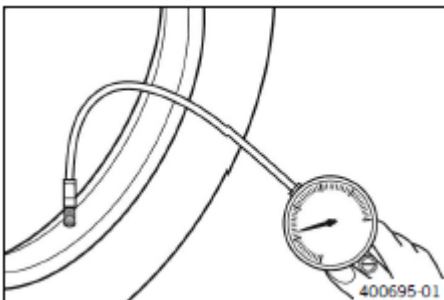
Дата изготовления шины обычно указана на этикетке шины и обозначается последними четырьмя цифрами номера **DOT**. Первые две цифры указывают на неделю производства, а последние две цифры – на год производства. Компания KTM рекомендует менять шины не позднее чем через 5 лет, независимо от фактического состояния износа.

- » Если шинам более пяти лет:
  - Замените шины.

## 15.7 Проверка давления в шинах

**i Примечание**

Низкое давление в шинах влечет ненормальный износ и перегрев шин. Правильное давление в шинах обеспечивает оптимальный комфорт при езде и максимальный срок службы шин.



- Снимите защитный колпачок.
- Проверьте давление в шинах, когда они холодные.

Давление воздуха в шинах при одиночной езде	
спереди	2.0 бар (29,0 фунта на квадратный дюйм)
сзади	2.0 бар (29,0 фунта на квадратный дюйм)

Давление в шинах, с пассажиром / с полной нагрузкой	
спереди	2.0 бар (29,0 фунта на квадратный дюйм)
сзади	2.2 бар (31,9 фунта на квадратный дюйм)

- » Если давление в шинах не соответствует техническим условиям:
  - Откорректируйте давление в шинах.
- Установите защитный колпачок.

## 16.1 дневные ходовые огни



A02176-10



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** При плохой видимости дневные ходовые огни не заменяют ближний свет.

Автоматическое переключение между дневными ходовыми огнями и ближним светом может быть доступно лишь частично, когда видимость значительно ухудшена из-за тумана, снега или дождя.

- Следите за тем, чтобы всегда выбирался соответствующий тип освещения.
- При необходимости выключите дневные ходовые огни с помощью меню перед поездкой или во время остановки, чтобы ближний свет был включен постоянно.
- Если пункт меню отсутствует, но при этом необходим ближний свет, убедитесь, что дневные ходовые огни отключены с помощью диагностического прибора.
- Обратите внимание на законодательные нормы, касающиеся дневных ходовых огней.

Дневные ходовые огни (ДХО) встроены в главную фару.

Дневные ходовые огни можно (ДХО) включить при хорошей видимости.

Дневные ходовые огни (ДХО) активированы в комбинации приборов.

Это контролируется датчиком наружной освещенности в комбинированной приборной панели. При хорошей видимости ближний свет выключается и включаются дневные ходовые огни.



### Примечание

Габаритный огонь ❶ загорается при любом типе освещения.

## 16.2 Снятие 12 В аккумулятора



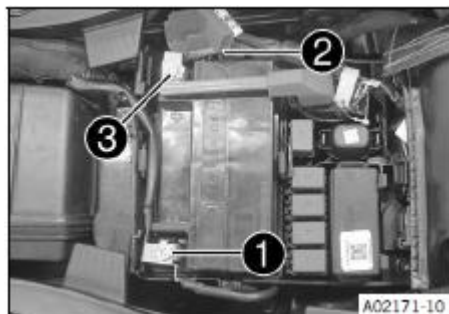
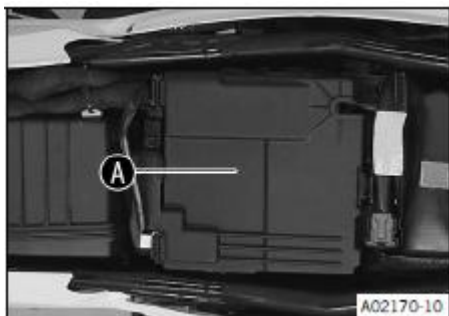
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск получения травмы!** Аккумуляторная кислота и газы вызывают химические ожоги.

- Храните 12-вольтовый аккумулятор в недоступном для детей месте.
- Носите подходящую защитную одежду и защитные очки.
- Избегайте контакта с аккумуляторной кислотой и аккумуляторными газами.
- Не допускайте попадания искр или открытого пламени на 12 В аккумулятор.
- Заряжайте 12 В аккумуляторы только в хорошо проветриваемых помещениях.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Промойте глаза водой в течение не менее 15 минут и немедленно обратитесь к врачу при попадании аккумуляторной кислоты и аккумуляторных газов в глаза.

### Подготовительные работы

- Снимите сиденье. (стр. 71)



## Основные работы

- Снимите крышку аккумулятора **A**.

- Отсоедините минусовой провод **1** от 12-вольтового аккумулятора.
- Откиньте крышку положительной клеммы **2**.
- Отсоедините плюсовой провод **3** от 12-вольтового аккумулятора.
- Вытяните 12-вольтовый аккумулятор вверх и из аккумуляторного отсека.

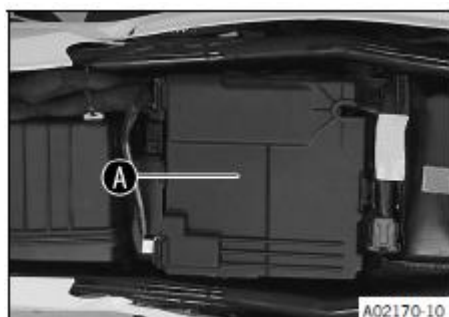
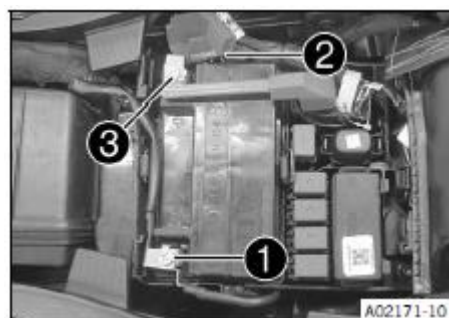
Никогда не эксплуатируйте транспортное средство с разряженным 12-вольтовым аккумулятором или без 12-вольтового аккумулятора.



## Примечание

В обоих случаях электрические компоненты и предохранительные устройства могут быть повреждены. Таким образом, транспортное средство больше не будет пригодно для езды по дорогам.

## 16.3 Установка 12 В аккумулятора



## Основные работы



- Установите 12-вольтовый аккумулятор в требуемое положение в аккумуляторном отсеке.

12-В аккумулятор (ETZ-9-BS) (стр. 151)

- Установите плюсовой провод **2** в требуемое положение, установите и затяните винт.
- Установите крышку положительной клеммы **3**.
- Расположите минусовой провод **1**, установите и затяните винт.

- Установите крышку аккумулятора **A**.

## Установка на место

- Установите сиденье.  (стр. 71)
- Установите время и число.  (стр. 46).

## 16.4 Зарядка 12 В аккумулятора



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск получения травмы!** Аккумуляторная кислота и газы вызывают химические ожоги.

- Храните 12-вольтовый аккумулятор в недоступном для детей месте.
- Носите подходящую защитную одежду и защитные очки.
- Избегайте контакта с аккумуляторной кислотой и аккумуляторными газами.
- Не допускайте попадания искр или открытого пламени на 12 В аккумулятор.
- Заряжайте 12 В аккумуляторы только в хорошо проветриваемых помещениях.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Промойте глаза водой в течение не менее 15 минут и немедленно обратитесь к врачу при попадании аккумуляторной кислоты и аккумуляторных газов в глаза.



### ПРИМЕЧАНИЕ

**Опасно для окружающей среды!** Аккумуляторы напряжением 12 В содержат материалы, опасные для окружающей среды.

- Не выбрасывайте 12-вольтовые аккумуляторы вместе с бытовыми отходами.
- Сдавайте 12-вольтовые аккумуляторы в соответствующий пункт приема на утилизацию.



### ПРИМЕЧАНИЕ

**Опасность загрязнения окружающей среды!** Опасные вещества наносят вред окружающей среде.

- Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т.д. правильно и в соответствии с действующими нормативными документами.



### Примечание

Даже при отсутствии нагрузки на 12-вольтовый аккумулятор, он постоянно разряжается каждый день.


Степень заряженности и способ зарядки имеют решающее значение для срока службы 12-вольтового аккумулятора. Быстрая зарядка с высоким зарядным током сокращает срок службы аккумулятора.

При превышении зарядного тока, зарядного напряжения или времени зарядки электролит вытекает через предохранительные клапаны. Это снижает емкость 12-вольтового аккумулятора.

Если 12-вольтовый аккумулятор остается в разряженном состоянии в течение длительного времени, он глубоко разряжается и происходит сульфатирование, что приводит к разрушению аккумулятора.

12-вольтовый аккумулятор не требует обслуживания. Уровень кислоты не нужно проверять.

## Подготовительные работы

- Снимите сиденье.  (стр. 71)
- Отсоедините отрицательный провод 12-вольтового аккумулятора во избежание повреждения бортовой электроники.



## Основные работы

- Подключите зарядное устройство к 12-вольтовому аккумулятору. Подключите зарядное устройство к электросети.

Заряжайте 12-вольтовый аккумулятор максимум до 10 % от емкости, указанной на корпусе аккумулятора.

Зарядное устройство (58429074000)  
 Зарядное устройство США/Канада **TecMATE Optimate PRO**  
 (A61029974144)  
 Зарядное устройство **TecMATE Optimate PRO UK**  
 (A61029974244)

**i** **Примечание**  
 С помощью данного зарядного устройства невозможно перезарядить 12-вольтовый аккумулятор.

**i** **Примечание**  
 Это зарядное устройство не подходит для литий-ионных аккумуляторов.

- После зарядки выключите зарядное устройство и отсоедините его от 12-вольтового аккумулятора.

Запрещается превышать зарядный ток, зарядное напряжение и время зарядки.

Регулярно подзаряжайте 12-вольтовый аккумулятор, когда мотоцикл не используется	3 месяцев
---	-----------

Если 12-вольтовый аккумулятор разрядилась в результате многократного запуска двигателя, ее необходимо немедленно зарядить.

- Расположите минусовой провод, установите и затяните винт.
- Установите крышку отрицательной клеммы в требуемое положение.

## Установка на место

- Установите сиденье. 📖 (стр. 71)
- Установите время и число. 📖 (стр. 46).

## 16.5 Замена главного предохранителя



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск пожара!** Использование неправильных предохранителей перегружает электрическую систему.

- Используйте исключительно предохранители, рассчитанные на предусмотренную силу тока.
- Не обходите и не ремонтируйте предохранители.



### Примечание

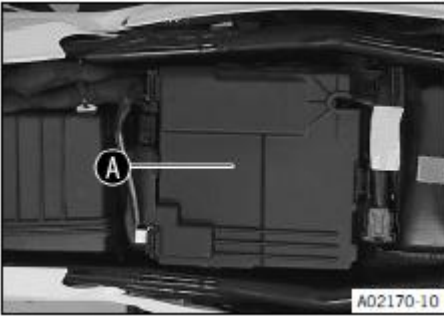
Главный предохранитель защищает все электрооборудование транспортного средства от перегрузок. Главный предохранитель находится под сиденьем.

## Подготовительные работы

- Снимите сиденье. 📖 (стр. 71)

## Основные работы

- Снимите крышку аккумулятора **A**.



- Снимите защитный колпачок **1**.



- Удалите неисправный главный предохранитель **2**.



### Примечание

У неисправного предохранителя перегорает предохранительный провод **B**.  
Запасной предохранитель находится в блоке предохранителей

- Вставьте главный предохранитель.



Предохранитель (75011088030) (стр. 152)

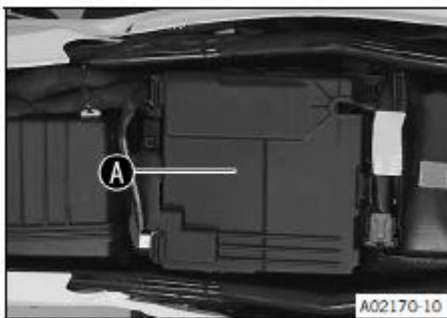


### Подсказка

Поместите запасной предохранитель в блок предохранителей, чтобы он был доступен в случае необходимости.

- Установите защитный колпачок **1**.





- Установите крышку аккумулятора **A**.

#### Установка на место

- Установите сиденье. 📖 (стр. 71)
- Установите время и число. 📖 (стр. 46).

## 16.6 Замена предохранителей ABS



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск пожара!** Использование неправильных предохранителей перегружает электрическую систему.

- Используйте исключительно предохранители, рассчитанные на предусмотренную силу тока.
- Не обходите и не ремонтируйте предохранители.



#### Примечание

Два предохранителя для ABS расположены под сиденьем.

Эти предохранители защищают возвратный насос и гидравлический блок ABS.

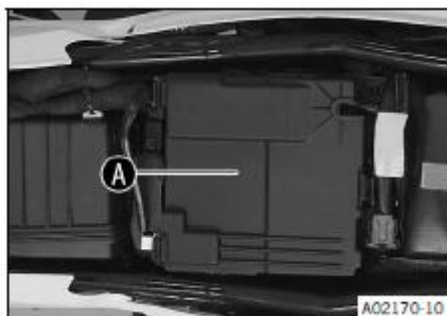
Третий предохранитель, защищающий блок управления ABS, находится в блоке предохранителей.

#### Подготовительные работы

- Снимите сиденье. 📖 (стр. 71)

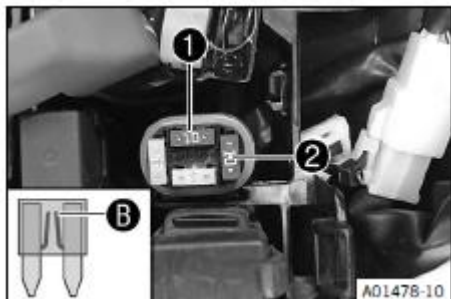
#### Основные работы

- Снимите крышку аккумулятора **A**.



## Замена предохранителя гидравлического блока ABS

- Снимите защитный колпачок и извлеките предохранитель **1**.



### **i** Примечание

У неисправного предохранителя перегорает предохранительный провод **B**.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск пожара!** Использование неправильных предохранителей перегружает электрическую систему.

- Используйте исключительно предохранители, рассчитанные на предусмотренную силу тока.
- Не обходите и не ремонтируйте предохранители.

- Вставьте запасной предохранитель с правильным номиналом.

Предохранитель (58011109110) (стр. 151)



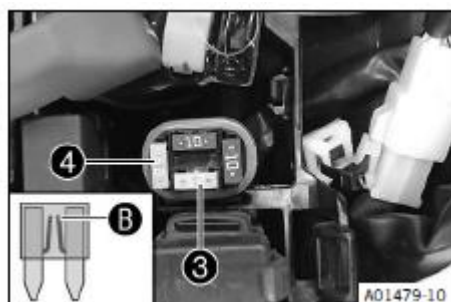
### Подсказка

Вставьте запасной предохранитель **2** в блок предохранителей, чтобы он был доступен в случае необходимости.

- Установите защитный колпачок.

## Замена предохранителя возвратного насоса системы ABS

- Снимите крышку аккумулятора **A**.
- Снимите защитный колпачок и извлеките предохранитель **3**.



### **i** Примечание

У неисправного предохранителя перегорает предохранительный провод **B**.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск пожара!** Использование неправильных предохранителей перегружает электрическую систему.

- Используйте исключительно предохранители, рассчитанные на предусмотренную силу тока.
- Не обходите и не ремонтируйте предохранители.

- Вставьте запасной предохранитель с правильным номиналом.

Предохранитель (58011109125) (стр. 152)

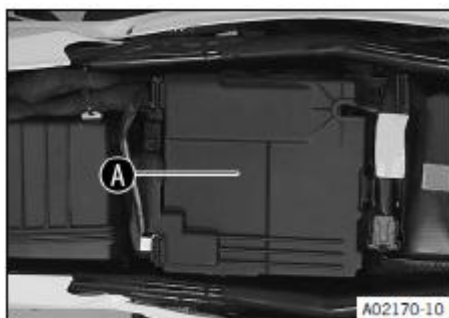


### Подсказка


Вставьте запасной предохранитель **4** в блок предохранителей, чтобы он был доступен в случае необходимости.

- Установите защитный колпачок.

- Установите крышку аккумулятора **A**.



## Установка на место


- Установите сиденье.  (стр. 71)

## 16.7 Замена предохранителей отдельных потребителей электроэнергии

### **Примечание**

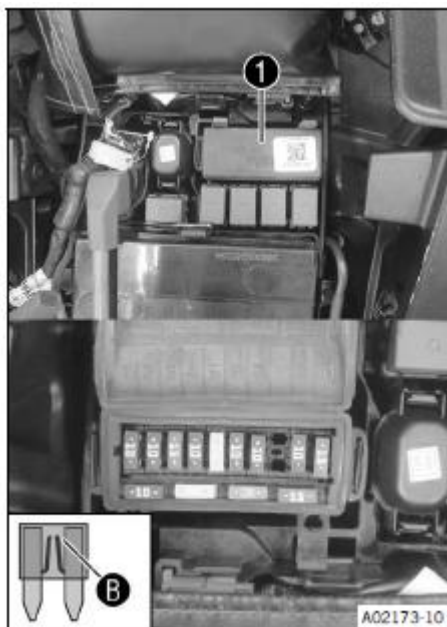
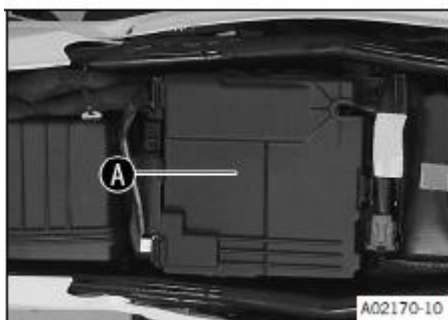
Блок предохранителей, содержащий предохранители отдельных потребителей электроэнергии, расположен под сиденьем.

### Подготовительные работы

- Снимите сиденье.  (стр. 71)

### Основные работы

- Снимите крышку аккумулятора **A**.



- Откройте крышку блока предохранителей **1**.
- Удалите неисправный предохранитель.

Предохранитель <b>1</b> - 10 А - комбинация приборов, тормозной фонарь, дальний свет, задний фонарь
Предохранитель <b>2</b> - 10 А - комбинация приборов
Предохранитель <b>3</b> - 15 А - главное реле
Предохранитель <b>4</b> - 10 А - вспомогательное реле запуска, звуковой сигнал
Предохранитель <b>5</b> - 20 А - вентилятор радиатора
Предохранитель <b>6</b> - 10 А - блок фар, габаритный фонарь, фонарь освещения номерного знака
Предохранитель <b>7</b> - 10 А - блок управления двигателем, блок управления ABS, блок подключения
Предохранитель <b>8</b> – не назначен
Предохранитель <b>9</b> - 10 А - постоянный положительный для вспомогательного оборудования (ACC1)
Предохранитель <b>10</b> - 10 А - положительный при запуске для вспомогательного оборудования (ACC2), USB
Предохранитель <b>ЗАПАСНОЙ</b> - 10 А/15 А/20 А/30 А - запасные предохранители

### **Примечание**

У неисправного предохранителя перегорает предохранительный провод **B**.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск пожара!** Использование неправильных предохранителей перегружает электрическую систему.

- Используйте исключительно предохранители, рассчитанные на предусмотренную силу тока.
- Не обходите и не ремонтируйте предохранители.

- Вставьте запасной предохранитель с правильным номиналом.

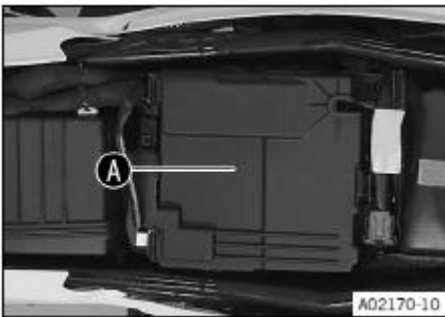
Предохранитель (75011088010)		(стр. 152)
Предохранитель (75011088015)		(стр. 152)
Предохранитель (75011088020)		(стр. 152)
Предохранитель (75011088030)		(стр. 152)



## Подсказка

Поместите запасной предохранитель в блок предохранителей, чтобы он был доступен в случае необходимости.

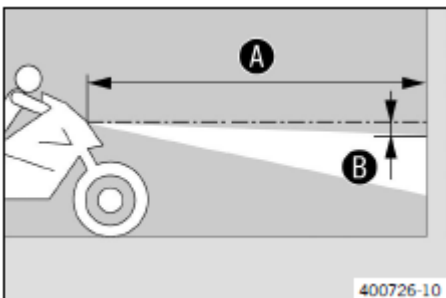
- Проверьте работу потребителя электроэнергии.
- Закройте крышку блока предохранителей **1**.
- Установите крышку аккумулятора **A**.



## Установка на место

- Установите сиденье. (стр. 71)

## 16.8 Проверка настройки фары



- Припаркуйте транспортное средство на горизонтальной поверхности перед стеной светлого цвета и сделайте отметку на высоте центра фар ближнего света.
- Сделайте другую отметку на расстоянии **B** под первой отметкой.


Расстояние <b>B</b>	5 см (2,0 дюйма)
---------------------	---------------------

- Расположите транспортное средство вертикально на расстоянии **A** от стены и включите ближний свет.

Расстояние <b>A</b>	5 м (16 футов – 5 дюймов)
---------------------	------------------------------


- Сядьте на мотоцикл с багажом и пассажиром.
- Проверьте регулировку фар.

Граница между светом и темнотой должна лежать точно на нижней отметке, когда мотоцикл готов к эксплуатации с сидящим на нем водителем вместе с любым багажом и пассажиром, если таковые имеются.

- » Если граница между светом и темнотой не соответствует техническим требованиям:
  - Отрегулируйте диапазон света фары.  (стр. 109)

## 16.9 Регулировка диапазона света фар

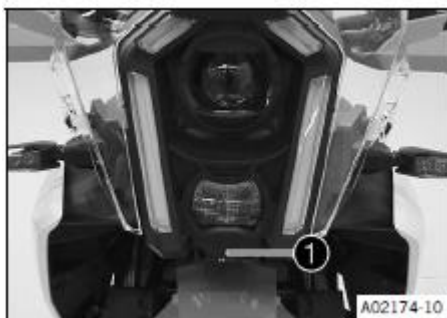
### Подготовительные работы

- Проверьте настройку фар.  (стр. 108)

### Основные работы

- Поверните регулировочный винт **1** для регулировки диапазона света фар.

Винт **1** также крепит фару. Убедитесь, что винт всегда закручен достаточно глубоко.

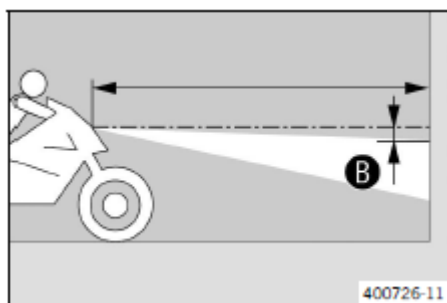


### Примечание

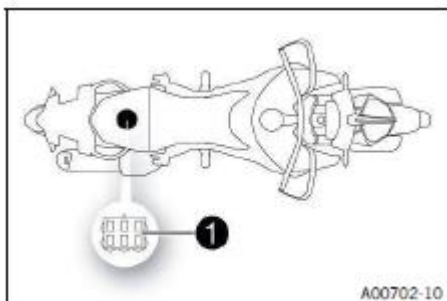
Поверните по часовой стрелке, чтобы увеличить дальность света фар; поверните против часовой стрелки, чтобы уменьшить дальность света фар.  
При наличии перевозимой нагрузки может потребоваться корректировка дальности света фар.

- Установите фары на отметку **B**.

Граница между светом и темнотой должна лежать точно на нижней отметке **B**, когда мотоцикл готов к эксплуатации с сидящим на нем водителем вместе с любым багажом и пассажиром, если таковые имеются.



## 16.10 Диагностический разъем

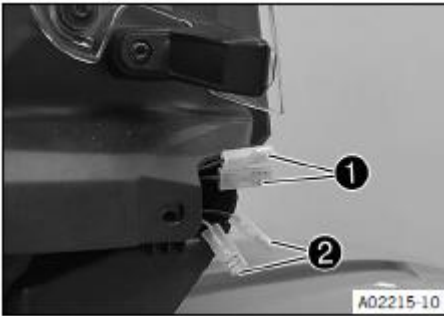


Диагностический разъем **1** расположен под сиденьем. На заводе установлен диагностический переходник, обеспечивающий возможность подключения к диагностическому интерфейсу другого производителя.

### Примечание

Чтобы воспользоваться диагностическим инструментом, отсоедините диагностический переходник. После завершения диагностики снова подключите диагностический переходник на место.

## 16.11 Передние ACC1 и ACC2



### Место установки

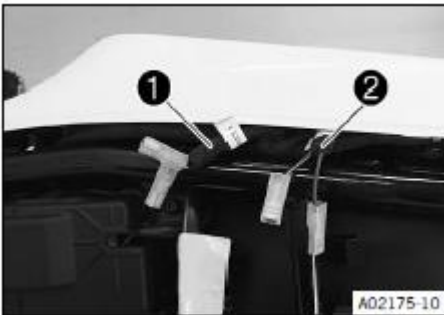
- Передние блоки питания ACC1 ① и ACC2 ② расположены за правой крышкой фары.

### **i** Примечание

Необходимо снять правый обтекатель топливного бака.

Доступ к передним блокам питания ACC1 и ACC2 осуществляется из-под правой крышки фары.

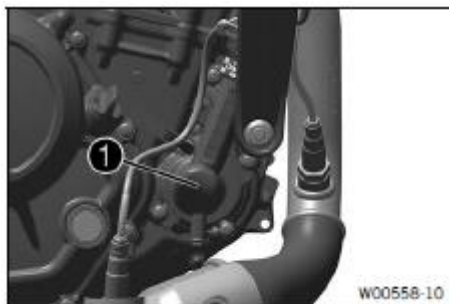
## 16.12 Задние ACC1 и ACC2



### Место установки

- Задние блоки питания ACC1 ① и ACC2 ② расположены под правым задним обтекателем.

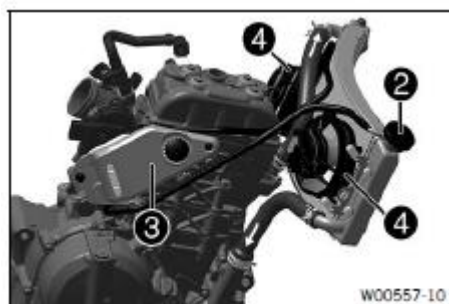
## 17.1 Система охлаждения



Водяной насос **1** в двигателе обеспечивает циркуляцию охлаждающей жидкости.

Давление, возникающее при нагреве системы охлаждения, регулируется клапаном в крышке радиатора **2**. В результате теплового расширения избыток охлаждающей жидкости поступает в расширительный бачок **3**. Когда температура падает, излишки охлаждающей жидкости всасываются обратно в систему охлаждения. Это гарантирует, что эксплуатация транспортного средства при указанной температуре охлаждающей жидкости не приведет к риску возникновения неисправностей.

110 °C  
(230.0 °F)



Охлаждающая жидкость охлаждается потоком воздуха и двумя вентиляторами радиатора **4**, которые включаются при высокой температуре.

Чем ниже скорость транспортного средства, тем меньше охлаждающий эффект. Грязные охлаждающие ребра также снижают эффект охлаждения.

### **i** Примечание

При перегреве системы охлаждения максимальные обороты двигателя ограничиваются.

## 17.2 Проверка защиты от замерзания и уровня охлаждающей жидкости



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Опасно для здоровья!** Охлаждающая жидкость вредна для здоровья.

- Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.
- Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу, в глаза и на одежду.
- При проглатывании охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- При попадании охлаждающей жидкости в глаза тщательно промойте их водой и немедленно обратитесь к врачу.
- Если охлаждающая жидкость попала на одежду, смените ее.
- Храните охлаждающую жидкость надлежащим образом в подходящей таре и в недоступном для детей месте.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ожога!** Во время работы транспортного средства охлаждающая жидкость нагревается и находится под высоким давлением.

- Не открывайте радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения, если двигатель или система охлаждения прогреты до рабочей температуры.
- Дайте системе охлаждения и двигателю остыть, прежде чем открывать радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения.
- В случае ожога немедленно промойте пораженный участок теплой водой.

Условие: Двигатель должен быть остывшим.



A02178-10

- Поставьте мотоцикл вертикально на ровную поверхность.
- Снимите крышку ❶ расширительного бачка.
- Проверьте температуру замерзания охлаждающей жидкости.

-45 °C ... -25 °C (-49,0 °F ... -13,0 °F)
--

- » Если температура охлаждающей жидкости не соответствует указанному значению:
  - Примите меры для обеспечения правильной температуры замерзания охлаждающей жидкости.

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке.

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между двумя отметками.
---

- » Если уровень охлаждающей жидкости не соответствует спецификациям:
  - Откорректируйте уровень охлаждающей жидкости.

охлаждающая жидкость	
Охлаждающая жидкость 📖 (стр. 150) Температура замерзания должна быть не выше: -25°C (-13,0°F)	1,2 л (0,32 жидк. галлона США)

- Установите крышку расширительного бачка.



A02177-10

- Снимите крышку радиатора ❷.
- Проверьте температуру замерзания охлаждающей жидкости.

-45 °C ... -25 °C (-49,0 °F ... -13,0 °F)
--

- » Если температура охлаждающей жидкости не соответствует указанному значению:
  - Примите меры для обеспечения правильной температуры замерзания охлаждающей жидкости.

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе.

Радиатор должен быть заполнен полностью.
--

- » Если уровень охлаждающей жидкости не соответствует спецификациям:
  - Проверьте уровень охлаждающей жидкости и причину ее потери.

охлаждающая жидкость	
Охлаждающая жидкость 📖 (стр. 150) Температура замерзания должна быть не выше: -25°C (-13,0°F)	1,2 л (0,32 жидк. галлона США)

- » Если вам пришлось добавить больше охлаждающей жидкости, чем указано:
  - > 0,20 л  
(> 0,053 жидк. галлона США)
  - Заправьте/опорожните систему охлаждения. 📖 (стр. 114)

- Установите крышку радиатора.



## 17.3 Проверка уровня охлаждающей жидкости



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Опасно для здоровья!** Охлаждающая жидкость вредна для здоровья.

- Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.
- Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу, в глаза и на одежду.
- При проглатывании охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- При попадании охлаждающей жидкости в глаза тщательно промойте их водой и немедленно обратитесь к врачу.
- Если охлаждающая жидкость попала на одежду, смените ее.
- Храните охлаждающую жидкость надлежащим образом в подходящей таре и в недоступном для детей месте.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ожога!** Во время работы транспортного средства охлаждающая жидкость нагревается и находится под высоким давлением.

- Не открывайте радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения, если двигатель или система охлаждения прогреты до рабочей температуры.
- Дайте системе охлаждения и двигателю остыть, прежде чем открывать радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения.
- В случае ожога немедленно промойте пораженный участок теплой водой.

Условие: Двигатель должен быть остывшим.



- Поставьте мотоцикл вертикально на ровную поверхность.
- Проверка уровня охлаждающей жидкости в расширительном бачке ①.

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между двумя отметками.

- » Если уровень охлаждающей жидкости не соответствует спецификациям:
  - Откорректируйте уровень охлаждающей жидкости.

охлаждающая жидкость	
Охлаждающая жидкость	1,2 л
(стр. 150)	(0,32 жидк. галлона США)
Температура замерзания должна быть не выше: -25°C (-13,0°F)	



- Снимите крышку радиатора ② и проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе.

Радиатор должен быть заполнен полностью.

- » Если уровень охлаждающей жидкости не соответствует спецификациям:
  - Проверьте уровень охлаждающей жидкости и причину ее потери.
  - » Если вам пришлось добавить больше охлаждающей жидкости, чем указано:
    - > 0,20 л (> 0,053 жидк. галлона США)
    - Заправьте/опорожните систему охлаждения.

(стр. 114)

- Установите крышку радиатора.

## 17.4 Слив охлаждающей жидкости



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Опасно для здоровья!** Охлаждающая жидкость вредна для здоровья.

- Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.
- Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу, в глаза и на одежду.
- При проглатывании охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- При попадании охлаждающей жидкости в глаза тщательно промойте их водой и немедленно обратитесь к врачу.
- Если охлаждающая жидкость попала на одежду, смените ее.
- Храните охлаждающую жидкость надлежащим образом в подходящей таре и в недоступном для детей месте.




### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ожога!** Во время работы транспортного средства охлаждающая жидкость нагревается и находится под высоким давлением.

- Не открывайте радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения, если двигатель или система охлаждения прогреты до рабочей температуры.
- Дайте системе охлаждения и двигателю остыть, прежде чем открывать радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения.
- В случае ожога немедленно промойте пораженный участок теплой водой.

Условие: Двигатель должен быть остывшим.

### Подготовительные работы

- Снимите защиту картера.  (стр. 80).

### Основные работы

- Установите мотоцикл вертикально.
- Разместите под двигателем подходящую емкость.
- Снимите винт **1** с уплотнительным кольцом.
- Снимите крышку радиатора.
- Полностью слейте охлаждающую жидкость.
- Установите винт **1** с новым уплотнительным кольцом и затяните.



Резьбовая пробка, сливное отверстие водяного насоса	
M6	11 Нм (8,1 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>

## 17.5 Заправка/опорожнение системы охлаждения



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Опасно для здоровья!** Охлаждающая жидкость вредна для здоровья.

- Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.
- Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу, в глаза и на одежду.
- При проглатывании охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- При попадании охлаждающей жидкости в глаза тщательно промойте их водой и немедленно обратитесь к врачу.
- Если охлаждающая жидкость попала на одежду, смените ее.
- Храните охлаждающую жидкость надлежащим образом в подходящей таре и в недоступном для детей месте.




## Основные работы

- Снимите крышку радиатора ①.

- Ослабьте прокачной винт ②.

3 оборота  
(1,080°)

- Наклоните транспортное средство немного вправо.
- Заливайте охлаждающую жидкость, пока она не появится без пузырьков в вентиляционном отверстии, а затем сразу же установите и затяните прокачной винт.

охлаждающая жидкость	
Охлаждающая жидкость  (стр. 150)	1.2 л (0,32 жидк. галлона США)
Температура замерзания должна быть не выше: - 25°C (-13,0°F)	

- Полностью заполните радиатор охлаждающей жидкостью. Установите крышку радиатора.
- Установите транспортное средство на боковую подставку.



### Опасность

**Риск отравления!** Выхлопные газы токсичны, и их вдыхание может привести к потере сознания и смертельному исходу.

- Всегда проверяйте наличие достаточной вентиляции при работе двигателя.
- При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте эффективный отвод выхлопов.



- Запустите двигатель и дайте ему прогреться.
- Остановите двигатель и дайте ему остыть.
- Когда двигатель остынет, проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе и при необходимости долейте ее.
- Снимите крышку ③ расширительного бачка и долейте охлаждающую жидкость до верхней отметки.
- Установите крышку расширительного бачка.

## Установка на место

- Установите защиту картера.  (стр. 80).

## 17.6 Замена охлаждающей жидкости



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Опасно для здоровья!** Охлаждающая жидкость вредна для здоровья.

- Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.
- Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу, в глаза и на одежду.
- При проглатывании охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- При попадании охлаждающей жидкости в глаза тщательно промойте их водой и немедленно обратитесь к врачу.
- Если охлаждающая жидкость попала на одежду, смените ее.
- Храните охлаждающую жидкость надлежащим образом в подходящей таре и в недоступном для детей месте.




### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ожога!** Во время работы транспортного средства охлаждающая жидкость нагревается и находится под высоким давлением.

- Не открывайте радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения, если двигатель или система охлаждения прогреты до рабочей температуры.
- Дайте системе охлаждения и двигателю остыть, прежде чем открывать радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения.
- В случае ожога немедленно промойте пораженный участок теплой водой.

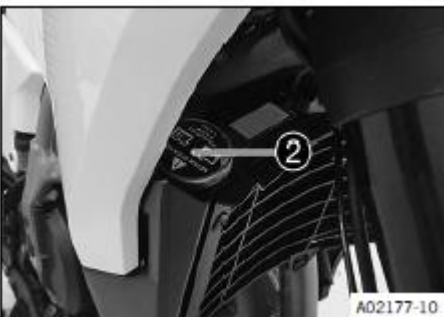
Условие: Двигатель должен быть остывшим.

### Подготовительные работы

- Снимите защиту картера.  (стр. 80).

### Основные работы

- Установите мотоцикл вертикально.
- Разместите под двигателем подходящую емкость.
- Снимите винт **1** с уплотнительным кольцом.



- Снимите крышку радиатора **2**.
- Полностью слейте охлаждающую жидкость.
- Установите винт **3** с новым уплотнительным кольцом и затяните.

Резьбовая пробка, сливное отверстие водяного насоса	
M6	11 Нм (8,1 фунт·сила-фут) <b>Loctite® 243</b>




- Ослабьте прокачной винт ③.

3 оборота (1,080°)
-----------------------

- Наклоните транспортное средство немного вправо.
- Заливайте охлаждающую жидкость, пока она не появится без пузырьков в вентиляционном отверстии, а затем сразу же установите и затяните прокачной винт.

охлаждающая жидкость	
----------------------	--

Охлаждающая жидкость  (стр. 150)	1,2 л (0,32 жидк. галлона США)
Температура замерзания должна быть не выше: -25°C (-13,0°F)	

- Полностью заполните радиатор охлаждающей жидкостью. Установите крышку радиатора.
- Установите транспортное средство на боковую подставку.



### Опасность

**Риск отравления!** Выхлопные газы токсичны, и их вдыхание может привести к потере сознания и смертельному исходу.

- Всегда проверяйте наличие достаточной вентиляции при работе двигателя.
- При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте эффективный отвод выхлопов.

- Запустите двигатель и дайте ему прогреться.



- Остановите двигатель и дайте ему остыть.
- Когда двигатель остынет, проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе и при необходимости долейте ее.
- Снимите крышку ④ расширительного бачка и долейте охлаждающую жидкость до максимальной отметки **MAX**.
- Установите крышку расширительного бачка.

### Установка на место

- Установите защиту картера.  (стр. 80).

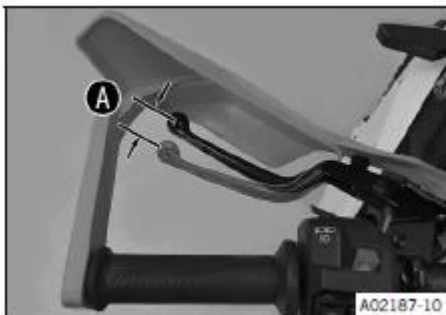
## 18.1 Проверка люфта рычага сцепления



### ПРИМЕЧАНИЕ

**Повреждение сцепления** Если у рычага сцепления нет свободного хода, сцепление будет пробуксовывать.


- Каждый раз перед началом эксплуатации мотоцикла проверяйте свободный ход рычага сцепления.
- При необходимости отрегулируйте свободный ход рычага сцепления в соответствии с техническими условиями.



- Проверьте плавность хода рычага сцепления.
- Установите руль в нейтральное положение.
- Потяните рычаг сцепления до ощутимого сопротивления и определите люфт **A** рычага сцепления.

Люфт <b>A</b> рычага сцепления	1 мм... 3 мм (0,04 дюйма ... 0,12 дюйма)
--------------------------------	---

» Если люфт рычага сцепления не соответствует указанному значению:

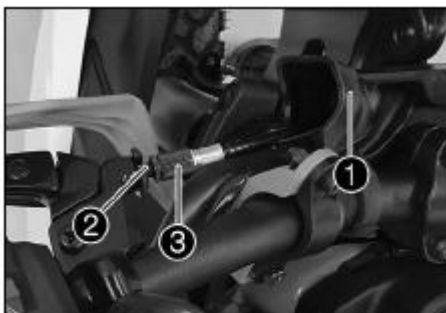
- Регулировка люфта рычага сцепления  (стр. 118)
- Выкрутите руль вперед и назад по всему диаметру вращения.

Люфт рычага сцепления не должен изменяться.

» Если люфт рычага сцепления изменяется:

- Проверьте прокладку тросика сцепления.

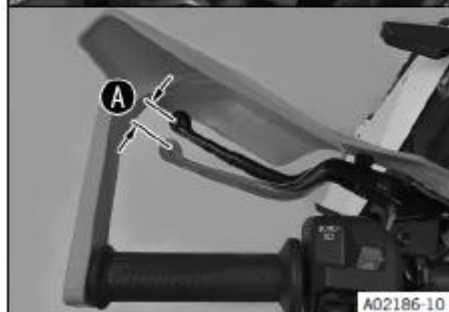
## 18.2 Регулировка люфта рычага сцепления



- Установите руль в нейтральное положение.
- Отодвиньте пыльник назад **1**.
- Ослабьте контргайку **2**.
- Отрегулируйте люфт **A** рычага сцепления, повернув регулировочный винт **3**.

Люфт <b>A</b> рычага сцепления	1 мм... 3 мм (0,04 дюйма ... 0,12 дюйма)
--------------------------------	---

- Затяните контргайку **2**.
- Расположите сильфон **1**.



## 19.1 Проверка уровня моторного масла

Условие: Двигатель должен быть прогрет до рабочей температуры.

### Подготовительные работы

- Поставьте мотоцикл вертикально на ровную поверхность.



### Основные работы

- Проверьте уровень моторного масла.

Масло в двигателе должно находиться между отметками **A** и **B**:

После выключения двигателя подождите одну минуту, прежде чем проверять уровень.

- » Если уровень масла в двигателе ниже отметки **A**:
  - Добавьте моторное масло. (стр. 121)
- » Если уровень масла в двигателе выше отметки **B**:
  - Отрегулируйте уровень масла в двигателе

## 19.2 Замена моторного масла и масляного фильтра, очистка масляных сеток



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ожога!** Масло в двигателе и трансмиссии нагревается во время езды на мотоцикле.

- Носите подходящую защитную одежду и защитные перчатки.
- В случае ожога немедленно промойте пораженный участок теплой водой.



### ПРИМЕЧАНИЕ

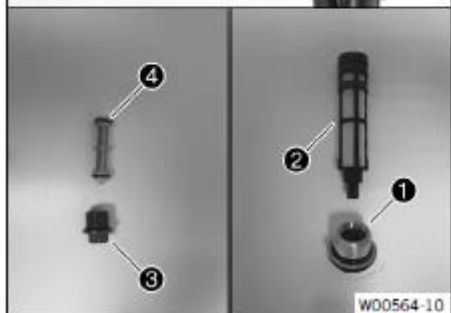
**Опасность загрязнения окружающей среды!** Опасные вещества наносят вред окружающей среде.

- Утилизируйте масла, смазку, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. д. правильно и в соответствии с действующими нормативными правовыми актами.

Условие: Двигатель должен быть прогрет до рабочей температуры.

### Подготовительные работы

- Снимите защиту картера. (стр. 80).
- Поставьте мотоцикл на ровной поверхности с помощью боковой подставки.



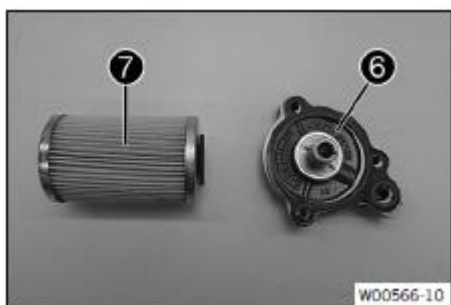
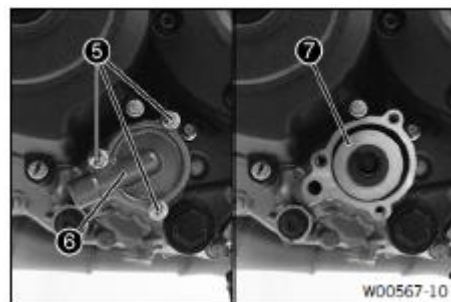
## Основные работы

- Поместите под двигателем подходящую емкость.
- Снимите резьбовую пробку **1** с уплотнительным кольцом.
- Снимите масляную сетку **2** с уплотнительным кольцом.
- Выкрутите резьбовую пробку **3** с масляной сеткой **4**.
- Дайте моторному маслу полностью стечь.
- Тщательно очистите резьбовую пробку и масляный фильтр.
- Установите масляную сетку **2**, затем установите и затяните резьбовую пробку **1** с уплотнительным кольцом.

Резьбовая пробка масляного фильтра, большая	
M24×1,5	11 Нм (8,1 фунт·сила-фут)

- Установите и затяните резьбовую пробку **3** с масляной сеткой **4** и уплотнительным кольцом.

Масляный фильтр, резьбовая пробка, маленькие	
M17×1,5	11 Нм (8,1 фунт·сила-фут)



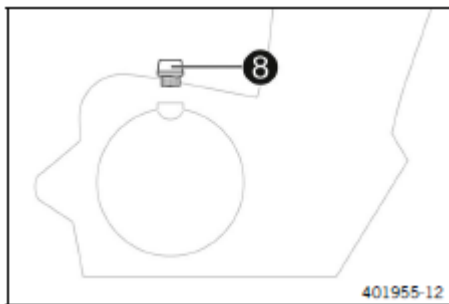
- Выкрутите винты **5**.
- Снимите крышку масляного фильтра **6** с уплотнительным кольцом.
- Вытащите масляный фильтр **7** из корпуса масляного фильтра.
- Дайте моторному маслу полностью стечь.
- Тщательно очистите детали и уплотнительные поверхности.

- Вставьте новый масляный фильтр **7**.
- Смажьте маслом уплотнительное кольцо крышки масляного фильтра.
- Установите крышку масляного фильтра **6**.
- Установите и затяните винты.


Винт, крышка масляного фильтра	
M6	11 Нм (8,1 фунт·сила-фут)

## **i** Примечание

Слишком малое количество моторного масла или некачественное моторное масло приведет к преждевременному износу двигателя.



- Снимите пробку горловины 8 с уплотнительным кольцом и залейте моторное масло.

моторное масло	
Моторное масло (SAE 15W/50)  (стр. 149) Частично синтетическое	1,7 л (0,45 жидк. галлона США)

- Установите и затяните масляную пробку вместе с уплотнительным кольцом.
- Запустите двигатель и проверьте его на наличие утечек.





### Опасность

**Риск отравления!** Выхлопные газы токсичны, и их вдыхание может привести к потере сознания и смертельному исходу.

- Всегда проверяйте наличие достаточной вентиляции при работе двигателя.
- При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте эффективный отвод выхлопов.

### Установка на место

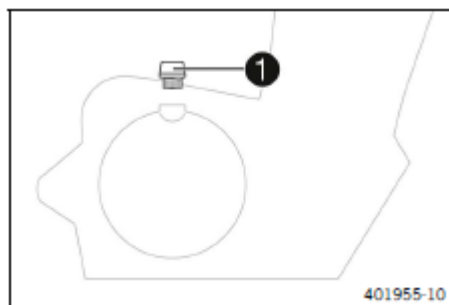
- Проверьте уровень моторного масла.  (стр. 119)
- Установите защиту картера.  (стр. 80).

## 19.3 Добавление моторного масла




### Примечание

Слишком малое количество моторного масла или некачественное моторное масло приведет к преждевременному износу двигателя.



### Основные работы

- Снимите пробку горловины 1 с уплотнительным кольцом и залейте моторное масло.

Моторное масло (SAE 15W/50)  (стр. 149) Частично синтетическое
--



### Примечание

Для достижения оптимальных характеристик моторного масла не рекомендуется смешивать различные моторные масла. "KTM" рекомендует при необходимости заменить моторное масло.

- Установите и затяните масляную пробку вместе с уплотнительным кольцом.




### Опасность

**Риск отравления!** Выхлопные газы токсичны, и их вдыхание может привести к потере сознания и смертельному исходу.

- Всегда проверяйте наличие достаточной вентиляции при работе двигателя.
- При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте эффективный отвод выхлопов.

- Запустите двигатель и проверьте его на наличие утечек.

## Установка на место

- Проверьте уровень моторного масла.  (стр. 119)



## 20.1 Чистка мотоцикла



### ПРИМЕЧАНИЕ

**Риск существенного повреждения!** При неправильном использовании струи жидкости под высоким давлением узлы могут быть повреждены или разрушены. Из-за высокого давления вода попадает в электрические узлы, разъемы, тросы сцепления, подшипники и т. д. Слишком высокое давление может привести к возникновению неисправностей и разрушению узлов.

- Не направляйте струю воды непосредственно на электрические узлы, разъемы, тросы сцепления или подшипники.
- Соблюдайте минимальное расстояние между соплом аппарата для очистки под давлением и комплектующей деталью.

Минимальное расстояние	60 см (23,6 дюйма)
------------------------	-----------------------



### ПРИМЕЧАНИЕ

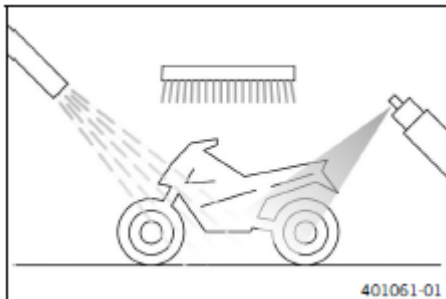
**Опасность загрязнения окружающей среды!** Опасные вещества наносят вред окружающей среде.

- Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т. д. правильно и в соответствии с действующими нормативными документами.




### Примечание

Регулярно чистите мотоцикл, чтобы сохранить его ценность и внешний вид надолго. При чистке мотоцикла избегайте попадания прямых солнечных лучей.



- Герметизируйте выхлопную систему, чтобы предотвратить попадание в нее воды.
- Сначала удалите рыхлую грязь мягкой струей воды.
- На сильно загрязненные детали нанесите обычный промышленный очиститель для мотоциклов и очистите их с помощью щетки.

Экологически нейтральное универсальное чистящее средство  (стр. 154)
---



### Примечание

Используйте теплую воду со стандартным чистящим средством для мотоциклов и мягкую губку.

Никогда не наносите очиститель для мотоциклов на сухое транспортное средство; всегда сначала ополаскивайте транспортное средство водой. Промойте мотоцикл холодной водой, если он использовался на обработанных солью дорогах. Теплая вода усиливает коррозионное воздействие соли.

- После ополаскивания мотоцикла мягкой струей воды дайте ему тщательно высохнуть.
- Снимите крышку с выхлопной системы.




### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Риск ДТП!** Влага и грязь ухудшают работу тормозной системы.

- Осторожно затормозите несколько раз, чтобы высушить и удалить грязь с тормозных колодок и тормозных дисков.
- После очистки проедьте на транспортном средстве небольшое расстояние, пока двигатель не прогреется.


**i Примечание**

Вырабатываемое тепло влечет испарение воды в труднодоступных местах двигателя и тормозной системы.

- Отодвиньте защитные колпачки органов управления руля, чтобы испарилась попавшая внутрь вода.
- После того как мотоцикл остынет, смажьте все движущиеся узлы и поворотные оси.
- Очистите цепь.  (стр. 72)
- Обработайте голые участки металла (кроме тормозных дисков и выхлопной системы) антикоррозионным средством.

Защитные материалы  (стр. 154)


- Обработайте все окрашенные детали мягким средством для ухода за краской.

Спрей-блеск, образующий защитную пленку с эффектом капель  (стр. 154)

**i Примечание**

Не полируйте детали, которые при поставке были матовыми, так как это сильно ухудшит качество материала.

- Обработывайте все пластиковые детали и детали с порошковым покрытием слабым средством для очистки и ухода.

Чистящие средства для пластика, стекла, лакокрасочных покрытий, металлов, ветровых стекол и визоров  (стр. 154)

- Смажьте замок зажигания и и рулевой колонки

Универсальная смазка-спрей  (стр. 149)

## 20.2 Проверки и этапы технического обслуживания для эксплуатации в зимних условиях



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Риск ДТП!** Соль на дорогах повреждает тормозную систему.

Осторожно затормозите несколько раз, чтобы удалить соль с тормозных колодок и тормозных дисков.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

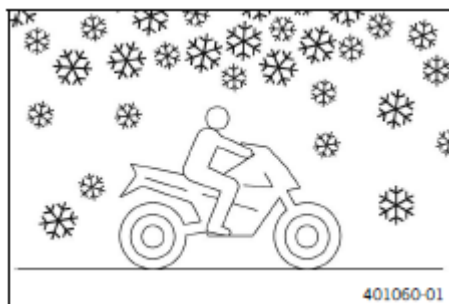
**Риск ДТП!** Масло, смазка и воск на тормозных дисках снижают эффективность торможения.

- Исключите попадание масла, жира и воска на тормозные диски.
- При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.



**Примечание**

Если вы используете мотоцикл зимой, то ожидайте появления соли на дорогах. Поэтому вам следует принять меры предосторожности против агрессивной дорожной соли. Промойте мотоцикл холодной водой, если он использовался на обработанных солью дорогах. Теплая вода усиливает коррозионное воздействие соли.



- Очистите мотоцикл. 📖 (стр. 123)
- Очистите тормоза.

**i Примечание**  
После **КАЖДОЙ** поездки по обработанным солью дорогам тщательно очищайте тормозные суппорты и тормозные колодки, после того как они остынут, не снимая их, холодной водой и тщательно просушите.

- Обработайте двигатель, маятниковую вилку и все остальные оголенные или оцинкованные детали (кроме тормозных дисков) ингибитором коррозии на основе воска.

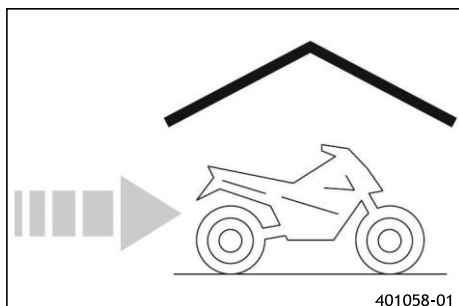
Ингибитор коррозии не должен вступать в контакт с тормозными дисками, так как это значительно снижает тормозное усилие.

- Очистите цепь. 📖 (стр. 72)

## 21.1 Хранение

**i** Примечание

Если вы планируете хранить мотоцикл в гараже в течение длительного времени, выполните следующие действия или поручите их выполнение специалистам. Перед постановкой мотоцикла на хранение проверьте все детали на работоспособность и износ. Если необходимо обслуживание, ремонт или замена, данные работы следует проводить в период хранения (когда у мастеров меньше работы). В этом случае вы сможете избежать длительного ожидания в мастерской в начале нового сезона.



- При последней заправке топливом перед выводом мотоцикла из эксплуатации добавьте топливную присадку.

Топливная присадка (стр. 148)

- Заправка топливом. (стр. 62)

**Подсказка**

Заправьте топливный бак полностью, как указано, используя топливо с минимально возможным содержанием этанола.

- Очистите мотоцикл. (стр. 123)
- Замените моторное масло и масляный фильтр, очистите масляные сетки. (стр. 119)
- Проверка температуры замерзания и уровня охлаждающей жидкости. (стр. 111).
- Проверьте давление в шинах. (стр. 98).
- Снимите 12-вольтовый аккумулятор. (стр. 100)
- Зарядите 12-вольтовый аккумулятор. (стр. 102)

Температура хранения 12-вольтового аккумулятора без попадания прямых солнечных лучей	0 °C ... 35 °C (32,0 °F ... 95,0 °F)
--	---

- Храните транспортное средство в сухом месте, не подверженном большим колебаниям температуры.

**Примечание**

Компания KTM рекомендует поднимать мотоцикл домкратом.

- Поднимите мотоцикл с помощью заднего подъемного механизма. (стр. 67)
- Поднимите мотоцикл с помощью переднего подъемного механизма. (стр. 68)

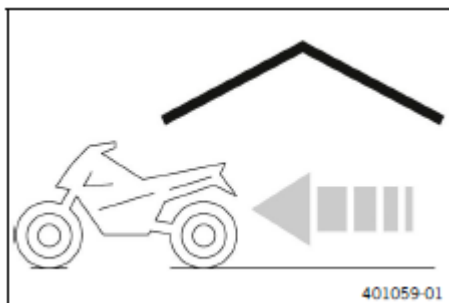
Накройте мотоцикл брезентом или чехлом, проницаемым для воздуха.







Не используйте никаких непористых материалов, так как влага не сможет выйти наружу и может возникнуть коррозия.

**Примечание**


Не допускайте работы двигателя мотоцикла, находящегося на хранении, в течение коротких промежутков времени. Поскольку двигатель не успевает как следует прогреться, водяной пар, образующийся при сгорании топлива, конденсируется и вызывает ржавление клапанов и выхлопной системы.

## 21.2 Подготовка к эксплуатации после хранения



- Снимите мотоцикл с переднего подъемного механизма.  (стр. 69)
- Снимите заднюю часть мотоцикла с подъемного механизма.  (стр. 68)
- Установите 12-вольтовый аккумулятор.   (стр. 101)
- Установите время и дату.  (стр. 46)
- Выполните проверки и меры по техническому обслуживанию при подготовке к эксплуатации.  (стр. 55)
- Совершите пробный заезд.

## 22.1 Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Двигатель не проворачивается при нажатии кнопки пуска	Ошибка управления Разряжен 12-В аккумулятор Перегорел главный предохранитель или предохранитель <b>3, 4</b> или <b>7</b> Отсутствует заземление на двигателе стартера	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Выполните процедуру пуска.  (стр. 55)</li> <li>– Зарядите 12-вольтовый аккумулятор.   (стр. 102)</li> <li>– Замените предохранители отдельных потребителей электроэнергии.  (стр. 107)</li> <li>– Произведите замену главного предохранителя.  (стр. 103) Проверьте заземление.</li> </ul>
Двигатель вращается только при выжатом рычаге сцепления	Транспортное средство находится на передаче Транспортное средство находится на передаче, а боковая подставка откинута	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Переведите коробку передач в нейтральное положение.</li> <li>– Переведите коробку передач в нейтральное положение.</li> </ul>
Двигатель вращается, но не запускается	Ошибка управления Не установлено быстроразъемное соединение Quick-lock. Неисправность электронного впрыска топлива	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Выполните процедуру пуска.  (стр. 55)</li> <li>– Установите быстроразъемное соединение Quick-lock.</li> <li>– Производите считывание данных о неисправностях из памяти с помощью диагностического инструмента. </li> </ul>
Двигатель имеет слишком малую мощность	Воздушный фильтр сильно загрязнен Топливный фильтр сильно загрязнен Неисправность электронного впрыска топлива	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Замените воздушный фильтр.</li> <li>– Проверьте давление топлива. </li> <li>– Производите считывание данных о неисправностях из памяти с помощью диагностического инструмента. </li> </ul>
Двигатель перегревается	Слишком мало охлаждающей жидкости в системе охлаждения Ребра радиатора сильно загрязнены Образование пены в системе охлаждения Неисправен термостат Перегорел предохранитель <b>5</b> Дефект в системе вентилятора радиатора	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Проверьте трансмиссию и систему охлаждения на наличие утечек.</li> <li>– Проверьте уровень охлаждающей жидкости.  (стр. 113)</li> <li>– Очистите ребра радиатора.</li> <li>– Слейте охлаждающую жидкость.  (стр. 114)</li> <li>– Заправьте/опорожните систему охлаждения. </li> <li>– Заправьте/опорожните систему охлаждения.  (стр. 114)</li> <li>– Проверьте термостат. </li> <li>– Замените предохранители отдельных потребителей электроэнергии.  (стр. 107)</li> <li>– Проверьте систему вентилятора радиатора. </li> </ul>
Индикатор неисправности горит желтым светом	Неисправность электронного впрыска топлива	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Производите считывание данных о неисправностях из памяти с помощью диагностического инструмента. </li> </ul>
Двигатель глохнет во время поездки	Нехватка топлива Перегорел главный предохранитель или предохранитель <b>3, 4</b> или <b>7</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Заправка топливом.  (стр. 62)</li> <li>– Замените предохранители отдельных потребителей электроэнергии.  (стр. 107)</li> <li>– Замените главный предохранитель.  (стр. 103)</li> </ul>
Горит сигнальная лампа ABS	Перегорел предохранитель системы ABS Большая разница в скоростях вращения передних и задних колес Неисправность в системе ABS	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Замените предохранители ABS.  (стр. 105)</li> <li>– Остановите транспортное средство, выключите зажигание и снова заведите его.</li> <li>– Производите считывание данных о неисправностях системы ABS из памяти с помощью диагностического инструмента. </li> </ul>
Высокий расход масла	Дренажный шланг двигателя перегнут Слишком высокий уровень масла в двигателе	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Проложите дренажный шланг без изгибов или при необходимости замените его.</li> </ul>

## 22 Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
	Моторное масло слишком жидкое (низкая вязкость)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Проверьте уровень моторного масла.  (стр. 119)</li> <li>– Замените моторное масло и масляный фильтр, очистите масляные сетки.   (стр. 119)</li> </ul>
Не работают фары и габаритные огни	Перегорел предохранитель <b>6</b>	– Замените предохранители отдельных потребителей электроэнергии.  (стр. 107)
Сигнал поворота, тормозной фонарь и звуковой сигнал не работают	Предохранитель <b>4</b> или <b>6</b> перегорел	– Замените предохранители отдельных потребителей электроэнергии.  (стр. 107)
Время не отображается или отображается неправильно	Перегорел предохранитель <b>2</b>	– Замените предохранители отдельных потребителей электроэнергии.  (стр. 107)
Разряжен 12-В аккумулятор	Зажигание не было выключено во время стоянки транспортного средства 12-вольтовый аккумулятор не заряжается от генератора переменного тока	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Зарядите 12-вольтовый аккумулятор.   (стр. 102)</li> <li>– Проверьте зарядное напряжение. </li> <li>– Проверьте ток холостого хода. </li> </ul>
На приборной панели ничего не отображается	Перегорел предохранитель <b>2</b>	– Замените предохранители отдельных потребителей электроэнергии.  (стр. 107)
Не работает спидометр на комбинированной панели	Поврежден жгут проводов спидометра или окислился штекерный разъем	– Проверьте жгут проводов и штекерный разъем.

## 23.1 Двигатель



### 23.1.1 Технические данные двигателя

Конструкция	1-цилиндровый 4-тактный двигатель с водяным охлаждением
Рабочий объем	398 см <sup>3</sup> (24,29 дюйма <sup>3</sup> )
Длина хода поршня	64 мм (2,52 дюйма)
Диаметр цилиндра	89 мм (3,50 дюйма)
Степень сжатия	12.59:1
Управление	DOHC, 4 клапана на цилиндр, управляемые с помощью рычага, приводимого от кулачка, цепной привод
Диаметр клапана, впускной	36 мм (1,42 дюйма)
Диаметр клапана, выпускной	29 мм (1,14 дюйма)
Зазор клапана, впускной, холодный	0,10 мм ... 0,15 мм (0,0039 дюйма ... 0,0059 дюйма)
Зазор клапана, выпускной, холодный	0,15 мм ... 0,20 мм (0,0059 дюйма ... 0,0079 дюйма)
Подшипник коленчатого вала	Подшипник скольжения
Большой (нижний) концевой подшипник	Подшипник скольжения
Поршень	Кованный алюминий
Поршневые кольца	1 компрессионное кольцо, 1 коническое компрессионное поршневое кольцо, 1 маслосъемное кольцо
Смазка двигателя	Циркуляционная смазка под давлением
Первичная передача	33:86
Сцепление	Многодисковое сцепление в масляной ванне
Коробка передач	Механическая коробка передач с шестой передачей
Передаточные отношения	
1-я передача	12:32
2-я передача	14:26
3-я передача	19:27
4-я передача	21:24
5-я передача	23:22
6-я передача	25:21
Образование смеси	Электронный впрыск топлива
Система зажигания	Полностью электрическое зажигание
Генератор	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 12 В</li> <li>● 230 Вт (0,308 л.с.)</li> </ul>
Свеча зажигания	<b>BOSCH VR6NEU</b>
Зазор свечи зажигания	1 мм (0,04 дюйма)
Охлаждение.	Жидкостное охлаждение, постоянная циркуляция охлаждающей жидкости водяным насосом

## 23 Технические характеристики

Частота вращения на холостом ходу	1,550 об/мин ... 1,650 об/мин (25,83 Гц ... 27,50 Гц)
Средство облегчения пуска двигателя	Двигатель стартера

### 23.1.2 Производительность двигателя

моторное масло	
Моторное масло (SAE 15W/50)  (стр. 149) Частично синтетическое	1,7 л (0,45 жидк. галлона США)
охлаждающая жидкость	
Охлаждающая жидкость  (стр. 150) Температура замерзания должна быть не выше: - 25°C (-13,0°F)	1,2 л (0,32 жидк. галлона США)

## 23.2 Шасси

### 23.2.1 Технические данные шасси

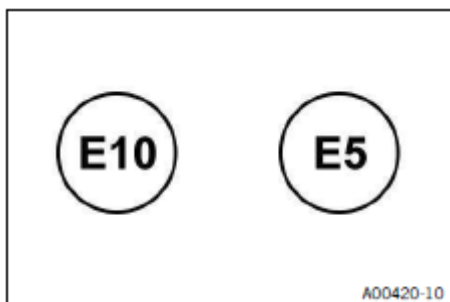
Рама	Решетчатый каркас из стальных труб с порошковым покрытием
Вилка	<b>WP APEX 3343</b>
Амортизатор	<b>WP APEX 3446</b>
Тормозная система	
спереди	Дисковый тормоз с четырехпоршневым суппортом
сзади	Дисковый тормоз с однопоршневым тормозным суппортом, плавающий
Ход подвески	
спереди	200 мм (7,87 дюйма)
сзади	205 мм (8,07 дюйма)
Тормозные диски – диаметр	
спереди	320 мм (12,60 дюйма)
сзади	240 мм (9,45 дюйма)
Предел износа тормозного диска	
спереди	4,5 мм (0,177 дюйма)
сзади	4,5 мм (0,177 дюйма)
Давление воздуха в шинах при одиночной езде	
спереди	2,0 бар (29,0 фунтов на кв. дюйм)
сзади	2,0 бар (29,0 фунтов на кв. дюйм)
Давление в шинах, с пассажиром / с полной нагрузкой	
спереди	2,0 бар (29,0 фунтов на кв. дюйм)

сзади	2,2 бар (31,9 фунта на квадратный дюйм)
Последнее звено привода	15:45
Цепь	5/8 x 1/4" (520) X-ring
Угол наклона рулевой колонки	62,9° (1,098 рад)
Колесная база	1,464 мм (57,64 дюйма)
Высота сиденья без нагрузки	825 мм (32,48 дюйма)
Дорожный просвет без нагрузки	232 мм (9,13 дюйма)
Вес без топлива прибл.	165,8 кг (365,53 фунтов)
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	119,9 кг (264,33 фунтов)
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	255,1 кг (562,40 фунтов)
Максимально допустимый общий вес	375 кг (826,7 фунтов)

## 23.2.2 Технические данные шин


Передняя шина	Задняя шина
<b>100/90 - 19 M/C 57T M+S TL</b> MRF Apollo TreampIrr XR	<b>130/80 - 17 M/C 65H M+S TL</b> MRF Apollo TreampIrr XR
Указанные шины представляют собой одни из возможных серийно выпускаемых шин. Для получения информации о других производителях, если таковая имеется, обратитесь к официальному дилеру или в квалифицированный дилерский центр по продаже шин. Если действуют местные нормативные документы о допуске к эксплуатации на дорогах, необходимо соблюдать их и соответствующие технические условия.	

## 23.3.2 Топливо




Обратите внимание на этикетки на топливных насосах ЕС.

## 23.4.2 Производительность транспортного средства

Общая емкость топливного бака, прибл.	
Неэтилированный высокосортный (ROZ 95)  (стр. 148)	14 л (3,7 жидк. галлона США)

## 23 Технические характеристики

Запас топлива, пригл.	
Неэтилированный высокосортный (ROZ 95)  (стр. 148)	2 л (0,5 жидк. галлона США)

### 23.3 Электрические узлы

#### 23.3.1 Аккумулятор

12 В аккумулятор	ETZ-9-BS	Напряжение аккумулятора: 12 В Номинальная емкость: 8 Ач Не требует технического обслуживания
------------------	----------	--

#### 23.2.2 Предохранители

Предохранитель	75011088010	10 А
Предохранитель	75011088015	15 А
Предохранитель	75011088025	25 А
Предохранитель	75011088030	30 А

#### 23.3.3 Лампы


Фара	Светодиод
Дневные ходовые огни/габаритный огонь	Светодиод
Подсветка приборной панели и световые индикаторы	Светодиод
Сигнал поворота	Светодиод
Тормозной/задний фонарь	Светодиод
Освещение номерного знака	Светодиод

### 23.4 Вилка

#### 23.4.1 Технические данные вилки

Серийный номер вилки	A601C139Y209102
Вилка	<b>WP APEX 3343</b>
Длина вилки	852 мм (33,54 дюйма)
Длина пружины с прокладкой(-ами) с предварительным натягом	440 мм (17,32 дюйма)

#### 23.4.2 Емкость вилочного масла


Вилочное масло на каждое перо вилки	
Вилочное масло (SAE 5)  (стр. 149)	500 ±5 мл (16,91 ±0,17 жидк. унц. США)

## 23.5 Амортизатор

### 23.5.1 Технические данные амортизатора

Каталожный номер амортизатора	A601C439Y310102
Амортизатор	<b>WP APEX 3446</b>
Предварительная нагрузка	
Стандарт:	6 мм (0,24 дюйма)
Статический прогиб	12 мм (0,47 дюйма)
Прогиб при езде	34 мм (1,34 дюйма)
Длина пружины	200,5 мм (7,894 дюйма)
Положение установки	338,5 мм (13,327 дюйма)
Давление газа	16 бар (232 фунта на квадратный дюйм)

### 23.5.2 Емкость масла амортизатора

Масло для амортизаторов	
Масло для амортизаторов (50180751S1) (SAE 2.5)  (стр. 150)	Заполнить наполовину.

## 23.6 Момент затяжки

### 23.6.1 Моменты затяжки резьбовых соединений двигателя

Винт, датчик вала переключения передач	M5×0,8	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)
Масляная форсунка	M5×0,8	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Масляная форсунка, кронштейн коленчатого вала	M5×0,8	9 Нм (6,6 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, датчик положения коленчатого вала	M5×0,8	5,5 Нм (4,06 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт статора	M5×0,8	7,5 Нм (5,53 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, крепежный кронштейн, кабель статора	M5×0,8	5,5 Нм (4,06 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>

## 23 Технические характеристики

Винт, датчик положения шестерни	M5	5,5 Нм (4,06 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Поршневой масляный жиклер	M5×0,8	5,5 Нм (4,06 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Струя распыления масла	M5×0,8	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, крышка масляного фильтра	M6	11 Нм (8,1 фунт-сила-фут)
Резьбовая пробка, сливное отверстие водяного насоса	M6	11 Нм (8,1 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Гайка, крыльчатка водяного насоса	M6	8 Нм (5,9 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, крышка сцепления	M6	11 Нм (8,1 фунт-сила-фут)
Винт, автоматический механизм декомпрессии	M6	9 Нм (6,6 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, перегородка подшипника распределительного вала	M6	9 Нм (6,6 фунт-сила-фут)
Винт, перегородка подшипника распределительного вала	M6×35	9 Нм (6,6 фунт-сила-фут)
Винт, перегородка подшипника распределительного вала	M6×40	9 Нм (6,6 фунт-сила-фут)
Винт, перегородка подшипника распределительного вала	M6×45	9 Нм (6,6 фунт-сила-фут)
Винт, клапанная крышка	M6	11 Нм (8,1 фунт-сила-фут)
Винт, кожух двигателя	M6×35	11 Нм (8,1 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, кожух двигателя	M6×70	11 Нм (8,1 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, фиксирующий кронштейн шестерни свободного хода	M6	11 Нм (8,1 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, крышка зажигания	M6	11 Нм (8,1 фунт-сила-фут)
Винт звездочки переключения передач	M6	11 Нм (8,1 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, вентиляционная пластина двигателя	M6	11 Нм (8,1 фунт-сила-фут)

Винт фиксирующего рычага	M6	11 Нм (8,1 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, крышка водяного насоса	M6	11 Нм (8,1 фунт-сила-фут)
Винт, разблокировка натяжителя цепи привода ГРМ	M6	8 Нм (5,9 фунт-сила-фут)
Винт, натяжитель цепи ГРМ	M6	11 Нм (8,1 фунт-сила-фут)
Винт, двигатель стартера	M6	11 Нм (8,1 фунт-сила-фут)
Винт, специальный кронштейн крепления форсунки	M6×1	7 Нм (5,2 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, натяжитель цепи ГРМ	M6×1	11 Нм (8,1 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, крышка масляного насоса	M6×1	11 Нм (8,1 фунт-сила-фут)
Винт, термостат	M6	11 Нм (8,1 фунт-сила-фут)
Винт вала цепи, головка блока цилиндров	M6	11 Нм (8,1 фунт-сила-фут)
Кронштейн кабеля катушки зажигания	M6	11 Нм (8,1 фунт-сила-фут)
Винт, впускная втулка	M6	9 Нм (6,6 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Шпилька, выхлопной фланец	M8	21 Нм (15,5 фунт-сила-фут)
Гайка фланца выхлопной трубы	M8	21 Нм (15,5 фунт-сила-фут)
Винт, пружинный упорный подшипник вала переключения передач	M8×1,25	21 Нм (15,5 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Зажимной винт ВМТ, коленчатый вал	M8×1,25	15,5 Н·м (11,43 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Зажимной винт ВМТ, вал системы уравновешивания	M8×1,25	15,5 Н·м (11,43 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, промежуточная шестерня	M8×1,25	21 Нм (15,5 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, шатунный подшипник	M9×1	17.7 Нм (13,05 фунт-сила-фут)
Резьба смазана маслом	2.	60° (1,05 рад)

## 23 Технические характеристики

Датчик температуры охлаждающей жидкости	M10×1,5	13 Нм (9,6 фунт·сила-фут)
Резьбовая пробка, вал рычага толкателя распределительного вала	M10×1	9 Нм (6,6 фунт·сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, головка блока цилиндров	M10×1,25	62 Нм (45,7 фунт·сила-фут) Резьба смазана маслом
Датчик давления масла	M10×1	9 Нм (6,6 фунт·сила-фут)
Винт, зубчатое колесо распределительного вала	M10×1	42 Нм (31,0 фунт·сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, ротор	M12×1,5	125 Нм (92,2 фунт·сила-фут)
Свеча зажигания	M12×1,25	16 Нм (11,8 фунт·сила-фут)
Гайка, колесо первичной передачи/звездочка цепи газораспределения	M16×1,5	150 Нм (110,6 фунт·сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Гайка, внутренняя ступица диска сцепления	M16LH×1,5	122,5 Нм (13,05 фунт·сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Клапан регулятора давления масла	M16×1,5	39 Нм (28,8 фунт·сила-фут)
Масляный фильтр, резьбовая пробка, маленькие	M17×1,5	11 Нм (8,1 фунт·сила-фут)
Резьбовая пробка, ВМТ крышки генератора	M18×1,5	9 Нм (6,6 фунт·сила-фут)
Гайка, шестерня промежуточного вала	M18×1,5	95 Нм (70,1 фунт·сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Резьбовая пробка, крышка генератора	M24×1,5	11 Нм (8,1 фунт·сила-фут)
Резьбовая пробка масляного фильтра, большая	M24×1,5	11 Нм (8,1 фунт·сила-фут)

### 23.6.2 Моменты затяжки резьбовых соединений шасси

Хомут выхлопной трубы		20 Нм (14,8 фунт·сила-фут)
Хомут шланга, корпус дроссельной заслонки		4 Нм (3,0 фунт·сила-фут)
Остальные винты шасси	M4	4 Нм (3,0 фунт·сила-фут)
Винт, крышка топливного бака	M5	5 Нм (3,7 фунт·сила-фут)

Остальные винты шасси	5 Нм M5(3,7 фунт·сила-фут)
Винт, задний фонарь	5 Нм M5(3,7 фунт·сила-фут)
Винт, датчик скорости вращения заднего колеса	7 Нм M5(5,2 фунт·сила-фут)
Винт, наружная направляющая троса сцепления	5 Нм M5(3,7 фунт·сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, фиксатор крышки расширительного бачка, задний тормоз	9 Нм M5(6,6 фунт·сила-фут)
Ниппель спицы	4.5 Нм M5(3,32 фунт·сила-фут)
Винт, датчик скорости вращения заднего колеса	7 Нм M5(5,2 фунт·сила-фут)
Винт, указатель поворота на кронштейне указателя поворота	5 Нм M5(3,7 фунт·сила-фут)
Винт, датчик системы ABS переднего колеса	7 Нм M5(5,2 фунт·сила-фут)
Винт, датчик скорости вращения заднего колеса	7 Нм M5(5,2 фунт·сила-фут)
Винт, датчик боковой подставки	5 Нм M6(3,7 фунт·сила-фут)
Винт, топливный насос	9 Нм M6(6,6 фунт·сила-фут)
Винт кронштейна магнита боковой подножки	5 Нм M6(3,7 фунт·сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, зажим для шланга ABS	7 Нм M6(5,2 фунт·сила-фут)
Винт, держатель кабеля датчика боковой подставки	9 Нм M6(6,6 фунт·сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, держатель датчика скорости вращения колеса	8 Нм M6(5,9 фунт·сила-фут)
Прикрутите рычаг переключения планетарной втулки	16 Нм M6(11,8 фунт·сила-фут)
Гайка, регулировка рычага ножного тормоза	9 Нм M6(6,6 фунт·сила-фут)
Винт, цилиндр ножного тормоза	10 Нм M6(7,4 фунт·сила-фут)
Винт, задняя защита от брызг	9 Нм M6(6,6 фунт·сила-фут)
Винт, защитный кожух слайдера цепи	7 Нм M6(5,2 фунт·сила-фут)
Винт, задний бачок тормозной жидкости	7 Нм M6(5,2 фунт·сила-фут)

## 23 Технические характеристики

Винт, держатель радиатора	10 Нм M6(7,4 фунт-сила-фут)
Винт, катушка зажигания	8 Нм M6(5,9 фунт-сила-фут)
Винт, датчик наклона	9 Нм M6(6,6 фунт-сила-фут)
Винт, переднее крыло	6 Нм M6(4,4 фунт-сила-фут)
Винт, бак передней части рамы	11 Нм M6(8,1 фунт-сила-фут)
Винт, фиксация переднего сиденья	6 Нм M6(4,4 фунт-сила-фут)
Винт, расширительный бачок	5 Нм M6(3,7 фунт-сила-фут)
Винт крепления кронштейна номерного знака	7 Нм M6(5,2 фунт-сила-фут)
Остальные винты шасси	9 Нм M6(6,6 фунт-сила-фут)
Остальные винты шасси	15 Нм M6(11,1 фунт-сила-фут)
Винт, главный глушитель	11 Нм M6(8,1 фунт-сила-фут)
Винт, защитный кожух цепи цепи	5 Нм M6(3,7 фунт-сила-фут)
Винт, модуль ABS	7 Нм M6(5,2 фунт-сила-фут)
Винт, кронштейн крепления основного глушителя	9 Нм M6(6,6 фунт-сила-фут)
Винт, блок воздушного фильтра	6 Нм M6(4,4 фунт-сила-фут)
Винт, демпферная головка	8 Нм M6(5,9 фунт-сила-фут)
Винт, кронштейн крепления модуля ABS к раме	7 Нм M6(5,2 фунт-сила-фут)
Винт, замок зажигания (срезной винт)	10 Нм M6(7,4 фунт-сила-фут)
Винт, чехол радиатора	8 Нм M6(5,9 фунт-сила-фут)
Винт, зажим тормозного шланга	7 Нм M6(5,2 фунт-сила-фут)
Винт, комбинация приборов	7 Нм M6(5,2 фунт-сила-фут)
Винт, передняя крышка звездочки	11 Нм M6(8,1 фунт-сила-фут)
Винт, фара	8 Нм M6(5,9 фунт-сила-фут)

Винт, защитная пластина	8 Нм M6(5,9 фунт-сила-фут)
Гайка, радиатор	6 Нм M6(4,4 фунт-сила-фут)
Гайка, тяга переключения	6 Нм M3(4,4 фунт-сила-фут)
Винт, защита двигателя	9 Нм M6(6,6 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Гайка, регулировка рычага ножного тормоза	10 Нм M6(7,4 фунт-сила-фут)
Винт, кронштейн крепления защиты двигателя	9 Нм M6(6,6 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, кронштейн крепления основного жгута проводов на раме	7 Нм M6(5,2 фунт-сила-фут)
Винт, зажим для основного жгута проводов на раме	5 Нм M6(3,7 фунт-сила-фут)
Винт, кронштейн крепления обтекателя к раме	6 Нм M6(4,4 фунт-сила-фут)
Винт, кронштейн крепления обтекателя к раме	7 Нм M6(5,2 фунт-сила-фут)
Винт, крышка рамы	6 Нм M6(4,4 фунт-сила-фут)
Винт, впускной патрубок на раму	7 Нм M6(5,2 фунт-сила-фут)
Винт, бачок радиатора на переднюю часть рамы	8 Нм M6(5,9 фунт-сила-фут)
Винт, бачок радиатора на заднюю часть рамы	6 Нм M6(4,4 фунт-сила-фут)
Винт, бак на заднюю часть рамы	11 Нм M6(8,1 фунт-сила-фут)
Винт, кронштейн модулятора системы ABS на блок глушителя	7 Нм M6(5,2 фунт-сила-фут)
Винт, катафот	6 Нм M6(4,4 фунт-сила-фут)
Винт, датчик температуры и давления воздуха коллектора	5 Нм M6(3,7 фунт-сила-фут)
Гайка, катафот	6 Нм M6(4,4 фунт-сила-фут)
Винт, воздушный фильтр с корпусом	7 Нм M6(5,2 фунт-сила-фут)
Винт, регулятор напряжения	7 Нм M6(5,2 фунт-сила-фут)
Винт, замок сиденья	7 Нм M6(5,2 фунт-сила-фут)
Винт, задняя часть на кронштейн крепления номерного знака	7 Нм M6(5,2 фунт-сила-фут)

## 23 Технические характеристики

Винт, поперечный кронштейн	M6	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)
Винт, кронштейн фары	M6	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)
Винт, внутренняя крышка кронштейна	M6	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)
Винт, ветровое стекло на опорном кронштейне	M6	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)
Винт, кожух радиатора и спойлер топливного бака	M6	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)
Винт заднего крыла	M6	6 Нм (4,4 фунт-сила-фут)
Винт, направляющая тормозной магистрали	M6	7 Нм (5,2 фунт-сила-фут)
Винт, кронштейн тормозной магистрали на маятник	M6	7 Нм (5,2 фунт-сила-фут)
Винт, защита руки	M6×25	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, зажим для защиты руки	M6×20	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
Винт, фиксация заднего сиденья	M8	18 Нм (13,3 фунт-сила-фут)
Винт, скоба двигателя	M8	22 Нм (16,2 фунт-сила-фут)
Винт, рычаг ножного тормоза	M8	16 Нм (11,8 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, нижняя траверса	M8	12 Нм (8,9 фунт-сила-фут)
Винт, верхняя траверса	M8	17 Нм (12,5 фунт-сила-фут)
Винт, башмак вилки	M8	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)
Винт, передний тормозной диск	M8	30 Нм (22,1 фунт-сила-фут)
Винт, задний тормозной диск	M8	30 Нм (22,1 фунт-сила-фут)
Зажимной винт руля	M8	20 Нм (14,8 фунт-сила-фут)
Винт, передний тормозной суппорт	M8	30 Нм (22,1 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Гайка, задняя звездочка	M8	34 Нм (25,1 фунт-сила-фут)
Винт, верхняя часть кронштейна подножки	M8×20	25 Нм (18,4 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>

Винт, звуковой сигнал	16 Нм M8(11,8 фунт-сила-фут)
Винт крепления подножки пассажира	25 Нм M8(18,4 фунт-сила-фут)
Винт, поручень	25 Нм M8(18,4 фунт-сила-фут)
Винт, нижняя задняя панель	10 Нм M8(7,4 фунт-сила-фут)
Остальные винты шасси	25 Нм M8(18,4 фунт-сила-фут)
Остальные винты шасси	30 Нм M8(22,1 фунт-сила-фут)
Винт, нижняя задняя панель	10 Нм M8(7,4 фунт-сила-фут)
Винт, главный глушитель	21 Нм M8(15,5 фунт-сила-фут)
Винт, фиксация переднего сиденья	25 Нм M8(18,4 фунт-сила-фут)
Винт, рычаг переключения передач	16 Нм M8(11,8 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, опора маски	21 Нм M8(15,5 фунт-сила-фут)
Винт, направляющая цепи на соединительную вилку	10 Нм M3(7,4 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 2701</b>
Шпилька, задняя звездочка	50 Нм M10×1,25(36,9 фунт-сила-фут)
Винт, крепление руля	45 Нм M10(33,2 фунт-сила-фут)
Фитинг, боковая подставка	32 Нм M10(23,6 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Гайка, кронштейн боковой подставки	36 Нм M10×1,25(26,6 фунт-сила-фут)
Верхний винт амортизатора	50 Нм M10(36,9 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 2701</b>
Гайка, левое заднее зеркало	23 Нм M10(17,0 фунт-сила-фут)
Остальные винты шасси	46 Нм M10(33,9 фунт-сила-фут)
Остальные винты шасси	50 Нм M10(36,9 фунт-сила-фут)
Фитинг, нижний амортизатор	50 Нм M10(36,9 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 2701</b>

## 23 Технические характеристики

Банджо-болт, тормозная магистраль	M10	24 Нм (17,7 фунт-сила-фут)
Гайка, правое заднее зеркало	M10LN	23 Нм (17,0 фунт-сила-фут)
Винт, скоба двигателя	M10	44 Нм (32,5 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, кронштейн передней подножки	M10×1,25	45 Нм (33,2 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, верхняя часть подрамника	M10	45 Нм (33,2 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 2701</b>
Винт, кронштейн комбинированной приборной панели	M10×1,25	21 Нм (15,5 фунт-сила-фут)
Фитинг, кронштейн крепления двигателя	M10	49 Нм (36,1 фунт-сила-фут)
Резьбовой болт, кронштейн боковой подножки	M10×1,25	27 Нм (19,9 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 243</b>
Винт, нижняя часть подрамника	M10	45 Нм (33,2 фунт-сила-фут) <b>Loctite® 2701</b>
Гайка, опора двигателя	M10	45 Нм (33,2 фунт-сила-фут)
Резьбовой болт, кронштейн подножки	M10×1,25	40 Нм (29,5 фунт-сила-фут)
Резьбовой переходник, зеркало	M10	27 Нм (19,9 фунт-сила-фут)
Гайка, шарнир маятника	M14×1,5	100 Нм (73,8 фунт-сила-фут)
Гайка, ось вращения колеса, задняя	M16	100 Нм (73,8 фунт-сила-фут)
Винт, верхняя рулевая колонка	M16×1,5	53 Нм (39,1 фунт-сила-фут)
Датчик кислорода	M18×1,5	19 Нм (14,0 фунт-сила-фут)
Регулировочное кольцо, подшипник вилки	M22	10 Нм (7,4 фунт-сила-фут)
Винт, рулевая колонка	M22×1,5	50 Нм (36,9 фунт-сила-фут)
Винт, ось вращения колеса, передн.	M24	45 Нм (33,2 фунт-сила-фут)
Гайка, рулевая колонка	M30	1.
		2.
		45 Нм (33,2 фунт-сила-фут)
		2 оборота (720°)

Гайка, рулевая колонка	М30	3.	15 Нм (11,1 фунт-сила-фут)
Винт, защитный кожух цепи цепи		<b>EJOT PT®</b> – МК60×30	3 Нм (2,2 фунт-сила-фут)

### 24.1 Декларации соответствия

---



#### Примечание

Функциональные и аппаратные возможности зависят от модели и могут не включать все упомянутые беспроводные системы и области применения.

---

Настоящим компания **JNS Instruments Ltd.** заявляет, что беспроводная система **320T1100** соответствует актуальным руководящим положениям. Полный текст Декларации соответствия доступен по следующему адресу в Интернете.

Сайт сертификации: <https://www.ktm.com/320T1100>



А Технические понятия		
ABS	Антиблокировочная система тормозов	Система безопасности, которая предотвращает блокировку колес при прямолинейном движении без воздействия боковых сил
АСИП	Автоматический сброс индикатора поворота	Программное обеспечение, которое автоматически отключает индикатор в соответствии со счетчиком времени или пройденного расстояния
ДХО	дневные ходовые огни	Огни освещения, повышающие видимость транспортного средства в дневное время суток, но в отличие от ближнего света не фокусируются и не освещают дорогу впереди т/с.
	KTMconnect	Система дистанционной связи, работающая в сопряжении с совместимыми мобильными телефонами и системами связи для телефонной связи и воспроизведения аудио
БСД	Бортовая диагностика	Система транспортного средства, которая отслеживает заданные параметры электроники транспортного средства
	QUICKSHIFTER+	Функция электроники двигателя для повышения и понижения передач без включения сцепления

**В      Топливо****Неэтилированный высокосортное****СТАНДАРТЫ**

- (ROZ 95) →DIN EN 228

**Топливная присадка****Рекомендуемый поставщик**

- **МОТОРЕХ®**  
• **СТАБИЛИЗАТОР ТОПЛИВА**

## С Эксплуатационные материалы

### Аэрозоль для цепей для дорожного применения

#### Рекомендуемый поставщик

- MOTOREX®
- CHAINLUBE ROAD STRONG

### Вилочное масло

#### Рекомендуемый поставщик

- MOTOREX®
- RACING FORK OIL

#### СТАНДАРТЫ

- SAE 2.5 →SAE

### Резьба смазана маслом

### Универсальная смазка-спрей

#### Рекомендуемый поставщик

- MOTOREX®
- JOKER 440 SYNTHETIC

### Долговечная консистентная смазка

#### Рекомендуемый поставщик

- MOTOREX®
- Bike Grease 2000

### Моторное масло

#### Рекомендуемый поставщик

- MOTOREX®
- FORMULA 4T

#### СТАНДАРТЫ

- JASO T903 MA2
- SAE 15W/50 →SAE

#### Свойства

- Частично синтетическое

**Масло для амортизаторов**

**Сведения для заказа**

• 50180751S1

**СТАНДАРТЫ**

SAE 2.5

→SAE

**Тормозная жидкость DOT 4 / DOT 5.1**

**Рекомендуемый поставщик**

Castrol

• REACT PERFORMANCE DOT 4

MOTOREX®

• ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ DOT 5.1

**СТАНДАРТЫ**

→DOT

**Охлаждающая жидкость**

**Рекомендуемый поставщик**

MOTOREX®

• COOLANT M3.0

**Свойства**

Защита от замерзания по крайней мере до

-25 °C

(-13,0 °F)

## D Электрические узлы

### 12-вольтовый аккумулятор (ETZ-9-BS)

**Код продукта**

ETZ-9-BS

**Свойства**

- Напряжение аккумулятора 12 В
- Номинальная емкость 8 Ач
- Не требует технического обслуживания

### Указатель поворота (светодиодный)

**Код продукта**

- Светодиод

### Стоп-сигнал/задний фонарь (светодиодный)

**Код продукта**

- Светодиод

### Освещение номерного знака (светодиодное)

**Код продукта**

- Светодиод

### Подсветка приборной панели и световые индикаторы (светодиодные)

**Код продукта**

- Светодиод

### Фара (светодиодная)

**Код продукта**

- Светодиод

### Предохранитель (58011109110)

**Код продукта**

- 58011109110

**Свойства**

- 10 А

**Предохранитель (75011088010)****Код продукта**

- 75011088010

**Свойства**

- 10 А

**Предохранитель (75011088015)****Код продукта**

- 75011088015

**Свойства**

- 15 А

**Предохранитель (75011088020)****Код продукта**

- 75011088020

**Свойства**

- 20 А

**Предохранитель (58011109125)****Код продукта**

- 58011109125

**Свойства**

- 25 А

**Предохранитель (75011088025)****Код продукта**

- 75011088025

**Свойства**

- 25 А

**Предохранитель (75011088030)****Код продукта**

- 75011088030

**Свойства**

- 30 А

## Дневные ходовые огни/габаритные огни (светодиодные)

### Код продукта

---

- Светодиод
-

**Е Чистящие средства**

**Спрей-блеск, образующий защитную пленку с эффектом капель**

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

• MOTO SHINE MS1

**Очиститель цепи**

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

• CHAIN CLEAN

**Защитные материалы**

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

• MOTO PROTECT

**Чистящие средства для пластика, стекла, лакокрасочных покрытий, металлов, ветровых стекол и визоров**

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

• QUICK CLEANER

**Экологически нейтральное универсальное чистящее средство**

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

• MOTO CLEAN UNIVERSAL

## F Символы

### F.1 Цвета символов

#### F.1.1 Красные знаки

Красные символы указывают на неисправность, требующую немедленного вмешательства.



Предупреждающий сигнал ABS горит желтым светом

#### F.1.2 Желтые и оранжевые знаки

Желтые и оранжевые символы указывают на неисправность, требующую оперативного вмешательства. Активные вспомогательные средства вождения также обозначаются желтыми или оранжевыми символами.



Предупреждающий сигнал ABS горит желтым светом



Индикатор неисправности горит желтым светом



Общий предупреждающий индикатор горит желтым цветом

#### F.1.3 Зеленые и синие знаки

Зеленые и синие символы предназначены для сообщения информации.



Индикатор указателя поворота мигает зеленым цветом с равными интервалами.



Индикатор дальнего света горит синим цветом



Индикатор холостого хода горит зеленым цветом

<b>1</b>	
<b>12 В аккумулятор</b>	
зарядка .....	102
установка .....	101
снятие .....	100

<b>A</b>	
<b>ABS</b> .....	84
<b>Предохранители ABS</b>	
замена .....	105
<b>Комплектующие</b> .....	13
<b>Антиблокировочная система тормозов</b> .....	84
<b>Вспомогательные материалы</b> .....	13

<b>B</b>	
<b>Тормозные диски</b>	
проверка .....	85
<b>Тормозная жидкость</b>	
добавление для передних тормозов .....	86
добавление для задних тормозов .....	89
<b>Уровень тормозной жидкости</b>	
проверка переднего тормоза .....	86
проверка заднего тормоза .....	88
<b>Фиксаторы тормозных колодок</b>	
проверка переднего тормоза .....	87
проверка заднего тормоза .....	90
<b>Тормозная колодка</b>	
проверка переднего тормоза .....	87
<b>Тормозные колодки</b>	
проверка заднего тормоза .....	90
<b>Педали тормоза</b>	
проверка свободного хода .....	88
<b>Тормоза</b> .....	60
<b>Торможение</b> .....	60
<b>Выход из строя</b>	
буксировка .....	62

<b>C</b>	
<b>Цепь</b>	
проверка .....	74
очистка .....	72
грязь, проверка на наличие .....	71
<b>Натяжение цепи</b>	
регулировка .....	73
проверка .....	72
<b>Переключение передач</b> .....	57
<b>Экипировка</b> .....	11
<b>Охлаждающая жидкость</b>	
замена .....	116

слив .....	114
<b>Уровень охлаждающей жидкости</b>	
проверка .....	111, 113
<b>Система охлаждения</b>	
заправка/опорожнение .....	114
<b>Обслуживание клиентов</b> .....	13

<b>D</b>	
<b>приборная панель</b>	
<b>ABS</b> .....	36
Индикация <b>ABS</b> .....	32
включение и проверка .....	27
<b>Аудио</b> .....	39
<b>Сведения о мотоцикле</b> .....	36
<b>Bluetooth</b> .....	41
Отображение <b>телефонных вызовов</b> .....	34
Возможности подключения .....	41
индикатор температуры охлаждающей жидкости .....	32
<b>Формат даты</b> .....	46
информационный дисплей .....	30
<b>Расстояние</b> .....	47
<b>Дополнительные функции избранное</b> .....	40
Отображение <b>Избранного</b> .....	33
отображение уровня топлива .....	33
<b>Расх. топлива</b> .....	47
сопряжение гарнитуры .....	43
индикаторные лампы .....	28
навигация .....	38
Отображение <b>навигации</b> (опция) .....	34
общий вид .....	27
сопряжение телефона .....	42
<b>Быстрый переключатель 1</b> .....	40
Индикатор <b>Быстрого переключателя 1</b> .....	33
<b>Кнопка быстрого выбора 2</b> .....	41
Индикатор <b>Быстрого переключателя 2</b> .....	33
<b>QUICKSHIFTER+</b> (опция) .....	44
<b>Режим дистанционного управления</b> (опция) .....	35
<b>Режим езды</b> .....	35
<b>Настройки</b> .....	40
световой индикатор передачи .....	31
скорость .....	30
дисплей скорости .....	31
начать/остановить навигацию (опция) .....	39
<b>Температура</b> .....	47
время .....	31
<b>Поездка</b> .....	37
<b>Поездка 1</b> .....	37
<b>Поездка 2</b> .....	38
<b>Тип звукового устройства</b> .....	44
<b>Единицы измерения</b> .....	46
Объем .....	38

Предупреждение .....	37
предупреждения .....	28
<b>Дата</b>	
регулировка .....	46
<b>Сложные условия эксплуатации</b> .....	13, 54
<b>Вождение</b>	
трогание .....	56
<b>Е</b>	
<b>Двигатель</b>	
обкатка .....	53
<b>Кронштейн крепления защиты двигателя</b>	
установка .....	81
снятие .....	81
<b>Моторное масло</b>	
доливка .....	121
замена .....	119
<b>Уровень моторного масла</b>	
проверка .....	119
<b>Окружающая среда</b> .....	12
<b>Ф</b>	
<b>Рисунки</b> .....	13
<b>Ось рычага ножного тормоза</b>	
регулировка .....	50
<b>Перья вилок</b>	
очистка пыльников .....	70
<b>Защитный кожух вилок</b>	
установка .....	83
снятие .....	82
<b>Переднее крыло</b>	
установка .....	82
снятие .....	81
<b>Передняя звездочка</b>	
проверка .....	74
<b>Переднее колесо</b>	
установка .....	93
снятие .....	92
<b>Защита от замерзания</b>	
проверка .....	111
<b>Крышка топливного бака</b>	
закрытие .....	24
открытие .....	23
<b>Правый обтекатель топливного бака</b>	
установка .....	79
снятие .....	77
<b>Предохранитель</b>	
отдельных потребителей электроэнергии,	
замена .....	107

## G

<b>Рычаг переключения передач</b>	
регулировка .....	50

## Высота

<b>Положение руля</b>	
регулировка .....	49
<b>Фара</b>	
регулировка дальности света фары .....	109
<b>Настройка фар</b>	
проверка .....	108

## I

<b>Подразумеваемая гарантия</b> .....	13
<b>Использование не по назначению</b> .....	12
<b>Индикаторные лампы</b> .....	28

## K

<b>Номер ключа</b> .....	16
--------------------------	----

## L

<b>Нагрузка транспортного средства</b> .....	53
<b>Багаж</b> .....	53

## M

<b>Главный предохранитель</b>	
замена .....	103
<b>Гарантия производителя</b> .....	13
<b>Мотоцикл</b>	
очистка .....	123
задний подъемный механизм, подъем .....	67
подъем передней части с помощью подъемного механизма .....	68
снятие передней части с подъемного механизма .....	69
снятие задней части с подъемного механизма .....	68

## O

<b>Масляный фильтр</b>	
замена .....	119
<b>Масляные сетки</b>	
очистка .....	119
<b>Режим эксплуатации</b>	
в сложных условиях .....	13
<b>Руководство пользователя</b> .....	12

## P

<b>Парковка</b> .....	61
<b>Ремень безопасности пассажира</b> .....	25
<b>Люфт рычага сцепления</b>	
регулировка .....	118
проверка .....	118
<b>Подготовка к эксплуатации</b>	
после хранения .....	127

проверки и меры по техническому обслуживанию при подготовке к эксплуатации . . . . .	55
Примечания по подготовке к первому использованию . . . . .	52
<b>Защитная одежда</b> . . . . .	/ 7

## R

<b>Резиновые элементы демпфирования задней ступицы</b>	
проверка . . . . .	96
<b>Задняя звездочка</b>	
проверка . . . . .	74
<b>Заднее колесо</b>	
установка . . . . .	95
снятие . . . . .	94
<b>Заправка топливом</b>	
топливо . . . . .	62
<b>Ресурсы</b> . . . . .	13
<b>Передвижение</b> . . . . .	57

## S

<b>Безопасная эксплуатация</b> . . . . .	11
<b>Сиденье</b>	
монтаж . . . . .	71
снятие . . . . .	71
<b>Серийный номер</b>	
система блокировки . . . . .	16
<b>Техобслуживание</b> . . . . .	13
<b>Амортизатор</b>	
регулировка предварительного натяга пружины . . . . .	66
<b>Правый боковой обтекатель</b>	
установка . . . . .	76
снятие . . . . .	76
<b>Защита двигателя</b>	
установка . . . . .	80
снятие . . . . .	80
<b>Запасные части</b> . . . . .	13
<b>Пуск</b> . . . . .	55
<b>Рулевая колонка</b>	
блокировка . . . . .	22
разблокировка . . . . .	22
<b>Остановка</b> . . . . .	61
<b>Хранение</b> . . . . .	126

## T

<b>Модификации</b> . . . . .	10
<b>Время</b>	
регулировка . . . . .	46
<b>Состояние шин</b>	
проверка . . . . .	97

<b>Давление воздуха в шинах</b>	
проверка . . . . .	98
<b>буксировка</b> . . . . .	62
<b>Доставка</b> . . . . .	61

## V

<b>Транспортное средство</b>	
установка на центральную подставку . . . . .	67
снятие с центральной подставки . . . . .	67
<b>Идентификационный номер транспортного средства</b> . . . . .	16
<b>VIN</b> . . . . .	16

## W

<b>Ветровое стекло</b>	
установка . . . . .	82
снятие . . . . .	82
<b>Эксплуатация в зимних условиях</b>	
проверки и этапы технического обслуживания . . . . .	124
<b>Правила работы</b> . . . . .	11



3240184en

27.08.2025

